

La dimisión colectiva fue presentada como resultado de la votación en contra de la política fiscal y financiera del Gobierno por 250 en contra y 212 en favor, sin que alcanzara la mayoría constitucional de 298 votos sobre 363 votantes que señalaría

la caída automática del gabinete. — El Presidente René Cofy se negó a aceptar por el momento la renuncia. — (TEXTO EN PAGINA 8) —

Año VI — San José, Costa Rica. — MIERCOLES 22 DE MAYO DE 1957. — Nº 1969.

La República

PRECIO DEL EJEMPLAR: ₡ 0.25

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP)

EDICION DE HOY: 24 PAGINAS.

MAI MEJORA EL CULTIVO DE LA CAÑA

Las experiencias realizadas para seleccionar semilla ha logrado aumentos en la producción hasta de un 12% por manzana.

— (TEXTO EN PAGINA 5) —

Para Setiembre.

JUNTA MILITAR DE HONDURAS CONVOCA A ELECCIONES

El Secretario General de la ODECA llegó ayer

El Presidente de la República don José Figueres lo recibió anoche mismo y hoy se entrevistará con el Canciller Lic. Gómez Calvo.

El propósito de su viaje se ha señalado para tratar asuntos oficiales, posiblemente en conexión con la próxima reunión en Antigua Guatemala de los Ministros de Relaciones y de Economía del Istmo. — (TEXTO EN PAGINA 22) —



LIC. GUILLERMO TRABAINO ...bienvenido...

Las elecciones se efectuarán el 21 de Setiembre y la Asamblea Constituyente que tendrá como objetivo darle una Constitución a ese país quedará instalada el 21 de Octubre. — Al conocerse el anuncio de la convocatoria se han producido manifestaciones de júbilo popular.

Los sindicatos de trabajadores de toda la República y los partidos políticos estaban demandando desde hacia tiempo el retorno a la normalidad constitucional.

Se espera que regrese a Tegucigalpa el Dr. Ramón Villeda Morales, actual Embajador en Washington y líder del Partido Liberal, quien dirigirá la campaña de éste y figura como candidato a constituyente. — (TEXTO EN PAGINA 8) —

Medalla de Oro para Magistrado Evelio Ramírez

Lo dispuso la Corte Suprema de Justicia para el Magistrado de la Sala de Casación gestor principal de la Autonomía Económica del Poder Judicial.

En sesión especial se le entregará esta simbólica medalla al Magistrado Ramírez como parte de un homenaje que le tributarán funcionarios y empleados judiciales. — (TEXTO EN PAGINA 22) —



LIC. EVELIO RAMIREZ ...medalla de oro...

LIC. MARIO GOMEZ NOMBRADO CANCELLER

Asistió en la tarde de ayer a su primera reunión de Consejo de Gobierno y prestó el juramento de Ley ante el Presidente de la República. En la mañana de hoy entrará en funciones en la Cancillería.

"Una cuestión muy importante ocupará mi atención durante esta semana. El lunes se reúne en Guatemala la Conferencia de Cancilleres centroamericanos a la cual debo asistir. Se trata de prestar cooperación para el arreglo pacífico y amistoso en la controversia entre Honduras y Nicaragua, pueblos muy queridos por el nuestro. Y como Canciller de Costa Rica me sentiría muy honrado y satisfecho de poder serles útil a nuestros hermanos de Centro América".

"Todos mis esfuerzos en la Cancillería estarán orientados a mantener en el máximo de eficiencia las cordiales relaciones de Costa Rica con los países amigos".

DECLARACIONES EXCLUSIVAS PARA "LA REPUBLICA del nuevo Canciller. PAGINA 2) —

26 MAESTRAS RECIBEN CURSOS DE ECONOMIA DOMESTICA

El curso se imparte en la Escuela Vitalia Madrigal de San José bajo la dirección de la técnica norteamericana Sra. Lydia L. Heffron participando educadoras de San José, Cartago, Heredia y Alajuela.

El Ministro de Educación Prof. Uladislao Gámez inauguró el curso. — (TEXTO EN PAGINA 24) —



LIC. MARIO GOMEZ ...nuevo Canciller...

CORREGIR ATRASOS EN PAGOS A EMPLEADOS PUBLICOS

Oficiales presupuestales de todos los Ministerios cambiaron impresiones con el Sub-Tesorero Nacional, el Jefe de la Contabilidad Mecanizada y el Pagador Nacional a efecto de coordinar actividades para que el pago en provincias se efectúe 4 ó 5 días después de los primeros y quince de cada mes. — (TEXTO EN PAGINA 11) —

Emplaza Tribunal de la Renta a la Dirección de la Tributación Directa

La exige que determine los cargos fin de saber quiénes son los integrantes que no fallan los asuntos sometidos a su consideración por ser parte integrantes de empresas particulares o por tener la representación de entidades comerciales. — (TEXTO EN PAGINA 12) —

Empresa de transportes trasladará presos costarricenses en Managua

Las gestiones realizadas en Managua por el Cónsul General Isberto Montenegro, habían tropezado con la dificultad de transportar a los costarricenses que se encuentran prisioneros en cárceles de Nicaragua siendo resuelta con la oferta de una compañía costarricense. — (TEXTO EN PAGINA 11) —

Ayer en la Asamblea.

LA OPOSICION FOMENTA DISCRIMINACION RACIAL

El diputado opositor Mario Salazar Fábrega en tono violento y grosero lanzó inconcebible insulto al diputado Alex Curling al decirle: "Hay gran diferencia de Razas entre Ud. y Yo".

El inaudito proceder del diputado Salazar Fábrega provocó la reacción de la mayoría democrática contra el irresponsable que en forma tan insulta dio a conocer en el recinto del Poder Legislativo de Costa Rica las ideas discriminatorias de la oposición. — (TEXTO EN PAGINA 7) —

Diputados se reunirán con delegados de la Cámara Agrícola

De acuerdo con anterior ofrecimiento sobre una efectiva ayuda a la industria lechera nacional, se tratará de obtener una acción legislativa para ese fin. — (TEXTO EN PAGINA 12) —

Comercio libre centroamericano de materiales de construcción

El proyecto figura en la agenda de la reunión de técnicos en viviendas y planeamiento de los países centroamericanos y Panamá que tendrá lugar en San José, organizada por el INVU. PAGINA 13)

Eisenhower no lo recomienda.

No habrá fondo económico latinoamericano

El Presidente Eisenhower al sugerir que el Congreso establezca un fondo de fomento económico para reforzar la ayuda que proporcionan el Banco Mundial y el de Exportación e Importación, cuidadosamente se abstuvo de mencionar las zonas del mundo en las cuales el fondo operaría.

En la reunión de la CEPAL.

Desheredados ya no se resignan a su suerte

Dijo el Presidente Siles Suazo en la inauguración del VII período de sesiones de la Comisión Económica para la América Latina de la ONU que actualmente se realiza en La Paz. — Mientras exista el abismo que separa la opulencia del pauperismo en la familia de las naciones tendremos amenazada la causa de la paz.

Círculos diplomáticos en Washington coinciden en creer que los empréstitos de largo plazo a bajo interés se destinarán al Asia, Mediano Oriente y el Africa.

En la recientemente clausurada reunión del Comité Interamericano de Representantes Presidenciales Milton Eisenhower se opuso a la creación de un fondo latinoamericano.

Los delegados latinoamericanos en el Consejo Económico y Social de la OEA ya habían expresado su preocupación por la posibilidad de que en el nuevo fondo de desarrollo económico no se aplicara a la América Latina. — (TEXTO EN PAGINA 8) —

Reconocen en las Naciones Unidas.

COSTA RICA A LA CABEZA DEL DESARROLLO ELECTRICO DE CENTRO AMERICA

Se exalta como factor primordial la existencia de un núcleo de ingenieros y técnicos que han conseguido interesar a las autoridades y a la opinión pública en general en las medidas para la solución de los problemas de electrificación, lo que trajo como consecuencia la creación del ICE, que tan buenos resultados dió como institución autónoma creada por la administración de don José Figueres. —

En el estudio que hizo un técnico de las Naciones Unidas, se dice que Costa Rica es el país centroamericano que tiene mayor capacidad generadora y mayor consumo de energía eléctrica, tanto en valor total como en nivel unitario.

La labor cumplida por el ICE hasta el presente constituye una experiencia valiosa de la institución y la capacita para abordar con su propio personal, las obras futuras del plan de electrificación, termina expresando el importante estudio. — (TEXTO EN PAGINA 12) —

Hay un fenómeno característico del siglo veinte, que llena y anhela la historia de los días que corren. En todos los rincones del mundo, los desheredados ya no se resignan a su suerte. Afirmó el Primer Magistrado boliviano.

El señor Philippe de Syenes, Sub-Secretario de las Naciones Unidas habló sobre la economía latinoamericana.

Mr. Harold Randaal Jefe de la Delegación norteamericana habló en nombre de las delegaciones.

Presidente de la Conferencia fue elegido el señor Hugo Morenó Córdoba, de Bolivia. Se nombraron cuatro Comités de Trabajo. — (TEXTO EN PAGINA 12) —

RESPALDO AL COMPATRIOTA

Por el mismo camino de las construcciones y de las edificaciones sanitarias, el primer gobierno liberacionista ha hecho labor sin precedentes en el campo del fomento agrícola. En este aspecto lo realizado supera en forma extraordinaria a cuanto hicieron los gobiernos anteriores, cuando el poder era dócil y suave instrumento de los latifundistas y los intermediarios.

El fomento agrícola costarricense tiene que manifestarse primordialmente mediante el respaldo a los pequeños agricultores, que son los encargados de incrementar la producción propiamente dicha y la variedad de la misma, amén de constituir al mismo tiempo una importantísima masa de consumidores nacionales. Ese respaldo presenta cuatro modalidades principales: la sanitaria, la escolar, la técnica y la económica. Y esta última modalidad asume la forma de respaldo crediticio.

Ya hemos apuntado, cada vez que la embestida reaccionaria ha alzado la voz o ha puesto letras grandes para denigrar de una administración que ha roto todos los antecedentes oficiales en cuanto a labor de auge, de reparación y de mejoramiento populares, hemos apuntado, repetimos, las nuevas marcas del trabajo revolucionario en los órdenes escolar, sanitario y técnico, EN TODO EL TERRITORIO DE LA REPUBLICA. Y si nos referimos a la obra de respaldo económico dispensada al pequeño agricultor costarricense, nos encontramos con la elocuencia aplastante de los hechos y los números.

Las operaciones efectuadas en las Juntas Rurales de Crédito Agrícola con garantía del Consejo Nacional de Producción ofrecen una significación demoledora para las pretensiones de los agresivos oligarcas. Durante los cuatro años del anterior gobierno, cuando los actuales enemigos del pueblo se hallaban manejando privilegiadamente los distintos resortes y controles de la cosa pública, el total de las operaciones efectuadas en las Juntas Rurales de Crédito Agrícola con garantía del Consejo Nacional de Producción fue de 4.000.000 de colones en números redondos. En lo que va del primer cuatrenio liberacionista ese mismo total, en números también redondos, es de 11.500.000 colones. Y la diferencia sería todavía mayor a no ser por la contingencia del año 1954, cuando las inundaciones extraordinarias paralizaron parcialmente las actividades de gran número de pequeños agricultores.

No es posible dejar pasar inadvertido el hecho de que las diferencias favorables entre lo realizado por la primera administración liberacionista y lo que lograron otras administraciones de la etapa oligárquica costarricense, no son simplemente cifras mayores contenidas dentro de modestas limitaciones, sino diferencias numéricas tan voluminosas y notablemente superiores, que es difícil explicarse qué hicieron aquellos funcionarios de casta y privilegio no sólo con los dineros públicos sino también con las horas de trabajo que debieron rendir obligatoriamente en beneficio exclusivo del país y de su gente mayoritaria.

Porque lo cierto es que los hombres que el movimiento de Liberación Nacional ha colocado en las distintas responsabilidades de la función oficial no han aplicado a los distintos departamentos e instituciones que integran los órganos del Estado ni taumaturgia ni magia. Han aplicado honestidad y esfuerzo, capacidad e intención equitativa y revolucionaria, deseo de reivindicar al pueblo y de hacer de la patria un mejor hogar para sus hijos. Taumaturgia y magia están tratando de aplicar los Encomenderos y los prestamistas en su anacrónico afán de volver a empotrarse en el gobierno para hacer más grande el latifundio y más pequeña la milpa.

EL LIC. MARIO GOMEZ NOMBRADO CANCELLER

LA REPUBLICA informó hace varios días el posible nombramiento del Lic. Mario Gómez como Ministro de Relaciones Exteriores y en la tarde de ayer el Presidente de la República firmó el Decreto correspondiente.

QUIEN ES EL LIC. MARIO GOMEZ

Para los costarricenses el nombre de Mario Gómez es ampliamente conocido. Profesor titular en la Facultad de Derecho de la cátedra de Introducción al Estudio del Derecho, es un renombrado abogado que goza de merecida reputación en los medios profesionales. Esas credenciales suyas lo llevaron al alto cargo de Procurador Penal y Fiscal de la República, posición que renunció para aceptar la Embajada de Costa Rica en el Ecuador donde sirvió al país con eficiencia y responsabilidad. Hace unos meses renunció a la Embajada para reintegrarse al ejercicio profesional. Y al solicitar de nuevo el gobierno sus servicios, a bandona una vez más su acreditado bufete de abogado para servir el relevante cargo de Canciller, sustituyendo al Ministro de Educación Pública, don Uladislao Gómez, quien venía ejerciendo como reargo.

EN LA PRIMERA REUNION DEL CONSEJO DE GOB.

En la tarde de ayer el nuevo Ministro llegó a la Casa Presidencial para prestar el juramento de Ley. Como es costumbre a las cuatro de la tarde de todos los martes realiza el Consejo de Gobierno su sesión ordinaria semanal. Y el Lic. Mario Gómez luego de juramentarse tuvo su primera actuación como Ministro incorporándose a la sesión del Consejo.

DECLARA PARA LA REPUBLICA

El redactor de LA REPUBLICA llegó a la Casa Presidencial momentos antes de la juramentación del Canciller Gómez y tuvimos la oportunidad de solicitarle las primeras declaraciones que da para la prensa nacional.

Cordial y comunicativo don Mario nos dice:

—Mañana entraré en funciones en la Cancillería.

Todos mis esfuerzos estarán orientados a mantener en el máximo de eficiencia las relaciones de Costa Rica con las naciones amigas en el más alto plano de cordialidad internacional.

Usted sabe Canciller, el problema que confronta actualmente el Ministerio con la supresión de partidas para varias Embajadas latinoamericanas, hecha por la Asamblea Legislativa en el —Presupuesto actual? Lo interrogo.

—Lo conozco. Comprendo que la Asamblea Legislativa hace bien al preocuparse por hacer economías en el Presupuesto de Gastos del Gobierno. Sin embargo, como Embajador que fui en El Ecuador tengo plena conciencia de la importancia fundamental que para un pequeño país como el nuestro tiene la acción de nuestras Embajadas en el mundo de hoy donde cada día es más pronunciada la interdependencia de las naciones. Sin dejar de contemplar las razones económicas que han podido pesar en el ánimo de los Diputados, procuraré tener conversaciones con ellos para explicarles mis puntos de vista en cuestión tan importante.

¿Algún asunto importante le va en cartera mañana al Minis-

—VOLANDO—
BAJO—

Por la relación que tienen, se supone que unos artefactos colocados en algunas aceras es por orden de la D. G. de Tránsito y consentimiento Municipal.

El propósito es bueno. El gran inconveniente es que en unas aceras tan estrechas como las nuestras, se colocan esos tubos que empeoran la situación.

Con media vara más de tubo se pueden colocar desde el pie de la acera y a nadie estorban. De seguir así las aceras parecerán un laberinto.

SWAN

terio?

—Sí; ahora mismo lo conversaré con el Presidente y los miembros del Consejo de Gobierno. Porque es asunto de gran trascendencia que ocupará mi atención durante esta semana. El lunes se reúne en Antigua, Guatemala la conferencia de Cancilleres Centroamericanos a la cual debo asistir. Se trata de prestar colaboración para el arreglo pacífico y amistoso en la controversia Honduras Nicaragua pueblos muy queridos por el nuestro. Y como Canciller de Costa Rica me sentiría muy honrado y satisfecho de poder serles útil a nuestros hermanos de Centro América. El Gobierno del Presidente Figueres está empeñado en

contribuir a la búsqueda de una fórmula de avenimiento y pondré todo mi esfuerzo en interpretar fielmente los deseos del gobierno y pueblo costarricense.

La charla se interrumpe. El Secretario General de la Presidencia don Jorgue Arguedas Tru que viene a llevarlo a la reunión del Consejo. Le hacemos la última pregunta: Renunciará a su cátedra en la Escuela de Derecho?

—No. Este año, con la creación de la Facultad de Ciencias y Letras, no funciona Primer Año de Derecho, que es donde sirvo la cátedra de Introducción al Estudio del Derecho. Y el año entrante veré como seguir en la función docente.

— LA JUVENTUD EN RUSIA —

Por WILLIAM C. JUST.

— III —

¡VAYASE AL ESTE JOVENCITA!

COMO SE EJERCE LA COACCION.

Los jóvenes con quienes hablé lo contaron algo diferente: —"Si de veras no quiere usted y está dispuesto a resistir una fuerte presión, no se le obliga de hecho (aparte en el caso de los tres años obligatorios después de alcanzar el título)".

Dieron estos detalles:

"En nuestra facultad, como en todas las demás, el 99 por ciento de estudiantes pertenecemos al Komsomol. Hace poco nos reunieron y nos expusieron la urgente necesidad de trabajadores extras para ayudar a la recolección de la cosecha en las tierras vírgenes. Alguien presentó la proposición de que todos nos presentásemos en MASA como voluntarios para ir y cumplir nuestro ofrecimiento. Naturalmente, no hubo nadie que votase contra esta proposición... La única manera de zafarse, siguió diciendo, era aducir alguna razón convincente de índole personal. Cualquiera que se retractara sin excusas, podría ser llamado a cuentas ante el comité del Komsomol. Probablemente sería elegido para blanco de críticas en el diario del Komsomol. Y si todavía se resistiese podría ser expelido del Komsomol — quizás también de la universidad. "Nuestra universidad le diría muy sencillamente: No necesitamos a una persona que no está dispuesta a cumplir su deber para con su patria". Y esto sería el final. Significaría que habría perdido toda oportunidad para estudiar y hacer una carrera decente".

Sin embargo, abundaban los auténticos voluntarios, y a veces eran más de los que se necesitaban. Esto se refiere a los estudiantes que se votaron como "voluntarios" para hacer un trabajo duro durante las vacaciones. Para que los postgraduados sean voluntarios la presión ha de ser más fuerte. Hasta hace poco podían ser perseguidos por "deserción voluntaria del deber", y no es muy claro hasta qué punto los cambios recientes en el Código del Trabajo de la Unión Soviética pueden afectar la cuestión.

En Leningrado hablé con un joven obrero que expresaba sus opiniones con desusada claridad: —"Ellos" (siempre hablaba de las autoridades diciendo "ellos", especialmente de las del partido y del Komsomol)... "ellos te prometen todo lo del mundo y te hacen toda clase de presiones, excepto emplear la fuerza bruta. Al empezar, todo era maravilloso. Las primeras hornadas marcharon a las tierras vírgenes como héroes: les acompañaban a la estación con charangas, les ofrecían ramilletes de flores y despedían con floridos discursos; subían en trenes confortables y todo lo tenían pagado. Pero la idea romántica se marchitó pronto; y no pasó mucho tiempo sin que muchos de los que habían ido desearan que nunca se hubiesen dejado engañar".

Una muchacha me dijo lo que le contaron amigos que habían vuelto de "allá": —Luego fueron transbordados a vagones de carga, sin ninguna comodidad. Los descargaron en las soledades y a ojaron en las tiendas en medio del esesmo invierno siberiano. Muchos cayeron gravemente enfermos, sin que se les prestase gran cuidado. A veces no había agua en varias millas a la redonda. Y se les hacía trabajar como bestias: sólo sudor y fatiga y sueño. Sin tiempo para nada más. Algunos empezaron a pensar en marcharse. Pero ¿cómo? Ante todo había que devolver el dinero recibido para gastos. Luego, pagar por el boleto hasta el propio domicilio, y el precio era prohibitivo. Hacía falta dinero para subsistir durante el viaje, que podía durar más de una semana. Finalmente, las autoridades guardaban vuestros documentos y pasaporte — y sin ellos imposible moverse". Lo peor, siguió diciendo la muchacha, es que aquellos que lograron regresar a sus casas fueron tratados como desertores y con desprecio. Perdieron la oportunidad de dedicarse a otro estudio o bien a otro trabajo. No les era posible ocultar su pasado, ya que a cada vuelta de esquina el ciudadano soviético tiene que llenar largo y detallado cuestionario sobre la historia de la propia vida. Los "desertores" con más éxito son casi siempre hijos de padres acomodados que pueden mantenerlos en casa sin trabajar hasta que el tiempo y las influencias borren el antecedente.

Los estudiantes bromeaban acerca de esto. Me contaron un chiste sobre un miembro ortodoxo del partido que estaba llenando uno de los interminables cuestionarios. "¿Ha sido usted siempre un firme devoto de los fundamentos del marxleninismo?" decía una de las preguntas que más le preocupaban. Finalmente, escribió: "Me he desviado fielmente, siguiendo escrupulosamente la línea del partido".

Los mismos dirigentes que en un momento dado insisten en que todo es enteramente de carácter voluntario, el momento siguiente no se andan con chiquilladas sobre el asunto de la "deserción".

muy severamente a estos desertores. Nuestro principio es que una vez que se ha presentado usted como voluntario, debe cumplir su compromiso y no hacer abandono cuando las cosas se vuelvan difíciles... Donde hay la voluntad hay los medios".

MEMORANDUM

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

SITUACION ELECTRICA.

La Compañía Nacional de Fuerza y Luz estimando de su deber la divulgación del problema eléctrico, hace del conocimiento público la siguiente información objetiva:

DEMANDA ACTUAL DE SERVICIO

El día 16 de mayo de 1957 la demanda máxima, entre las 10.30 y 11 de la mañana, alcanzó a 51.580 Kw, distribuidos como sigue:

Planta Diesel de Colima (ICE)	10.000 Kw.
Planta de Vapor San Antonio	12.000 Kw.
Planta Hidroeléctrica de Ventanas	9.800 Kw.
Planta Hidroeléctrica de Nuestro Amo	7.800 Kw.
Planta Hidroeléctrica de Brazil	3.000 Kw.
Planta Hidroeléctrica de Belén	5.000 Kw.
Planta Hidroeléctrica de Electriona	3.200 Kw.
Planta Hidroeléctrica de Los Anonos	520 Kw.
Planta Hidroeléctrica de Río Segundo	260 Kw.
TOTAL	51.580 Kw.

El voltaje en las barras de la sub-estación fue de 119 voltios. El voltaje normal, para que a las casas de los abonados lleguen alrededor de 110 voltios, debe ser de 122 voltios. Por consiguiente, la demanda máxima del día 16 de mayo estaba muy cercana a 53.000 Kw.

Dada la demanda existente y la longitud de los circuitos, un voltaje menor de 122 voltios resultará inadecuado para un servicio eficiente. No obstante, y en casos de crisis serias, podría llegarse a pensar en una baja de voltaje máxima de 4 voltios, es decir, mantener en las barras de las sub-estaciones un mínimo de 118 voltios.

RESERVA PARA POSIBLES EVENTUALIDADES.

Innecesario casi es hacer notar que no existe reserva alguna para hacerle frente a posibles eventualidades: El sistema de la Compañía cuenta con 19 unidades hidroeléctricas de diferentes capacidades, siendo las de mayor tamaño las dos de la planta de Nuestro Amo de 3.750 Kw cada una; con dos unidades de vapor de 5.000 Kw cada una y con cuatro unidades diesel de la planta de Colima, de 3.000 Kw cada una. Cualquiera de estas unidades puede dañarse en un momento dado, creando de inmediato un problema para el suministro de servicios, problema que será más o menos grave de acuerdo con la capacidad de la unidad que se dañe. Ultimamente hemos estado confrontando deficiencias con la planta diesel de Colima, propiedad del Instituto Costarricense de Electricidad, la que durante los días más críticos de la estación seca no pudo generar más allá de 8.500 Kw. El 16 de mayo, por un espacio corto pudo llegar esta planta diesel a los 10.000 Kw, faltándole en consecuencia 2.000 Kw para generar su capacidad de placa. Esto que sucede a la Planta Diesel, puede también sucederle a cualquiera de las Plantas de la Compañía.

AUMENTO DE LA DEMANDA.

Innecesario también es indicar que la demanda continuará aumentando, por las siguientes razones, a saber:

- 1º—El aumento incontrolable en la carga de los clientes actuales;
- 2º—El aumento debido a la conexión de nuevos servicios eléctricos;
- 3º—El aumento como consecuencia de la oscuridad de los días lluviosos, y
- 4º—El aumento, a partir del próximo mes de noviembre, como resultado de la operación de los beneficios de café.

La situación anteriormente apuntada es la que ha movido a la Compañía a dirigirse al Servicio Nacional de Electricidad con fechas 1º de febrero y 24 de abril del año en curso, por ser ese organismo el único autorizado, por Ley Nº 1433 de 25 de marzo de 1952, para tomar las providencias que estime necesarias para evitar que se produzcan serias crisis en el suministro de servicios eléctricos, hasta tanto la planta hidroeléctrica de La Garita no entre en servicio.

SITUACION DE LA COMPAÑIA.

Para la Compañía la situación es sumamente difícil. Para poder dar un servicio eficiente a sus numerosos consumidores, lógicamente debería contar con uno de estos dos recursos:

- a) Instalar nuevas plantas generadoras que permitan hacer frente a la demanda de servicios, o
- b) Que el Instituto Costarricense de Electricidad, de acuerdo con los compromisos adquiridos, le suministre toda la energía necesaria, para hacer frente a la demanda citada.

En cuanto al primer punto, instalación de nuevas plantas generadoras, sabido es que se ha decidido que sea el Instituto Costarricense de Electricidad el que proceda a la instalación de éstas, no la Compañía. El 14 de junio de 1954 la Compañía presentó formal solicitud para adicionar 15.000 Kw a su planta de Vapor San Antonio. Por oposición que formulara el ICE, el Servicio Nacional de Electricidad la denegó y en Resolución Nº 1291, de las diez horas del 3 de diciembre de 1954, párrafo 7º, oficialmente declaró:

EL INSTITUTO COSTARRICENSE DE ELECTRICIDAD, ADEMÁS DE SU OPOSICION A LA SOLICITUD DE LA COMPAÑIA, HA PLANTEADO LA SUYA PROPIA EN EL SENTIDO DE QUE SE LE OTORQUE LA NECESARIA CONCESION PARA EL ESTABLECIMIENTO DE UNA CENTRAL DIESEL ELECTRICA DE QUINCE MIL KILOVATIOS, CON EL PROPOSITO DE SUMINISTRAR A LA COMPAÑIA EL FALTANTE ELECTRICO DE SU SISTEMA. EL INSTITUTO HA ASUMIDO EN ESA FORMA LA RESPONSABILIDAD DE PRODUCIR LA ENERGIA ELECTRICA QUE HAGA FALTA EN EL SISTEMA SERVIDO POR LA COMPAÑIA, A PARTIR DEL VERANO DE 1956".

SUMINISTRO DE ENERGIA POR PARTE DEL ICE.

El suministro de energía por parte del Instituto Costarricense de Electricidad ha sufrido demoras por dos razones:

- 1º—Por dificultades en la operación de la Planta Diesel de Colima, y
 - 2º—Por atrasos en la terminación de la Planta Hidroeléctrica de La Garita.
- El Instituto había calculado tener la Planta de La Garita operando hacia fines

del año 1956; luego para el verano de 1957 y últimamente informa que estará en servicio el 1º de marzo de 1958, dentro de las posibilidades humanas. No obstante la meritoria labor del ICE y de su enorme esfuerzo por concluir la Planta Hidroeléctrica de La Garita lo antes posible, es fácil colegir que no hay una seguridad absoluta de que esta planta pueda estar operando el primero de marzo de 1958. En una obra de esta envergadura, un atraso de 2, 4 ó 6 meses, está dentro de lo posible. Las consecuencias de la no entrada en servicio de la Planta Hidroeléctrica de La Garita a principios de marzo de 1958 serían de extrema gravedad para los consumidores del área que sirve la Compañía Nacional de Fuerza y Luz.

SITUACION ANTE EL PUBLICO

La mayoría del público difícilmente distingue entre el Instituto Costarricense de Electricidad, el Servicio Nacional de Electricidad y la Compañía; en cuanto se produce una deficiencia en el servicio, lógicamente carga contra la Compañía, que es la que está en contacto directo con él.

Este público se pregunta, y por más que se le explique, no acaba de comprender por qué la Compañía no instala más plantas; y por qué, si no tiene capacidad suficiente, continúa conectando nuevos servicios.

A esto respecto tenemos que decir que de acuerdo con las disposiciones contractuales, la Compañía no puede negarse a conectar nuevos servicios, los que debe dar a voltaje normal. Como el ICE ha asumido formalmente la obligación de suministrar a la Compañía la corriente que le haga falta para el fiel cumplimiento de su contrato, y a la Compañía no se le permite instalar nuevas plantas, se ha producido esta ilógica y gravísima situación.

SITUACION EN LOS PROXIMOS MESES.

Mirando las cosas con ojos de verdadero realismo, la situación es que, la capacidad de las plantas generadoras irá siendo cada día más insuficiente para atender el servicio a las horas de mayor consumo (10 a. m. a 11.30 a. m. y 5 p. m. a 7 p. m.), por lo que vendrán racionamientos cortos durante el invierno. Estos racionamientos irán siendo más prolongados conforme avance la estación seca de 1958.

La estación seca del año 1957 ha sido de las más duras que se han registrado. Las lluvias no se iniciaron sino hasta el 11 de mayo; en el verano de 1956 éstas se iniciaron el 11 de abril. La gravedad de la estación seca de 1958 estará en relación directa con el inicio de las lluvias y desde luego, si éstas comenzaran tempranamente, producirán grande alivio. Durante el verano de 1957 que acaba de concluir, la capacidad de producción de las plantas hidroeléctricas, en los días más severos de la crisis, disminuyó en un 48% y es que hay una condición que ha venido a agravar el problema de la sequía: la irrigación de los cafetales. Se espera que para el año venidero esta irrigación será aún más intensa.

MEDIDAS PARA CONTRARRESTAR LA CRISIS.

Pensando en las medidas aconsejables para contrarrestar la crisis, se nos ocurre que lo peor sería negar el otorgamiento de nuevos servicios: con esto, únicamente se conseguiría la apertura de un mercado negro de ventas de derechos, sin control alguno en el crecimiento de la demanda. La experiencia ha demostrado que esto no se presta más que para negocios ilícitos, tales como los de quien vende su derecho, simulando un traslado, para luego conectarse fraudulentamente a las líneas de la Compañía. O el caso muy corriente de dos vecinos que de común acuerdo, uno vende su medidor, interconectando luego sus casas. En todo caso, sólo el Servicio Nacional de Electricidad está autorizado para dictar las medidas que juzgue pertinentes.

CONSUMO EN COSTA RICA.

Costa Rica es un caso único en el mundo en cuanto al consumo de fuerza eléctrica en los hogares; registra el consumo promedio más alto por cliente residencial, 3.670 Kwh por cliente por año. Y esto se ha debido a las bajas tarifas, bajas tarifas que han podido mantenerse gracias a la muy baja inversión que representan las plantas hidroeléctricas de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz. Desgraciadamente esta situación está cambiando y cada día será más difícil poder mantener el suministro de servicios eléctricos a tan bajos precios. Las plantas térmicas, con su consumo de aceite combustible, ya han venido a elevar las tarifas y aún más, la misma planta de La Garita tendrá también que elevarlas.

La Planta Hidroeléctrica de Ventanas, que tiene una capacidad de 10.000 Kw y que la Compañía instaló en 1944, costó doce millones de colones, lo que equivale a un costo de ₡ 1.200 por Kw instalado; luego se construyó en 1949 la planta hidroeléctrica de Nuestro Amo de 7.500 Kw de capacidad, con un costo también de doce millones de colones, lo que da ₡ 1.600 por Kw instalado; la Planta de La Garita de 30.000 Kw costará alrededor de setenta millones de colones, dando un costo por Kw instalado de ₡ 2.333, casi el doble del de la planta Ventanas, instalada en 1944. Esto no significa ninguna crítica; la razón es obvia, los salarios y los precios del equipo han subido considerablemente.

NECESIDAD DE EVITAR EL DESPERDICIO DE CORRIENTE.

Todo esto nos hace pensar en la necesidad de ir ya acostumbrando al consumidor a evitar el desperdicio de corriente eléctrica; de tenerlo al tanto de los problemas; de hacerle ver la conveniencia de diversificar el uso que hace de la energía, para que las plantas que se instalen no se agoten con la rapidez que se han venido agotando: en otras palabras, debe emprenderse una campaña para mejorar el factor de carga. En época de invierno las plantas del sistema de la Compañía podrían generar en las 24 horas del día 1.200.000 Kwh. Sin embargo, la producción para abastecer el consumo apenas llega a 700.000 Kwh. La razón de esto es que la característica de la carga del sistema de la Compañía es esencialmente residencial y el mayor uso de la corriente se hace entre las 9.30 y 11.30 de la mañana, y de las 5 de la tarde a las 7 de la noche, por efectos de las cocinas. El cambio de las costumbres de los consumidores respecto al uso de la energía eléctrica es un tanto difícil; y es por ello que es indispensable llevar a cabo una campaña profusa al respecto, en la que hemos pensado que los distribuidores de artefactos eléctricos pueden cooperar muy eficientemente.

La Compañía, que rinde un servicio al costo de acuerdo con sus contratos con el Estado y cuyas transacciones son controladas por el Servicio Nacional de Electricidad, no recibiría beneficio económico alguno; sólo el de poder ser más útil dando servicio eficiente a tarifas razonables, para así continuar siendo el factor de progreso que por muchos años ha significado para el área que sirve.

COMPANIA NACIONAL DE FUERZA Y LUZ, S. A.

Una empresa a su servicio con utilidades limitadas por Ley.

21 de mayo de 1957.

Por: JOSEPH WHITNEY.

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total).



¿HARÁN LOS PADRES QUE SON FAMOSOS HIJOS QUE SON BRILLANTES?

RESPUESTA:

Puede suceder, pero con frecuencia es difícil para el hijo de un padre célebre encontrar un medio de expresar sus dotes personales, cualesquiera que sean. Un niño que ha crecido a la sombra de un adulto famoso, ante quien los demás adultos tienden a inclinarse, probablemente desarrolla características de fracasado, o procura burlarse del cuadro o elude afrontar la competencia para llamar la atención.

Cuando que cualquier padre, famoso o no, que exige que se le tenga admiración por su valía, estimulará en su niño la aparición de esas poco deseables características.

¿HARÁN DE USTED LOS CONOCIMIENTOS UNA PERSONALIDAD POSITIVA?



RESPUESTA:

El conocimiento nos ayuda a pensar en forma positiva, pero tiende a hacerse menos ruidoso en nuestras afirmaciones. El individuo positivo y afirmativo que sabe exactamente cuál es su credo en materia política, religiosa, educativa, y cultural, etc., por lo general

posee escaso conocimiento básico de las cosas en que cree con tanta firmeza.

Las personas de gran sabiduría tienden a eludir las afirmaciones positivas demasiado rotundas, porque tienen plena conciencia de cuánto es lo que ignoran. Usualmente exponen sus ideas con gusto, pero rara vez se empeñan en que las demás gentes acepten o comparen sus opiniones.

¿PUEDE USTED APRENDER A ESCUCHAR CON ATENCIÓN?



RESPUESTA:

Sí, pero eso requiere algo más que un simple extremo en la actitud. Los que escuchan con verdadera atención son gentes que están interesadas espontáneamente en las personas que las rodean. Muchos de los que no saben escuchar comenzaron a reprimir su natural curiosidad desde sus primeros años, porque descubrieron que era más cómodo afiliarse a las creencias formales. Al llegar a adultos, alimentan aún el temor inconsciente de escuchar cosas que los harán sentirse incómodos, para cambiar esta actitud se requiere que la curiosidad natural por las ideas, los sentimientos y los hábitos ajenos vuelva a despertarse.



—Vamos, apúrate, que esa no es mamá...

SUS ESTRELLAS DICEN

T	H	S	B	U	J	P	I	E	E	H
L	R	U	O	A	N	O	E	S	L	N
V	D	A	A	L	D	Y	S	R	A	Z
N	T	E	A	T	S	L	E	U	G	E
I	P	I	T	S	E	A	A	E	I	L
D	A	N	R	D	R	T	A	L	L	G
I	C	R	M	C	O	O	B	A	A	A
A	E	A	I	M	R	A	E	I	I	N
A	T	A	E	Ñ	A	R	D	T	L	R
A	D	L	O	O	S	O	A	O	O	N

Este entretenimiento le trae un mensaje diario. Busque bajo su signo del Zodiaco las letras que deletrearán su fortuna. Dichos signos corresponden a su fecha de nacimiento así: (♈) Aries, de Marzo 21 a Abr. 20; (♉) Taurus, de Abril 21 a Mayo 20; (♊) Géminis, de Mayo 21 a Jun. 21; (♋) Cancer, de Junio 22 a Julio 23; (♌) Leo, de Julio 24 a Ago. 22; (♍) Virgo, de Agosto 23 a Sepbre. 23; (♎) Libra, de Sepbre. 24 a Oct. 23; (♏) Escorpio, de Oct. 24 a Novbre. 22; (♐) Sagitario, de Nov. 23 a Dbre 22; (♑) Capricornio, Dbre. 23 a Enero 21.

Detrás de la Pantalla en HOLLYWOOD

— Por HARRIS ON CARROLL —

(Propiedad de King Features Syndicate. Prohibida la reproducción parcial o total).

INTRUSO NOCTURNO QUE LE ARANCA EL CABELLO

ACTOR Y ACTRIZ QUE TIENEN MUCHA SUERTE

Hollywood — Mientras Kim Novak dormía, un intruso entró en su recámara y le arrancó de raíz un mechón de cabellos color platino.



Kim Novak

Pero no es asunto que tenga que atender la policía, explicó Kim en el set donde se filma El Compañero Joey.

Se trata de su perrito Dálmata de dos meses, a quien llama Kris topher Kolumbus.

—Sólo estaba jugando, pero la verdad es que dolió bastante.

No trataré de vengarme, dice Kim, excepto que en lo futuro cerraré bien la puerta de la recámara.

Lo cierto es que parecía ya una reconciliación cuando Dale Robertson fué en automóvil al hotel de La Paz en Palm Springs para salir de paseo con su esposa Mary Murphy de la que está separado y que hace poco regresó de Inglaterra.

Se divertieron en grande. Dale se levantó de su asiento y fué a tocar el bongó con el cantante Al Anthony.

Pero cuando le habló en el set donde filma la serie de Wells — Fargo, para televisión, me dijo: Fué agradable salir con Mary pero nada se ha decidido todavía. Durante un año esta cuestión se ha presentado y después tantas veces, que realmente no se lo que puede pasar.

Los jobos de Hollywood no necesitan perder sus esperanzas respecto a la encantadora pelirroja, prima de Marlon Brando, que fué traída hasta aquí de Texas para presentarla en la película Decisión a la Puesta del Sol, producida por Harry Joe Brown.

Shirley Jocelyn, ha estado bailando durante casi un año, con el Capitán Frank Pribula, doctor del ejército apostado en Francia. Pero el capitán no es quisquilloso y deja que Shirley salga con otros admiradores mientras esté fuera del país.

Espantosa experiencia para el actor de la Columbia Bill Leslie y su esposa Margie. Entraron al baño y encontraron a su hija de un año, Cindy con una botella vacía en las manos. La botella contenía alcohol para masa jes. La llevaron inmediatamente al hospital de emergencia de Valley, donde los doctores le a tendieron, pero explicaron a los distraídos padres que la niña de bió haber tirado al suelo la mayor parte del alcohol.

¿Cuándo acabará la mala suerte del cantante David Street? Hace poco se lesionó una mano en un accidente mientras viajaba en un elevador, y la otra noche al guien se estrelló contra su auto móvil, pegándole de lado al cruzar una intersección. Al principio parecía haberse roto el cuello, pero de todas maneras tendrá que llevarlo entablillado por algún tiempo.

La famosa modelo Sandra — Dee, menor de veinte años, se lebró su décimo quinto cumpleaños en el set de la MGM donde está filmando la película Hasta el Momento de Zarpas, y recibió su primer abrigo de visón, una capita color de champagne.

El actor Lee J. Cobb no que

re decir todavía el nombre de su prometida maestra de escuela, pero declara que tienen intención de casarse tan pronto como encuentren casa. Probablemente para Junio.

Sabían ustedes que el cómico Wally Cassell es también vice Presidente de una gran Cia. impresora que se especializa en formas legales? Comenzó trabajando en las prensas de la compañía hace siete años.



Brod Crawford

Kay Griffith llevó a sus hijos al club del Rancho de Palm Springs para que vieran a Brod Crawford, pero como ella y — Brod siguen separados, cada quien reside en bungalow distinto.

El cantante y actor Dick Winslow rodó hasta abajo de un terraplén de 50 metros de profundidad, en su auto y salió ileso, con sólo tres dedos rotos.

También en otro accidente de tráfico, se salvó milagrosamente la actriz Elaine Aiken. Perdió el control del auto alquilado que conducía y fué a dar contra una casa. El carro se hizo trizas, pero Elaine sólo resultó asustada y conmocionada.

El publicista Gordon White que en un tiempo salía con Susan Hayward debe llegar a ésta de un momento a otro.

James Hanson otra figura prominente en Londres, entró la ciudad que concurre a los cafés, se encuentra ya en la ciudad donde permanecerá varias semanas.

POSTAL Nº 267.

La Naturaleza es Así por Walt Disney

CONEJOS DE AGUA



ESTE CONEJO DE LOS PANTANOS CUANDO HAY PELIGRO YACE INMÓVIL EN EL AGUA, COMPLETAMENTE SUMERGIDO EN ELLA A EXCEPCIÓN DE LOS OJOS Y LA NARIZ, Y ASÍ PUEDE PERMANECER LARGO RATO.



PERO SI TIENE NECESIDAD, TAMBIEN PUEDE NADAR COMO UN CAMPEON.

Disembled by King Features Syndicate

11-21

AMPLIAS EXPERIENCIAS REALIZA MAI PARA MEJORAR CULTIVO DE CAÑA EN EL PAIS

En las experiencias que hizo el MAI el año pasado para seleccionar semilla de caña de azúcar confirmó que la variedad Barba dos 41-227 es la ideal para sembrar en suelos rojos y secos, aplicando riego, logrando aumentos con respecto a la POJ 2878 de un 12 por ciento en toneladas de caña por manzana.

Los técnicos recomiendan la aplicación de abonos a base de fórmulas altas en nitrógeno y fósforo para aumentar las cosechas.

Las experiencias demostraron siempre que cuando los cañales son de alta producción es necesario devolverle al suelo los elementos extraídos por el cultivo.

El año pasado el MAI prosiguió una serie de ensayos que inició en 1955 para conformar un muy buen para la agricultura de la caña efectuando labores profundas en el suelo, sobre todo en aquellos suelos arcillosos, o de costras endurecidas.

Se determinó también que en suelos donde la infiltración de

agua es deficiente es de gran valor la aplicación de materia orgánica en grandes cantidades. El MAI obtuvo muy buenos resultados aplicando aserrín mejorado con aquellos en los cuales es escaso.

En las experiencias sobre tratamiento de cañales con hierbidas el MAI logró importantes conclusiones; en Turrialba por ejemplo, la aplicación de hierbidas dió un rendimiento equivalente a 3 chapeas. En esa zona se recomienda cerrar las distan-

cias entre surcos para el control de zacates, aplicando abonos después de usar hierbidas. Los técnicos del MAI tienen probado que en zonas como Turrialba las malezas son factores que hacen bajar la producción, por la competencia en el aprovechamiento de los nutrientes y humedad del suelo.

Otros resultados de las experiencias realizadas por el MAI en caña de azúcar el año pasado

confirman que para la zona del Pacífico la mejor variedad de semilla es la Barbados 4362.

El MAI sigue su labor de recopilar datos que sirvan para lograr el mejoramiento de la agricultura de la caña, según el informe que rindió a la Asamblea Legislativa el 1° de mayo recién pasado. Estas experiencias estuvieron a cargo de la Sección de Caña del Departamento de Agronomía.

LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE FEDECAME

En acto solemne celebrado en el Salón Bella Vista del Hotel El Panamá, se llevó a cabo el lunes 20 la inauguración de las trascendentales conferencias cafetaleras de FEDECAME en la hermana República de Panamá.

El señor Presidente de Panamá, Ernesto de la Guardia, declaró oficialmente inaugurado el evento, al cual asisten 170 delegados de 14 federaciones de países miembros de la FEDECAME, y observadores de Portugal, Canadá, Francia, Gran Bretaña, España, Estados Unidos, Brasil y Colombia.

En el acto, y dándole realce, estuvo presente Analida de América, Reina Continental del Café.

En breve discurso, el señor Presidente declaró inauguradas las conferencias a las diez de la mañana y algunas de las frases pronunciadas fueron: "La caficultura constituye una de las actividades más desarrolladas en nuestro agro, y el café uno de los productos básicos a cuyas alternativas, tanto en el orden de la producción como en el de la distribución, están íntimamente ligadas la estabilidad y el desarrollo económico de varios países de este Hemisferio. La constitución de la Federación Cafetalera, movimiento que agrupó primero a unos cuantos países de Centro América y el Caribe, y que comprende hoy a todos los que en el Continente participan en esa actividad, es en sí misma un signo de la madurez a que han llegado nuestros hombres de trabajo".

Habló también el señor Ministro de Agricultura, Comercio e Industrias de Panamá, don Víctor Navas, que dijo: "La defensa de intereses económico-sociales de tanta magnitud, justifican la acción conjunta, constante y vigilante de los países caficultores, en un tráfico internacional gobernado no pocas veces por prácticas especulativas, sordas generalmente a las repercusiones que ellas tienen en las fuentes de producción, de donde el fortalecimiento de FEDECAME para nosotros todos, es imperativo. El aumento de producción conlleva a la necesidad de encontrar colocación para el producto, para lo cual preciso es crear una mayor demanda en los mercados de Estados Unidos, Canadá y Europa".

Estando al señor Navas, el Presidente de la FEDECAME, Dr. Evelio Jacomino, manifestó "El café ocupa uno de los primeros renglones del comercio mundial, y la estabilidad del mismo envuelve para casi todos nuestros países de la FEDECAME, y para muchos otros, el punto de apoyo fundamental de su bienestar y de su prosperidad. El café es cada vez más fundamental de su bienestar y de su prosperidad. El café es cada vez más un medio de subsistencia de cientos de miles de familias campe-

sinas que estamos requeridos de elevar en sus niveles de vida y de disfrute".

Ese mismo día, a las dos de la tarde, se llevó a cabo la primera Sesión Plenaria bajo la Presidencia del Consejo Directivo de la FEDECAME, habiéndose procedido a integrar la Mesa Directiva de la Conferencia. Resultó electo como Presidente Honorario, el señor Ministro de Agricultura de Panamá, don Víctor Navas. Presidente Efectivo don Mario de Diego, Gerente General del Instituto de Fomento Económico que es filial de la FEDECAME en Panamá. Como Vice Presidentes, fueron electos los jefes de las delegaciones de COSTA RICA, República Dominicana, Puerto Rico y El Salvador, países que han enviado sus Ministros de Economía y Agricultura.

Otros puntos resueltos en esta sesión fueron la adopción del Reglamento de la Conferencia, informe de ponencias presentadas, designación de Comisiones de Trabajo, e informe del Consejo Directivo sobre las delegaciones acreditadas. En esta oportunidad hicieron uso de la palabra el Presidente del Instituto brasileño del Café, señor Pablo Guzzo; el Representante Permanente de la Federación Nacional de Cafetaleros de Colombia en los Estados Unidos, señor Andrés Uribe y el señor Scott Wilson, de "Scott Wilson & Associated". El tema principal de estas trascendentales conferencias cafetaleras, es el de organizar una bien planificada campaña en busca de mayor consumo de café en Europa, Estados Unidos y otros países.

Nueva Directiva de la Asociación de empleados del C. N. P.

El viernes 10 de mayo en curso, la Asociación de Empleados del Consejo Nacional de Producción procedió a integrar su nueva Junta Directiva, para el período 1957-1958.

Resultaron electos: Presidente: don German Ortiz G.; Vice Presidente: don Mario Cordero; Se-

cretario: don Rafael Cardona P.; Pro Secretario: señorita Hilda M. Badilla; Tesorero: don Juan Rodríguez M.; Fiscal: don Justo Pastor López; Vocales: don Alejandro Ortiz y don Carlos L. Soto.

El resultado ha sido recibido con el general beneplácito de los empleados.

"BRECHA" OTRA VEZ

El esfuerzo ha hecho que la planta fructífera pegue. El noveno número de BRECHA está en nuestras manos. ¡El noveno número! Venciendo mil dificultades, abriendo brecha en lo más intrincado, que es nuestra vía proverbial indiferencia, esta magnífica revista ha logra salir adelante. ¡Bravo!

La divulgación cultural de BRECHA ha sido y continúa siendo enorme. No ha cerrado sus páginas para nadie, lo cual es decir mucho. Se entiende, para nadie que en realidad escriba. Lo tico de preferencia, en lo que lo tico tiene de universal. Pero también lo de afuera, siempre que de ello resulte una enseñanza, una muestra de belleza, un mensaje de ideal.

¿Será este el mejor número? No podríamos decirlo, porque todos han sido buenos. Pero, no cabe duda, BRECHA se supera cada vez más. Toma altura, como un avión del sueño que fuera de viaje hacia los astros. Esta vez trae en la portada fotogramas de esculturas de nuestro máximo artista de la piedra, Francisco Zúñiga, con un sesudo estudio de Arturo Echeverría Loria, que nos gusta mucho. Trae un precioso y erudito estudio sobre San Pedro y Sancho, de don Salvador Aguado-Andreu, ilustre profesor de nuestra Universidad. Nos place ver por segunda vez al señor Aguado-Andreu en las páginas de BRECHA y ojalá que siga en el surco con sus sustanciosas producciones. Trae un buen artículo de don H. Alfredo Castro Fernández sobre una obra de Abelardo Bonilla. Trae poemas de Olga Kochen, de Alfredo Cardona Peña y de Carlos Mangel. Trae un magnífico artículo de Cristián Rodríguez sobre Paco Soler, que será de gran provecho para nuestros jóvenes. Trae sabrosas prosas de Gonzalo Chacón Trejos. Trae un corto y enjundioso cuento de Salvador Jiménez Canossa. Un artículo de "Proteo".

A todo esto debemos agregar una estupenda entrevista de Julio César Suñol a Pablo Casals en Puerto Rico, con el último retrato del glorioso artista; un precioso artículo de Juan Manuel Sánchez sobre México y una fantasía de Oscar Bakit, el celebrado autor de "Gotas Amargas".

Nos place ver que el esfuerzo de los editores de BRECHA ha cuajado y con todo entusiasmo los felicitamos.

Seminario sobre escuelas de Servicio Social en Montevideo

La señorita profesora Raquel Zamora Morales, Directora de la Escuela de Servicio Social de El Salvador ha sido designada para que, como experta, asista al Seminario sobre Escuelas de Servicio Social que se celebrará en Montevideo, Uruguay, del 20 de julio al 2 de agosto del presente año.

De acuerdo con los postulados enumerados en la invitación gi-

rada por el mencionado Seminario de Problemas Sociales, recibida en el Ministerio de Cultura, la mencionada representante gozará de gastos de viaje y viáticos proporcionados por las comisiones organizadoras de la Unesco en colaboración con el gobierno uruguayo.

San Salvador, 17 de mayo de 1957.

SILLAS para BARBEROS

recibió el **Almacén La Granja S.A.**

TELÉFONOS 2564 y 6468 APARTADO 498

ALO...

LEI EN AVISOS ECONOMICOS DE "LA REPUBLICA" QUE USTEDES NECESITAN UNA EMPLEADA.

Yo estoy interesada en ese puesto...

LAS MEJORES OFERTAS

LAS RECIBE USTED CUANDO SE ANUNCIA EN

AVISOS ECONOMICOS

DEL DIARIO

"LA REPUBLICA"

PAN AMERICAN le ofrece

4 vuelos semanales a

Los Angeles y San Francisco

en los fabulosos Clippers® Super 6 equipados con RADAR y cabina altimática

Consulte a su agente de viajes o a

PAA, Inc.

Económico Servicio Turista

Usted puede volar a cualquier parte del mundo, confiado en la experiencia que dan 28 años de servicio en Costa Rica.

PAN AMERICAN

LA LINEA AEREA DE MAYOR EXPERIENCIA EN EL MUNDO

Av. 1a. y Calle 1a. Tel. 4204 San José.

¿DIFERENCIAS DE RAZA?...

— JULIO CESAR SUÑOL —

Hoy nos vemos obligados a informar de un hecho insólito que tuvo lugar, lastimosamente, en la Asamblea Legislativa, sitio donde se supone está la representación del pueblo costarricense, uno y único. Compuesto de un grupo de gentes más o menos homogéneas, más o menos iguales en tanto se refiere a sus aspiraciones e intenciones, en cuanto tienen un denominador común, raíz española e india, indoeuropea en fin.

El hecho fue que ayer el diputado Salazar Fábrega, como argumento de peso, para no discutir con el diputado Curling, hizo referencia a la "diferencia de raza" existente entre él y Curling, tan costarricense como aquél, tan diputado como cualquier otro y tan distinguido como el que más.

La penosa actuación del diputado Salazar es resultante no de otra cosa que de cierta tesitura que desgraciadamente viene tomando carta de ciudadanía en nuestro país. En donde por no sabemos qué resquebrajamiento del talento, o de la moral, o del meollo de la calidad humana de ciertos sectores, cuando se quiere escurrir el bulto en la discusión dialéctica y en el debate— sobre cualquier tema— se dan razones sin razón y argumentaciones sin sustancia, vacuas, cuando no inlcuas.

El caso de ayer es un mal síntoma. Un representante popular, de esas mayorías populares que componen nuestra nacionalidad, cualquiera que sea el partido en que militen—, viene diciendo, a estas alturas, que no discute con un colega porque hay "diferencia de raza" entre ambos.

Más vergonzoso todavía y más penoso si cabe, resulta el hecho de que una persona que es parlamentaria y que lo ha sido antes, rehuya uno de los basamentos fundamentales del parlamento moderno y antiguo, de ahora y de antes: el de la discusión, de donde sale la luz. Y no sólo desconoce, por ignorancia supina o por estultez manifiesta, ese principio básico de un cuerpo del cual él es integrante, sino que llega a más: a combatir sin sustentación lógica y sin base cierta, un principio jurídico reconocido, cual es el de que en Costa Rica todos somos iguales ante la ley, —en derechos y en obligaciones— y que nuestra democracia, con raíces hondas en la historia y en la tradición, no permite, —porque ha dado hartas demostraciones de ello— que nadie humille a nadie en nuestro suelo; que nadie haga ostentación de superioridad por diferencias vanas, como pueden serlas el color de la piel o la riqueza, la cuna o el apellido.

El diputado del cuento— cuento triste— pretendió hacerle un feo al diputado Curling y no lo logró; a lo sumo, lo que consiguió fue ponerse en ridículo, ante sus compañeros todos, de oposición y de gobierno, dando el triste espectáculo de un hombre que debiendo tener por misión más bien luchar por la realización de la plena igualdad jurídica de los costarricenses, pretendió que esa igualdad desapareciera precisamente en el recinto en donde menos apropiada resultaba la expresión de las palabras que malhadadamente se produjeron.

En este siglo, luego de haber pasado por la etapa esclavista y feudal, no se reconocen más blasones que los del talento; no se le da validez más que a las aristocracias de la cultura y se distinguen en las colectividades los varones que por su adustez de vida, su dedicación al estudio y su preocupación por las cosas del espíritu— la política, no la politiquería; el arte y las letras, los negocios públicos, en fin, lo que amerita fuerza mental singular y fineza de corazón señera— logran puesto preponderante. De donde tiene que resultar cargante, cuando no repugnante, que haya un ciudadano que trate de echar por tierra la historia cruenta en sacrificios para lograr la plena realización de la igualdad jurídica de los hombres.

Olvidó el representante popular, tan obligado a conocer elementales acontecimientos de historia patria y de historia universal, que en 1789 hubo una Revolución Francesa que dio vigencia a los principios de Igualdad, Fraternidad y Libertad; asimismo, con memoria torpe, olvidó que hubo una Guerra de Secesión en Estados Unidos de América, de la que fue gonfalonero el gigante moral de Lincoln quien en memorable discurso en Gettysburg habló del gobierno del pueblo para el pueblo y por el pueblo; y además de todo esto, que es mucho ya de por sí, hizo caso omiso de que en Costa Rica se luchó denodadamente para que una trasnochada disposición legal — ilegal moralmente hablando— que estableció la prohibición del tráfico de hombres de color de la zona atlántica a la meseta central, fuera eliminada. Y por último el muy desmemoriado no se dio cuenta de una cosa real: que vivimos en el siglo veinte, en donde un Ralph Bunche fue representante de las Naciones Unidas al igual que el Licenciado Curling es Diputado; siglo en el que también la Corte Suprema de los Estados Unidos, justamente estableció con toda su autoridad moral, la prohibición de la segregación racial, mediada sino estúpida inhumana, habida cuenta de que existe únicamente la aristocracia y la dignidad de los mejores, de los superiores, hablando en el lenguaje del talento extraordinario, de las condiciones prepotentes en arte o en letras, en capacidad de trabajo o en dignidad de vida que sólo puede existir en vida adusta y productiva socialmente hablando, pero nunca en diferencias de color ni de cuna. Como en mala hora lo pretendió el diputado Salazar quien hoy debe sentirse apenado de una actitud que no le honrará a él y que no puede honrar al partido a que pertenece. Puesto que hombres sólo hay unos: los mejores. Y esta jerarquía de valores humanos no se establece por el color, ni por la fortuna, sino por elementos espirituales de los que infelizmente dio pruebas de estar ayuno el diputado Salazar quien en ese acto tan mal representó al ciudadano costarricense.

EL EJEMPLO COLOMBIANO

Por JOSE M. MASSIP
Tomado de Excelsior, de México,

WASHINGTON — La explosión de protesta nacional que destruyó el gobierno del general Gustavo Rojas Pinilla, en Colombia, es seguida aquí con atención excepcional. Washington considera la crisis colombiana como un factor de primera importancia en este momento político hispanoamericano y cree que sus repercusiones no tardarán en hacerse sentir en los tres puntos políticos más sensibles del Continente, que son Argentina, en el sur, Venezuela en el centro y Cuba en el Caribe.

Hispanoamérica pasa por un momento de intenso flujo político y a juicio de los expertos washingtonianos, está entrando en una nueva etapa de consolidación social y democrática. El problema fundamental de los países iberoamericanos es, en opinión de Washington, de tipo económico. Las cuarteladas y los golpes de estado individuales no sólo no lo resuelve, sino que lo agravarán hasta un punto en que la protesta de las zonas proletarizadas de las naciones del Continente, puede desembocar en actitudes de tipo abiertamente subversivo y comunista.

La paz política—que el general Rojas Pinilla afirmaba representar—no basta. Hay que encontrar en Iberoamérica, una fórmula de paz social, de equilibrio económico. El ejemplo de México, Uruguay y Costa Rica, pesa mucho, cada vez más, en el pensamiento político de Hispanoamérica. El resultado es una creciente inquietud nacional ante los regímenes de tipo personal basados en la fuerza militar. Dichos regímenes pueden ser un expediente momentáneo para salir de un conflicto inmediato entre facciones políticas, pero no solventan la cuestión permanente de los países de Hispanoamérica; la cuestión económica, el abismo social.

El error de Rojas Pinilla ha sido no darse cuenta de que, con su permanencia indefinida en el poder, con su desconocimiento de las fuerzas políticas que actúan en la vida colombiana, no conseguía otra cosa que crearse enemigos en todos los frentes. El famoso "bogatzo" de 1948, fue algo más que un motín. Fue una revolución, una revolución no se tiene con la simple fuerza de las armas ni con el renombre de un soldado sin programa. La paz nacional es importante, pero, una nación tiene que moverse hacia adelante.

Limitarse a hacerse reelegir Presidente de Colombia por una Asamblea Constituyente y desconocer la oposición y los problemas reales del país, es muy peligroso. El General Rojas Pinilla acaba de comprobarlo. Su realidad es que se encontró frente a los partidos políticos, a los obreros, a la prensa, a las universidades, a la Iglesia Católica, a todas las fuerzas vivas colombianas, a todos sectores de la nación.

La protesta de la Iglesia —que apoyó a Rojas Pinilla cuando tomó el poder— contra el régimen, ha sido, por los informes que hoy se tienen aquí la gota de agua que derramó el vaso. El General fue demasiado lejos. Trató de cerrar el paso a su opositor, el candidato único de los Partidos Conservador y Liberal, señor Guillermo León Valencia. El candidato fue detenido el otro día en Cali y aquel acto dio lugar a la protesta de los estudiantes y de la Iglesia. Hubo manifestaciones y víctimas. El Cardenal Primado, Monseñor Crisante Luque, protestó. El Obispo de Pojayan, Monseñor Caicedo, ofreció asilo a Valencia y excomulgó a los responsables de "los asesinatos del lunes y miércoles últimos". En la revista "El Catolicismo", el Cardenal publicó un artículo bajo el título "Monseñor Luque defiende a su pueblo, a la Iglesia y a los ciudadanos, contra el abuso de la fuerza". Con varias e importantes huelgas en muchas ciudades del país, cerraron los bancos. La réplica de Rojas Pinilla fue incautar al Banco de Bogotá. "Los bancos están lanzados a actividades subversivas", afirmó el General.

LA NUEVA JUGADA DE MOSCÚ EN EL ORIENTE MEDIO

Por JULES MENKEN.

Con las nuevas propuestas sobre el Oriente Medio, Moscú ha puesto una nueva trampa para los incautos. Las propuestas se han hecho en notas dirigidas a Gran Bretaña, Francia y los Estados Unidos, las cuales fueron entregadas en la capital soviética el 19 de abril, y publicadas en la prensa rusa e idia siguiente. El punto principal de las propuestas insta por una declaración conjunta de las cuatro Potencias condenando el uso de la fuerza en el Oriente Medio como manera de resolver los problemas de esa región.

Indudablemente, tiene sus méritos al abogar en pro de que no se use la fuerza en la solución de los asuntos del Oriente Medio, Moscú puede contra captarse muchas simpatías entre personas no bien informadas para propulsar esta idea hacia adelante. Sin embargo, esto no es, en modo alguno, lo que significan las nuevas propuestas soviéticas. Moscú no ha sugerido que TODOS los Estados se abstengan de utilizar la fuerza en el Oriente Medio —idea que Nasser, al PROTEGE de Moscú, hallaría harto desagradable—sino que solamente las cuatro grandes Potencias se comprometen a no usar la fuerza. Empero, Rusia no vacila en usar fuerza contra cualquier pueblo cuando tal método le conviene. He ahí los sucesos de Hungría, en otoño del pasado año que son el último capítulo que prueba esta verdad en lo largo y ensañada grentada historia de las relaciones soviéticas con otros países. A la luz de estos acontecimientos, es obvio que el nuevo llamamiento ruso para que las cuatro Potencias condenen el uso de la fuerza en el Oriente Medio tiene tendencias muy distintas de las que a primera vista pudiera aparecer.

Un número de recientes hechos arrojan luz sobre lo que Moscú realmente persigue con sus nuevas propuestas. Uno de los hechos la constituye la influencia comunista, cuidadosamente acumulada, que se ha puesto de relieve con los desórdenes producidos en las calles de Jordania el día 24 de abril. Otro hecho más de que recientemente han llegado a Siria buques y armamentos soviéticos, y que en este mismo país han venido aterrizando en aviones rusos equipos soviéticos de instructores en aviación. De las mismas fuentes que se ha sabido la llegada de los buques y los aviones soviéticos se han tenido conocimiento que, durante sus vuelos, los aviones soviéticos que transportaban los instrumentos de aviación a Siria, han fotografiado zonas de importancia militar en el norte de Persia y en Irak septentrional. Estos acontecimientos dan una importancia especial a las declaraciones hechas por el primer adjunto del Ministro soviético de Relaciones Extranjeras, Kuznetsov, quien firmó un nuevo acuerdo sobre la frontera perso soviética, en Teherán, el 19 de abril. Entre otras cosas, Kuznetsov amenazó a las naciones del Oriente Medio incluso contra tales medidas de autodefensa como el pertenecer al Pacto de Bagdad. Frente a estas amenazas, la fotografía aérea por parte de elementos militares soviéticos, en el norte de Persia y en Irak septentrional, no deja de presentarse como una especie de chantaje diplomático.

Las nuevas propuestas soviéticas, en el sentido de que las cuatro grandes Potencias condenen el uso de la fuerza en el Oriente Medio, vienen a ser una repetición de un número de propuestas relacionadas entre sí sobre el Oriente Medio, que la Unión Soviética presentó en febrero. Una de tales propuestas propugna por que la Unión Soviética y las tres Potencias occidentales se nieguen juntamente a suministrar armas a los países del Oriente Medio. Sin embargo, la Unión Soviética es precisamente el país que viene enviando grandes consignaciones de armamentos pesados a Egipto y a Siria desde 1955, y se sabe que estas consignaciones de armas se siguen haciendo. Estas remesas de armamentos, en momentos en que problemas de índole regional en el Oriente Medio revestían ya gran gravedad, agudizaron la tensión en el Oriente Medio y precipitaron una serie de acontecimientos que agudizaron a su vez las disputas existentes y causaron adicionales desdichas a una zona ya de por sí seriamente trastornada, sin olvidar a los propios recipientes de las armas.

A la luz de estos hechos —y de toda la reciente historia de la política soviética, incluyendo las muy importantes amenazas hechas el mes pasado en las notas cursadas por Bulgaria a los primeros ministros de Dinamarca y Noruega— el significado de las nuevas propuestas soviéticas es claro. Lo que la Unión Soviética persigue con sus últimas propuestas es excluir del Oriente Medio aquella fuerza que impidiera que esta zona de vital importancia cayera bajo su dominio. Porque es claro que el Oriente Medio es una de las zonas vitales del mundo. Constituye un puente terrestre, de decisiva importancia, entre el Este y el Oeste, el depósito de importantes, mejor dicho vitales materias primas, entre las que descuella el petróleo, y es, además centro de fuerzas políticas y espirituales de gran trascendencia. Por añadidura el Oriente Medio es el hogar de los pueblos musulmanes, oprimidos y desgraciados, de la Unión Soviética, cuyo odio hacia el régimen comunista y la opresión de éste hacia los musulmanes jamás ha podido vencer Moscú.

Estos son unos de los hechos de un lado. Entre los hechos del otro lado cabe citar que la región del Oriente Medio está dividida por diferencias internas, tiene planeadas grandes problemas sociales y económicos, sobre todo, carece de la fortaleza para resistir la agresión comunista a menos que cuente con ayuda de Gran Bretaña, Francia y los Estados Unidos. El excluir tal ayuda es el objetivo principal de las últimas propuestas moscovitas. Si Gran Bretaña, Francia y Norteamérica acordaran no ayudar con la fuerza bajo ninguna circunstancia a los pueblos del Oriente Medio, mientras que la Unión Soviética quedase libre para trabajos por medio de la subversión, los voluntarios y así sucesivamente, la zona entera quedaría pronto bajo el control de Moscú. Lo cual, ni que decir tiene, es lo que las últimas notas rusas sobre la cuestión pretenden conseguir engañando a gentes desprevenidas para que coadyuven en sus propósitos.

Embajador Bohlen salió para Filipinas

WASHINGTON 21 INS — Charles E. Bohlen nuevo Embajador de los Estados Unidos en Filipinas, conferenció con el Presidente Eisenhower hoy antes de salir para su puesto en Manila Bohlen, que ha sido Embajador de Rusia dijo que informó al Presidente sobre la situación en la Unión Soviética.

Sin embargo no quiso revelar el carácter de la entrevista. Dijo que saldrá mañana de Washington para la Costa Occidental para una breve escala en San Francisco y luego pasará dos días en Hawaii. Espera llegar a Manila el 31 de Mayo o primero de junio.

Lider comunista jordano arrestado

BEIRUT 21 INS — Un despacho jordano dice hoy que Nasser, identificado como un líder comunista, fue arrestado cuando trataba de salir del país y entrar en Siria.

Premier japonés en Birmania

RANGOON 21 INS — El Premier japonés Nobusuke Kishi y su comitiva llegaron a Birmania en un avión especial hoy, comenzando su recorrido por el Asia Meridional.

A solicitud de la asociación sanitaria de San Ramón, el Ministerio de Salubridad Pública está organizando una semana de información sanitaria con la participación activa de los diferentes directores y jefes departamentales de este Ministerio. El principal objetivo de la semana de

información sanitaria es la de que la ciudadanía de San Ramón conozca la actividad que desarrollan los diferentes departamentos de Salubridad, el servicio de los mismos y brindar su colaboración cuando sea del caso.

Como paso previo a la semana de información se están llevando

a cabo reuniones de los directores y jefes departamentales del Ministerio con el Ministro. Dr. Max Terán Vals, con el propósito de planificar el programa general a realizar. Por otra parte el Ministerio inició una encuesta en San Ramón, la cual efectúan 5 inspectores sanitarios y un su-

pervisor, con el objetivo de recoger los datos necesarios para hacer una tabulación y dar énfasis en esa semana de información a los principales problemas que confronta San Ramón en el aspecto sanitario.

Un coordinador nombrado por el Ministerio para este programa salió para San Ramón en compañía de algunos jefes departamentales para informar al comité rotario sobre las reuniones preliminares llevadas a cabo.

Los centros principales de actividad durante la semana de que informamos, serán la Unidad Sanitaria y el Hospital Carlos Luis Valverde Vega, teniéndose el propósito de que las autoridades y ciudadanía en general de San Ramón participe activamente en el programa.

DECLARACIONES DEL SR. MINISTRO

El Doctor Max Terán Vals, Ministro de Salubridad Pública, con quien tuvimos oportunidad de conversar sobre el programa de información a desarrollar en San Ramón dió las siguientes declaraciones: Considero de gran importancia la inquietud de la ciudadanía ramonense para conocer la actividad que desempeña el Ministerio de Salubridad Pública. Creo que es la mejor interrelación que pueden hacerle a un Ministro sobre la orientación dada a su Ministerio. La experiencia que llevaremos a cabo en San Ramón servirá para que en adelante hagamos iguales exposiciones a la ciudadanía de otras de las principales ciudades costarricenses".

Ayer en la Asamblea.

La oposición fomenta la división racial en Costa Rica

Es conveniente que el país se entere de los pensamientos políticos que se gestan en varios de los que se dicen representantes del pueblo y aspiran retornar al Poder.

El diputado Mariano Zúñiga Odio presentó moción para que se tomara el sobrante de la partida destinada a reintegros para Cajas Chicas, a obras en la provincia de Limón. El diputado Mora García manifiesta su apoyo a la buena iniciativa del diputado Zúñiga Odio pero que no puede estar de acuerdo con la moción por que se liquidaría a las Cajas Chicas. Debe pensarse —dice— que las Cajas Chicas están causando serios problemas, en Obras Públicas, mucha maquinaria se encuentra paralizada por carecer de repuestos insignificantes que pudiéndose comprar por medio de la Caja Chica es demasiado el tiempo que se pierde en una licitación. Esa es la necesidad de hacer los reintegros.

CURLING DELISSER

El preocupado y distinguido diputado por la Provincia de Limón expone que por su responsabilidad para con sus coterráneos interviene en la discusión. Tiene fe que el Gobierno reintegrará a Limón y Puntarenas lo que les corresponde. En el proyecto de emisión de bonos se incluyen sumas para obras en Limón. Además "yo no necesito dirigirme a Obras Públicas para saber que el Gobierno si hace algo por mi provincia, ahí está el Colegio que se construye, la Escuela de Niñas, la Carretera Pavones-Siquirres, la mayor obra que Gobierno alguno ha hecho en Limón, y nosotros bien lo sabemos". Acedi —continúa Curling— como diputado por Limón a que se tomaran fondos para el Tribunal Electoral para que pueda así garantizar el Sufragio.

HAY GRAN DIFERENCIA DE RAZAS ENTRE UD. Y YO
Cuando hablaba el representante Curling, el Dip. de la oposición Mario Salazar F. trata de interrumpirlo pero Curling continúa. Cuando

terminó su intervención el diputado Salazar Fábrega en tono violento y grosero se levantó de su curul para lanzar inconcebible insulto al diputado Curling "HAY GRAN DIFERENCIA DE RAZAS ENTRE USTE'D Y YO". Los presentes en la Cámara se volvieron a mirar dentro de la mayor indignación y sin saberse a qué venía la infame y desafortunada frase lanzada por el opositor al diputado Curling; y por medio de él a millares de compatriotas.

La mayoría democrática de Liberación Nacional protestó en la Asamblea. No podía aceptarse que en pleno 1957 y en un Poder Legislativo se colpendiara e insultase a los costarricenses que con su esfuerzo y sacrificio han forjado la Provincia de Limón y gran parte de Costa Rica.

El diputado Curling con ecuanimidad y menosprecio por lo dicho reitera que el Gobierno ha cumplido con Limón y que en los proyectos por el Ministro Hess hay \$ 6.500.000 para Limón y Puntarenas y que espere que entonces los diputados de la Oposición

dén su apoyo a los proyectos del Ministro de Economía.

PARIS STEFFENS

El diputado Presidente de la Comisión de Economía expone que antes de enviar el proyecto de distribución del Superávit, el Ministro Hess manifestó su preocupación por el reintegro que debía hacerse a Limón y Puntarenas y que sólo debido a la urgencia del Tribunal Electoral era que se enviaba este proyecto sin incluir sumas para Limón y Puntarenas pero que este compromiso se cumplirá en breve lapso.

Puesta a votación la moción de los diputados Zúñiga Odio y Campos Jiménez para destinar de las Cajas Chicas \$ 170.000 para Puerto Cortés y Limón se rechazó y durante la votación el diputado Doctor Mora Rodríguez da a conocer que en cuanto al Hospital de Puerto Cortés se hacen amplios estudios con la firma Fræsen para conocer si se construye un nuevo Hospital o si se ames-

Nuevo fallo de Tribunal Electoral sobre la distancia de los clubes políticos

Con relación a consulta efectuada por autoridad sobre la forma en que debe ser aplicada la disposición de la Ley con respecto a la distancia de 200 metros entre locales de clubes políticos, el Tribunal Supremo de Elecciones ha sentado jurisprudencia. Publicamos a continuación los telegramas cruzados.

Artículo Quinto. El Jefe Político de Nicoya, Gte. Sr. Marco H. Murillo F. en radiograma del 3 del presente mes consulta: "Conoce este despacho petición de cierre del Club del Partido Unión Nacional, inscrito por leñar condiciones artículo 82 Código Electoral en cuanto a distancia de 200 metros. Partido Li-

beración Nacional, alega que resolución Tribunal Supremo de Elecciones medida debe tomarse por vía más corta y existiendo plazas o parques deben trazarse estos para dicha medida. Ruégole decirme forma proceder en este caso para resolver. Atentamente, (f) MARCO H. MURILLO F., Jefe Político".

Se acordó contestarle: "Acerca de lo que Ud. indica en su telegrama de fecha 3 de mayo, es del caso hacer de su conocimiento que este Tribunal tiene resuelto que la distancia entre locales de clubes políticos debe medirse por la vía pública que permita sin obstáculos el avance de grupos de personas".

Nombrados delegados a seminario regional de Guatemala

Atendiendo a la invitación que formulara la Organización de Estados Americanos, el Consejo Nacional de Producción ha procedido a nombrar a sus delegados para asistir al Seminario Regional sobre Aspectos Sociales de Desarrollo Económico. Este evento tendrá lugar en Guatemala en junio próximo.

Han sido designados por la Directiva del Consejo los señores don José Manuel Salazar Naranjo, Sub-Gerente y don Carlos Luis Salazar, Jefe del Departamento de Investigaciones Económicas, para que lleven la representación de este organismo.

¿Se excedió un poquito?



Alíviese con Alka-Seltzer

Contra los malestares estomacales por excederse en el comer, beber y fumar, tome Alka-Seltzer. Una o dos tabletas de Alka-Seltzer disueltas en un vaso de agua forman una solución efervescente, antiácida, de acción suave, rápida y eficaz. Ud. nunca sabe cuándo puede necesitar Alka-Seltzer. Por eso... ¡llévelo siempre consigo!



Alka-Seltzer

SOLO HAY UNO... PÍDALO EN SU SOBRECITO AZUL

SU PRIMER VUELO



El Príncipe Felipe (primer plano) Duque de Edimburgo y esposo de la Reina Isabel II de Gran Bretaña aparece en la cabina de un deslizador antes de despegar para su primer vuelo en el Club de Deslizadores británico, en Nympsfield, Inglaterra. El instructor Peter Collier está sentado detrás del príncipe que asumió los controles durante 5 de los 8 minutos de vuelo. —(INP).—

MANTECA PURA DE CERDO QUESO BAGACES y NUESTRA FAMOSA HARINA ARCO IRIS

TRES POTENTES INGREDIENTES
QUE HACEN DEL NUEVO

PAN ESPAÑOL

SUPER-NUTRITIVO-DELICIOSO
Y SOBRE TODO

A PRECIO POPULAR

¢0.25 y ¢0.50 EL BOLLO

LABORAMOS EN PRO DE
UNA ALIMENTACION MAS NUTRITIVA.

COCINAMOS CHICHARRONES TODOS LOS DIAS.

SU CASA DE CONFIANZA

Almacén LA MATA DE TABACO

Victor M. Hidalgo G. Ltda. - Teléfono: 4157

"SECCION PANADERIA".

NO SE CREA EL FONDO PARA DESARROLLO ECONOMICO DE LATINOAMERICA

Eisenhower mantiene oposición a reducción de gastos

WASHINGTON 21 INS — El Presidente Eisenhower solicitó al Congreso hoy que apruebe la asignación de 3.864.000 para su plan de gastos del programa de ayuda extranjera por el propio bien de los Estados Unidos y advirtió que constituirá un supremo desatino efectuar paralizaciones reducciones dictadas por un excesivo empeño de hacer economías.

El enérgico mensaje sobre ayuda extranjera del jefe del Ejecutivo fué enviado al Capitolio con antelación a su llamamiento por la TV y la radio esta noche a las ocho y treinta hora de verano de Nueva York, en busca de apoyo nacional a sus planes de preparar ayuda a las naciones de ultramar amenazadas por el comunismo. Reconoció Eisenhower que todo el mundo desea reducciones contributivas, pero insistió en que primero que nada hay que ganar la lucha por la paz antes de que una substancial reducción en nuestros fuertes gastos militares pueda despejar el camino a un alivio contributivo. Afirmó que sería desatinado disponer actualmente una fuerte reducción en los gastos para la defensa. Señaló el Presidente que su pedido de nuevos fondos de ayuda para el año fiscal que comienza el primero de julio es de 535 millones de dólares menor a su presupuesto de enero de 44 millones de dólares

Alto militar argentino bajo arresto de 30 días

BUENOS AIRES 21 INS — Se informó hoy de manera semi oficial que el ex ministro del Aire Julio César Krause quien intentó obstruir los planes del Presidente Pedro E. Aramburu respecto a la celebración de elecciones, ha sido puesto bajo treinta días de arresto domiciliario por el actual Ministro del Aire Comodoro Eduardo MacLoughlin, acusado de insubordinación.

Después de ser depuesto del Gabinete Krause intentó unirse a los oficiales de la fuerza aérea para forzar al gobierno a cancelar la Asamblea Constituyente precedente a las elecciones generales.

De la guerra en Argelia

ARGELIA 21 INS — Las autoridades francesas informaron hoy que capturaron a 133 guerrilleros nacionalistas argelinos en las últimas 24 horas. 5 europeos y 10 musulmanes perecieron a manos de los rebeldes en el mismo período.

Presidente chileno presenta mensaje al Congreso

Santiago de Chile 21 INS — El Presidente Carlos Ibáñez del Campo inauguró hoy el período ordinario del Congreso Nacional dando lectura al tradicional mensaje anual.

Subrayó Ibáñez que el gobierno no proseguirá la lucha anticomunista y reafirmó su posición francamente anticomunista.

También prometió Ibáñez la total prescindencia del gobierno en las elecciones presidenciales del próximo año. Muchos parlamentarios de todos los partidos, incluso los de la extrema izquierda habían amenazado con ausentarse.

Estuvieron presentes el cuerpo diplomático, las más altas autoridades y el mariscal de campo Visconde Montgomeri, como huésped oficial. Debido a la lluvia que persiste desde el domingo fué preciso cambiar las históricas carrozas — abiertas tiradas por caballos, por modernos automóviles cerrados, para el traslado del Presidente Ibáñez desde el Palacio de la Moneda hasta el Palacio Legislativo donde se realizó el acto. Se realizó a la parada militar de rigor.

WASHINGTON, 21. INS — El mensaje del Presidente Eisenhower sobre la seguridad mutua dejó en dudas hoy la actitud de los Estados Unidos hacia la creación de un fondo de desarrollo económico para la América Latina. Al sugerir que el Congreso establezca un fondo de fomento económico para reforzar la ayuda que proporcionan el Banco Mundial y el de Exportación e Importación, el Presidente cuidadosamente se abstuvo de mencionar las zonas del mundo en las que el fondo operaría. Sin embargo, los diplomáticos en Washington creen que los empréstitos de largo plazo a bajo interés se destinarán primero al Asia, al Medio Oriente y al Africa. Probablemente también se abrirá la puerta para que países como Bolivia y Haití obtengan ayuda de fondo pero en opinión de los diplomáticos, la política de los Estados Unidos sigue atendida mayormente al criterio de que las necesidades del desarrollo latinoamericano, pueden cubrirse por mediación del Banco Mundial y del Banco de Exportación e Importación. Reforzó esta opinión la actitud del doctor Milton Eisenhower en la reunión del Comité Interamericano de Representantes Presidenciales. En el informe aún secreto del Comité, la actitud de los Estados Unidos respecto a la creación de nuevas instituciones financieras para la zona latinoamericana, se expone en las siguientes palabras: el representante del Presidente de los Estados Unidos mantiene que los recursos de las existentes instituciones son adecuados para hacer frente a la demanda efectiva (en la América Latina) y por lo tanto no está justificada la creación de nuevas instituciones de crédito,

por cuanto mayor progreso podrá hacerse usando las existentes". Los representantes de Cuba, Chile y Venezuela habían recomendado la creación de una nueva institución interamericana de crédito. Dice el informe que los delegados latinoamericanos son de la opinión de que una agencia financiera interamericana, trabajando en estrecha armonía con las existentes agencias internacionales de crédito, no sólo sería una nueva fuente de financiar sino que también se ocuparía con mayor flexibilidad y especialización de conocimiento de los problemas específicos de desarrollo de cada uno de los países latinoamericanos". En una reciente reunión del Consejo Económico y Social Interamericano, los delegados latinoamericanos expresaron preocupación sobre la posibilidad de que el nuevo fondo de desarrollo de los Estados Unidos no se apoye que al Hemisferio. Sin embargo, todavía no han podido obtener una clara y definitiva contestación de los Estados Unidos que calme sus temores y si estos son justificados. El Presidente Eisenhower actuó no obstante en conexión con otro asunto discutido por el Comité de Representantes Presidenciales. Propuso el jefe del ejecutivo que los EE. UU. se unan a otras naciones en un esfuerzo para erradicar la malaria del mundo dentro de los próximos cinco años".

Datos secretos revelados por error

WASHINGTON 21 (INS) — Datos de la seguridad que trascendieron al público por error revelaron hoy que la fuerza aérea está gastando este año la suma de — 882.400.000 dólares y que el próximo año gastará — 955.700.000 dólares en la construcción de proyectiles dirigidos de alcances de 2.400 y 8.000 kilómetros. Estas sumas contrastan con la gastada el año pasado montante a 307.900.000 dólares. Las cifras reveladas por error, fueron impresas en tipos grandes en una hoja marcada "confidencial" que publicó inadvertidamente la subcomisión de asignaciones militares de la cámara. La información, que formaba parte de más de 6.000 páginas de testimonios — dado a conocer por la subcomisión hace diez días — pasó desapercibida para la fecha en que originalmente se autorizó para la publicación el once de mayo. Aparentemente el sello de "confidencial" estampado sobre la hoja no fue notado por los congresistas ni por los funcionarios de seguridad y revisión del Departamento de la Defensa para la fecha en que se publicó la información.

Campaña contra tráfico de estupefacientes

LA PAZ 21 INS — Nuevas instalaciones de fabricación clandestina de cocaína fueron descubiertas en diversas poblaciones del país, como consecuencia de la activa campaña que despliegan autoridades competentes contra la producción y el tráfico de estupefacientes.

JUNTA DE GOBIERNO DE HONDURAS CONVOCA A ELECCIONES PARA EL MES DE SETIEMBRE

TEGUCIGALPA 21 INS — La Junta Militar de Gobierno emitió hoy un manifiesto después de la larga sesión de la tarde ayer con el gabinete y los principales jefes militares resolvieron emitir un decreto de convocatoria a elecciones de la Asamblea Nacional constituyente para el 21 de agosto próximo mientras se prepara el estatuto electoral. Las elecciones serían el 21 de

septiembre; la asamblea quedaría integrada el 21 de octubre. Los sindicatos de trabajadores de toda la república y los partidos políticos estaban demandando el inmediato retorno a la normalidad constitucional estimando que los militares deben regresar a sus cuarteles y entregar el gobierno al elemento civil. El General Roque Rodríguez mostró el mayor interés en que

se lleven a cabo las elecciones. espera que pronto regresará al país el doctor Ramón Villeda Morales, Embajador en Washington y líder de la oposición quien dirigirá la campaña por virtud de la cual figuraba como candidato a la Asamblea, según declaraciones circuladas por la prensa. El anuncio fué recibido con grandes demostraciones de júbilo popular.

DIMITIO EL GABINETE DE GUY MOLLET

PARIS 21 INS — La Asamblea Nacional francesa no concedió la confianza al gobierno de Guy Mollet sobre su política fiscal y financiera rechazándola por 250 votos contra 212. Ello no implica sin embargo la caída automática del actual gabinete por cuanto la votación en contra no se produjo con la mayoría constitucional que es de 298 votos sobre un total de 363 votantes. No obstante el presidente del Consejo presentó la dimisión colectiva de su gabinete al presidente de la República René Coty, quien decidirá si la

acepta o no una vez que haya realizado las consultas de reglamento. Un comunicado en este sentido fue entregado a los periodistas por la Presidencia de la República redactado en los términos siguientes: "Guy Mollet, Presidente del Consejo presentó al Presidente de la República la dimisión colectiva de su gabinete. La asamblea nacional no ha revelado en los términos de la constitución la confianza con que invistió al Gobierno. El Presidente de la República

no estará en medida de dar a conocer si puede o no aceptar su dimisión más que después de proceder a las consultas de reglamento. Sin embargo, al salir del Eliseo, Guy Mollet ratificó su decisión de renunciar: es cierto que la confianza al gobierno no ha sido retirada constitucionalmente. Me doy cuenta de las dificultades que va a encontrar el Presidente de la República en el curso de las consultas y de las que podría tener para constituir un nuevo gobierno.

COOPERACION CIENTIFICA PIDE A FRANCIA LA URSS

PARIS, 2. INS — LA URSS intentó hoy negarle la adhesión de los franceses a la Organización del Tratado de la Organización del Atlántico del Norte al sugerir que París se aproximara a Moscú en lo concerniente a la cooperación en los terrenos de la física nuclear, el comercio y la cultura. El premier ruso Nikolai Bulganin cursó al premier Guy Mollet una misiva de 23 carillas de extensión en la que proponía una reunión de los dos mandatarios para discutir el asunto bien en París o en Moscú. La comunicación parece ser parte de las maniobras que vie

ne realizando el Kremlin en la ofensiva polifacética que ha emprendido para persuadir a las Naciones de la Europa Occidental a retirarle su respaldo a la OTAN y abandonar la línea de la unificación europea. Bulganin apeló a la medida de inspiración soviética sobre las terribles consecuencias que conllevará la guerra con las armas nucleares y los proyectiles de los guidos del día, pero agregaba: Esto no debe considerarse como una amenaza contra país alguno. Al igual que los rusos y los daneses que habían recibido comunicaciones semejantes de Moscú el Gobierno de

Bon deseaba coordinar sus ideas con las de los gobiernos aliados dentro del marco de la entente noratlántica antes de contestar la nota soviética. En el caso de Alemania Bulganin indicó la contingencia de que en el caso de que irrumpiera una nueva conflagración bélica, el país podría verse convertido en un cementerio. En la nota a Mollet Bulganin ofreció asistencia para la producción de energía atómica en Francia para fines de tiempos de paz y propuso una intensificación de los cambios comerciales y culturales ruso franceses.

Panagra establece nuevo récord aéreo

NUEVA YORK 21 (INS). Un avión de Panagra voló de Lima a Buenos Aires en cinco horas dieciocho minutos, estableciendo un nuevo "record" para ese trayecto comercial, según anunció hoy en Nueva York Pan American Grace Airways. El aparato un DC-7, que llevaba 54 pasajeros o sea el cupo completo, realizó dicho vuelo el pasado domingo registrando una velocidad de 680 kms. por hora ayudado por el viento de cola La marca anterior para ese trayecto de 3165 kms. fué de cinco horas y 33 minutos. El primer vuelo por esa ruta fué hecho por el capitán Armando Revoredo de la Fuerza Aérea peruana hace 20 años en un monoplano Stinson en trece horas con 38 minutos.

Se repitió expedición del "Kon-Tiki" en sentido inverso

SANTIAGO DE CHILE 21 — INS — Cinco hombres en una balsa terminaron su travesía del Pacífico remolcados por la fragata chilena BAQUEDANO.

Los cinco tripulantes de la — Thaiti Nui al mando de Eric de Bisschop que llegó hasta una distancia de ochocientas millas de la costa chilena, después de haber atravesado toda la extensión del Pacífico desde la Polinesia están desde hace cinco días en las proximidades de la Is la de Juan Fernández. Se informó hoy que después de haber soportado una furiosa tormenta la balsa sufrió tales destrozos que llegaría a su destino sólo el jueves en la noche. Se ha destacado, por tanto, la fragata Baquedano de la armada para remolcar la diminuta embarcación. Los 5 intrépidos navegantes según se informa, han quedado privados ya de comunicación radiofónica a consecuencia de haberse agotado ayer todo el combustible que traían para hacer funcionar su radio portátil. Actualmente están trasmitiendo sólo señales en clave morse mediante las cuales admitieron la necesidad de ser remolcados.

La diminuta balsa de 13 metros por 4 lleva dos velas. Salíó de Thaiti hace cuatro meses y sus intrépidos compañeros están realizando el viaje que hiciera el noruego Thorh Heyrdahl en la ya célebre Kon Tiki, pero en sentido inverso.

Heyrdahl trató de demostrar que los antiguos peruanos emigraron a la Polinesia. Quiere demostrar que hace 20 siglos los polinesios realizaron frecuentes viajes de ocho mil kilómetros por esa ruta en la dirección contraria es decir de la Polinesia a América.

Ruta de Lindbergh la sigue avión a chorro

PARIS 21 INS — Un aeroplano super sabre de retropropulsión de la fuerza aérea volando nuevamente sobre la ruta que siguió en 1927 Charles Augustus Lindbergh, cruzó el Atlántico hoy en un tiempo sin precedentes de seis horas 37 minutos.

El mayor Robinson Risner as norteamericano de la guerra coreana condujo el veloz aeroplano en vuelo sin escalas conmemorando el trigésimo aniversario de la memorable hazaña de Lindbergh.

Se tomó Risner menos de una quinta parte del tiempo que le tomó a Lindbergh completar el vuelo.

Agil y tranquilo cuando salió de su aeroplano Risner manifestó que su vuelo pudo haber sido duplicado por centenares de aeroplanos de retropropulsión supersónicos.

Cuando se le preguntó como consideraba su vuelo con el de Lindy Risner contestó sonriendo "Imagino que yo lo pasé mucho mejor", Risner fué aclamado por una pequeña multitud de hombres y mujeres franceses y un grupo de funcionarios de los gobiernos de los Estados Unidos y Francia cuando su reluciente aeroplano aterrizó en el aeródromo de Le Bourget a las 7.13 de la noche.

775

ADHESIONES DEL CANTON DE



Francisco J. Orlich.

TURRUBARES

PROVINCIA DE SAN JOSE

PRIMERA PUBLICACION: 10 DE FEBRERO DE 1957.
SEGUNDA PUBLICACION: HOY

439 ADHESIONES
336 ADHESIONES
TOTAL 775 ADHESIONES

DISTRITO I
VILLA DE SAN PEDRO

- A-
Acuña Agüero José Telésforo
Aguirre Agüero Adenago
Agüero Agüero Diego
Aguero Agüero Anibal
Agüero Agüero Francisco
Aguero Agüero María Amelia
Aguero Agüero Roque
Aguero Barrantes Rosario
Agüero Elizondo Rudecinda
Agüero Guerrero Alejandra
Aguero Salazar Mario
Arias Agüero Rogelia
- B-
Barrantes Salazar Josefina
- C-
Campos Bolaños Elías
Céspedes Agüero María
Céspedes Céspedes Juan Trinidad
Céspedes Céspedes Micaela
- G-
Granados Agüero Lidia
Granados Agüero María Elena
Granados Agüero Miguel
Granados Céspedes Guillermo
Guerrero Rojas Socorro
- H-
Hernández Berrocal Edwin
Hernández Berrocal Flor
Hernández Berrocal Margarita
Hernández Quesada Graciana
Hernández Quesada Macaria
Hernández Quesada Raquel
- J-
Jiménez González Natividad
Jiménez Mora José de Jesús
- M-
Marín Agüero Ezequias
Marín Agüero José María
Marín Agüero Rafaela
Mendez Picado Silvina
Mesa Jiménez Irma
Monge Barahona Rosarío María
Mora M. Isidro
Mora Mora Digna
Mora Nolas Angélica
Morales San José María
- R-
Robles Masís José Antonio
Robles Montero Raúl
Rodríguez A. Agüero María Claudina
Rodríguez Cristóbal Carmona
Rodríguez Delgado Amada
Rodríguez Delgado Isolina
Rodríguez Delgado José Santana
Rojas Sánchez Neftalí
- V-
Vindas Vega Marco Tulio
- Z-
Zamora Moreno Margarita

— (SEGUNDA LISTA) —

González León Carlos

- J-
Jiménez Calderón Gabriel
- M-
Mena Morales Balbanero
Monge Zúñiga Fermína
Montero Monge María del Carmen
Montero Monge María Luisa
Morales Quirós Anselmo
Morales Quirós Gabino Nicodemos
Morales Quirós Antonio
- N-
Núñez Céspedes Bolívar
Núñez Céspedes Esmeralda
Núñez Céspedes María Gloria
- P-
Picado Espinoza Benecija
- S-
Sandi Robles Carmen
Siles Sandi Fernando
- Z-
Zúñiga Campos Rafael

DISTRITO III
SAN JUAN DE MATA

- A-
Abarca Alpizar Adilio
Acuña Acuña Ademar
Acuña Barrios José Antonio
Acuña E. Anibal
Acuña Salazar Efraín
Acuña Salazar Juan
Agüero Agüero Domingo
Agüero Agüero Domingo
Agüero Gómez Pablo
Aguilar Jiménez David
Aguilar Marín Vicente
Alfaro Agüero Antonio
Alpizar Cordero Octavio
Alpizar Torres Enriqueta de los Angeles
Alvarado Aylla Franklin
Alvarado Román Benigno
Alvarez Corrales Custodio
Alvarez Corrales Rafael
Alvarez Hernández Al
Araya Araya Ramón
Araya Carmona José
Araya Tenorio Erlinda
Araya Agüero Hernán
Arias Chaves Luis
Arias Mora José
Arias Quirós Onésimo
Artavia López Rogelio
Azofeifa Quesada Carmen
Azofeifa Quesada Daisy
- B-
Badilla Soto Ramón E.
Barboza Agüero Jesús
Barboza Agüero Rafael
Barboza Marín Eduardo
Barboza Marín Juan María B.
Barboza Marín Pablo
Barboza Salazar José Elías
Barrantes Agüero Joaquín
Barrios Ramírez Miguel
Brenes Alvarez José
Brenes Brenes Carlos
Brenes Picado Gonzalo
- C-
Calvo Sandi Dolores
Campos Delgado Rafael
Cadenas Badilla Amadeo
Cascante Arias Emérita
Cascante López Olimpio
Cascante Sánchez Juan José
Cascante Villalta Armand
Cascante Sánchez Marcial
Cascante Sánchez María
Cordero Umaña Samuel
Cubillo Chavarría Natalia

- CH-
Chacón Agüero Ramón
Chacón García José T.
Chacón Herrera Ismael
Chacón Herrera José
Chavarría Guerrero Juan
Chavarría Guerrero Oscar
Chavarría Mora Angel
Chavarría Rojas Natalia
Chavarría Sánchez Joaquina
Chaves Bolaños Ricardo
Chaves Cambronero Antonio
Chaves Madrigal Miguel
Chaves Matamoros Fidélina
- D-
Delgado Madrigal Ramón
- E-
Elizondo Elizondo María
Elizondo Solano Ignacio
- F-
Fernández Alvarez Carmen
Fernández Artavia Ramona
Fernández Alvarez Dora
Fernández Chacón Jacinto
Fernández Chaves Albino
Fernández Chaves José Angel
Fernández Fernández Modesto
Fernández Delgado Asdrubal Emérito
Fernández Fernández Modesto
Fernández Guzmán Isajas
Fernández Morales José A.
Fernández Sánchez Juan
Fernández Vargas Adela
Flores Bermúdez Rigoberto
- G-
García Chaves Rafael
Garita Alpizar Rosario
Guerrero Hernández Panfilo
Guillán Corales Delphin
Guillán Salazar Ovidio
Guillán Salazar Alicia
Guillán Salazar José María
Guillán Salazar Juan
Guzmán Morales Juvenal
- H-
Hernández Marín Angela
Hernández Marín Custodio
Hernández Sánchez Marcial
Hernández Zúñiga Efraín
Herrera Agüero Jesús
Hidalgo Vindas Misael
- J-
Jiménez Godínez Benigna
Jiménez González Ricardo
Jiménez Guerrero Enrique
Jiménez Hernández Israel
Jiménez Marín Sabino
- L-
Leiva Jiménez José María
Leiva Mora Manuel de la T.
Leiva Mora Rafael
Leiva Mora Rafael
Leiva Mora Lauro Antonio
López Fernández Higinio
- M-
Madrigal Sandí José
Marín Agüero Elvira
Marín Berrocal José
Marín Madrigal Lisimaco
Marín Mora Manuel
Marín Porras Teodora
Marín Rubi Hortensia
Marín Rubi José Angel
Matamoros Guzmán Jeremías
Martínez Yaraos José
Molina González Clemencia
Monge Cascante José Roldán
Montero Barboza Juan
Montero López Lidio
Montes Carmona Irene
Montes Villalta Armand
Mora Esquivel Isidro
Mora M. Celedonio
Mora Mora Salvador

- Mora Montero Lidio Melitina
Mora Montero María
Mora Montero Plácida Lindor
Mora Mora Joaquín
Mora Morelra Miguel A.
Mora Solís Juan
Morales Jiménez Irene
Muñoz Delgado Esperanza
Muñoz Delgado José
Muñoz Quirós Rafael
Murillo Jiménez Ceiso
- O-
Ortega Sánchez Ernesto
Otirola Herrera Héctor
- P-
Peraza Arguedas Hidalgo
Peraza Arguedas Ramón
Peraza Salazar Celia
Pérez Alvarado Hermelindo
Pérez Mora Jenaro
Picado Mora David
- Q-
Quesada Cascante José Angel
- R-
Ramírez Brenes José
Ramírez León José
Retana Marín Rubén
Rivera Delgado Dora
Rivera Delgado Emma
Robles Azofeifa Catalina
Robles Sandi María
Rodríguez Bermúdez Nicanor
Rojas Aguilar Arturo
Rojas Araya Alcides
Rojas Chavarría Angela
Rojas Campos Trinidad
Rojas Chavarría Juan
Rojas Chavarría Salvador
Rojas Delgado Misael
Rojas Murillo Bienvenido
Rojas Robles Odil
Rojas Rubi Dolores
Rubi Azofeifa Zulay
Rubi Espinoza Justino
- S-
Salas Marín Ciodomiro
Salazar Alpizar Rosa
Salazar Masís Antonio
Salazar Masís Juan
Salazar Murillo Olivia
Salazar Perez Aristides
Sánchez Ortega Carlos
Sánchez Solís Manuel Atanacio
Sánchez Solís Carlos
Sánchez Solís Vicente
Sandí Bonilla Juan
Sandí Mora Maclovio
Segura Morales Eva
Segura Vega Miguel
Soto Jiménez Víctor
Steller Lizano Miguel
- T-
Tapia Fallas Calime
Torres Díaz Antonia
Torres Jiménez Carmen
Torres Jiménez Expedito
Torres Jiménez Juan
Torres Múñiz Manuel
Torres Rojas Abel
Torres Segura Amancio
- V-
Valverde Acuña Tobias
Vega Alpizar Luis
Vega Alpizar Ramón
Vega Rubi Bienvenido
Vega Rubi Rafael
Vega Valverde Fidélino
Venegas Alvarado Venancio
Villalobos Sandí Pastor
Villalta Abarca Vidal
Villalta Bermúdez Florencio
Villalta Sánchez Luis
Villalta Bermúdez Valentina
Vindas Leiva Antonio
Vindas Leiva Bartolomé

Vindas Leiva Saturnino
Vindas Vega Marco Tulio

- Z-
Zúñiga Azofeifa Anabelle
Zúñiga Cordero Ernesto
Zúñiga Mata Marta
Zúñiga Umaña Agustina

DISTRITO IV
SAN LUIS

- A-
Agüero Quirós José Misael
Aguero Quirós José Santiago
Alfaro Agüero Rogelio
Alfaro Castillo Alice
Altamirano Flora Judith
- B-
Bermúdez Quesada José Cirilo
- C-
Campos Porras Rosendo
Campos Trejos Delidido
Campos Trejos Emilio
Carmona Guerrero Nelly
Castillo Chacón Sofia
Corrales Brenes Florindo
- CH-
Chavarría Guerrero Reyes
Chaves Chaves Josefa Hermelinda
- E-
Espinoza Chaves Bienvenida
Espinoza Chaves Hortensia
Espinoza Chaves Manuela
Espinoza Jiménez Felipe
- F-
Fallas Espinoza Rafael
- G-
Garro Rodríguez Graciela
Garro Rodríguez Ramón
González Carballo Amelia
Guerrero Agüero Belisario
Guerrero Guerrero Angélica
Guzmán Morales José María
Guzmán Morales Vicente S.
- H-
Hernández Chaves María
Hernández López Carmelina
- J-
Jiménez Guerrero Jesús
Jiménez Vargas Otoniel
- M-
Marín Quesada Piedadés
Marín Quesada Digna
Mena González Antelina
Mora Rodríguez David Antonio
- P-
Parras Quesada Ramona Elisa
Porras Bermúdez Hilario
Porras Berrocal Fernando María
Porras Berrocal José María
Porras Quirós Ramiro
- Q-
Quirós Mora Marina
- R-
Rivera Quirós Miguel
Rodríguez Prado Napoleón
Rojas Valverde Ana Cecilia
Rubi Jiménez Peregrina
- S-
Solís Barboza Rafael
Sandí Salazar Emérita
- T-
Trejos Borbón Dehora
Trejos Borbón Emiliano
- V-
Valverde Delgado Maida
Valverde Flores Joaquín

PUBLICADAS HASTA LA FECHA 49.895

CONTINUAN INVESTIGACIONES EN EL ROBO DE LOS 40.000 COLONES

Recientemente dimos cuenta del robo de 40.000 colones en dinero contante y sonante, joyas y objetos, de que hicieron objeto al señor Aquileo Quesada Deigado, vecino de Plaza González Viquez. El ofendido dijo, que solamente en efectivo le sustrajeron 33.000 colones.

Los activos agentes de la Oficina de Investigación dejaron claro el asunto en pocos días, resultando comprometida una mujer llamada C. M. S. S., a quien practicaron revisiones minuciosas en su

habitación. Tenía una buena suma de colones en billetes, de los que no explicó claramente la procedencia. Encontrándose en un callejón sin salida, optó por confesar de plano, diciendo que había vivido trece años en la casa del denunciante aprovechada la confianza de que gozaba en aquella casa, y había robado dinero muchas veces. Agregó, que había conocido a un hombre hace algún tiempo y precisamente a éste presta el dinero del que sustra-

A instancias de éste hizo un préstamo de dos mil colones a una firme comercial llamada Sociedad Moderada. La Sociedad le dio un vagaré por tres mil ochenta y un colones. Este documento lo guardó su amigo, el comerciante del Barrio Santa Marta.

El caso ha quedado parcialmente resuelto. Falta aún por localizar gran cantidad de dinero pero será muy difícil, pues la acusada es un tanto parca en su conversación y no ha brindado mayores detalles al respecto.

Hasta al empleado le robaron...

Según indicó el señor Alvaro Esquivel Jiménez a los detectives, el cuarto estaba cerrado. No había huellas de violencia. Todo estaba exactamente igual a como lo dejó. Excepto... que alguien se robó su ropa, dinero y algunos objetos de valor. ¿Quién era el astuto ladrón, que aparentemente había introducido por el ojo de la cerradura?

Esto lo aclararon los detectives Francisco Ramírez y Calvo. Detuvieron a un sujeto que llevaba puestos unos pantalones del se-

ñor Esquivel. Los interrogatorios no condujeron a nada práctico, pues el sospechoso insistió en haberse el "sueco", y en cuanto a la procedencia de los pantalones, alegaba padecer de una laguna mental más grande que la de Arrenal. La cosa concluye en el despacho de una autoridad judicial, en donde el que "paseaba" los ajenos pantalones deberá explicar punto por punto que maniobra hizo para obtenerlos. De la plata ¡cero!

Cayó por un reloj y le encontraron marihuana

Al Sr. Salvador Sandoval Vega, vecino de Tibás, le robaron un costoso reloj Prexa. Para robarle la prenda, un sujeto llamado F. V. Q. hizo un despliegue completo de trucos maravillosos. Mejor dicho engañó a su víctima como a un chino.

Inmediatamente que salió del estado de trance en el que le dejó el maleante, denunció el robo—estimado en 300 colones—, en la Oficina de Investigación. El asunto fue tomado por los acuciosos detectives Francisco Ramírez y C. Brenes, quienes muy pronto echaron el guante al pillo. Muy asustado entregó el reloj, pero siendo un hampón de largo historial, los agentes nota-

ron en esa actitud algo completamente significativo: algo más gordo ocultaba ese bicho.

En efecto. Le registraron minuciosamente siéndole encontrados—en el forro de la manga del

saco— 10 cigarrillos de marihuana. Hay ahora dos expedientes contra el delincuente: uno por la droga y el otro por el reloj. Sin embargo, él cree que saldrá en diciembre.

— ACLARACION —

A nuestras oficinas de redacción ha llegado el señor Nautilio Rojas Oviedo, portador de la cédula de identidad N° 16484, y refiriéndose a la nota aparecida en la edición de ayer sobre una pelea en San Juan de Tibás, en la que tomó parte él y otras personas resultando dos heridos, desea dejar constancia de que él no ha usado pu-

ñal alguno. Asegura que fueron sus oponentes quienes usaron un cuchillo. Dejamos complacido al señor Rojas Oviedo publicando su dicho, pero debemos aclarar, primero: que la nota se basó en un telegrama del Jefe Político de Tibás, y segundo: que no aparece mención a persona determinada como la heridora.

EL EXTRAÑO ROBO DE UN AUTOBUS

En horas de la mañana de ayer se presentó en la Oficina de Investigación el Sr. Mariano Bermúdez, empresario de transportes y denunció, que en la madrugada le habían robado su mejor autobús, un vehículo que vale más de 50.000 colones.

Previamente fue reportada la desaparición a las autoridades del Tránsito y Radio Patrullas siendo hallado el vehículo aban-

donado. Aunque no habla sido dañado, el propietario desea que el asunto sea aclarado, pues se tiene la impresión de que se trata de atemorizarle para que abandone su oposición al aumento de los pasajes. Es decir, su política de ayuda al público le está resultando perjudicial, ya que el robo del flamante bus se considera como "una advertencia". Sin embargo, él no está atemo-

rizado en mal alguno. Si ha solicitado la intervención de las autoridades, es con el fin de esos peligrosos abusos y pésimos precedentes se terminen definitivamente. Se nos enteró de que en el bus fueron encontradas huellas digitales, que estudiadas por el técnico Sr. Poveda señalarán la identidad de los autores del hecho. Informaremos detalladamente.

Confiaba demasiado en los otros

El señor Carlos Alberto Valverde Cordero es propietario de un bien montado taller de zapatería en esta ciudad. La demanda de calzado aumentó en los últimos días. Precisó de los servicios de un operario más. Habló con uno a quien conocía de manos de Valverde una cantidad apreciable de materiales para que confeccionara rápidamente cierta cantidad de zapatos.

Transcurrieron los días, las semanas y cuando el tiempo era un mes completo, cayó en la cuenta de que el otro no estaba bio-

mando: sencillamente le había robado sus costosos materiales. Los detectives fueron informados de esta fechoría y se dirigieron a localizar al estafador M. B. En la casa de este les dijeron que había cogido una pátima de "largo meñique". Entonces, buscaron en los alrededores cercanos. No hallaron al beodo, pero si encontraron los materiales: estaban empeñados en la cantina. Las diligencias se tramitan en la Alcaldía Tercera Penal, pues lo robado vale más de 500 colones.

UNO QUE CREYO COMPRAR A UN GUARDIA CIVIL

En la Alcaldía Tercera Penal se está ventilando un proceso por tentativa de cohecho, delito duramente sancionado por las Leyes. Consta en autos, que el Sr. Rafael Carvajal L. guiaba su vehículo en estado de embriaguez, poniendo en peligro su vida y la de los demás. Sus reflejos estaban absolutamente alterados.

Un guardia que estaba de servicio en la vía por la que transitaba este señor, le hizo detenerse. Le amonestó por su irres-

ponsable proceder, y trató de llevarle a la Dirección de Tránsito. El mencionado "driver" empezó a alegar. En vista de que nada conseguía en esa forma, optó por ofrecer cien colones a la autoridad para que se olvidase de haberle conocido. Esto fue suficiente para que se le arrestara inmediatamente. Los superiores del Guardia Civil elevante ante las autoridades judiciales la respectiva acusación, que empezó a tramitarse ayer mismo.

Heridos de gravedad vecinos Heredia a causa de riña

El Jefe Político del Cantón de Flores intervino en la sangrienta reyerta que sostuvieron miembros de las familias Ramírez Alpizar y Ramírez Herrera el domingo pasado, en el lugar llamado "Barrantes" del cantón de Flores. Luego de su intervención, el

Jefe Político reportó lo ocurrido al Gobernador de la Provincia poniéndole en conocimiento que en la pelea resultaron heridos de gravedad, Oscar Ramírez Alpizar y Rafael Ramírez Herrera, a quienes hospitalizaron en Heredia. Las indagaciones sobre el la-

mentable suceso han sido iniciadas prontamente por el Alcalde de Heredia, y al efecto han sido interrogadas muchas personas; que en una u otra forma están enteradas de los pormenores del serio incidente.

ESPECTACULARMENTE "VOLO" 25 METROS UN JEEP

El Inspector de Tránsito en Naranjo y las autoridades del lugar están abocadas a una delicada investigación se trata de establecer la identidad del chofer y los ocupantes del jeep placa 35391, que a las 16.30 horas de anteaer se despistó y prácticamente volando fue a caer a 25 metros de la carretera dentro de una finca destruyéndose completamente, al extremo de que las piezas del motor, asiento, marco de parabrisas etc. quedaron desparpamadas en una área considerablemente amplia.

El vehículo fue dejado en el sitio por quienes lo ocupaban y hasta el momento no se sabe quiénes son. Hay, eso sí la seguridad de que ninguno de ellos re-

sultó herido de gravedad. Las autoridades han continuado las investigaciones para dejar claro el grave accidente.

SECUELAS DE UN ACCIDENTE

La Señora Rosa vda. de Gorbanzo se quejó ante el Director de Tránsito de que el Señor D. Humberto Rivera, conductor del automóvil placa 34438 había atropellado a su hijo Mario Gorbanzo Zárate de 8 años de edad. El accidente se registró hace varios días, pero lo que aparentemente había sido de escasa importancia, se ha tornado complicada: parece ser que el pequeño sufrió lesiones que se han agravado últimamente. El Oficial de

Guardia, Teniente Calvo anotó la queja a fin de tomar las diligencias del caso.

TOTALMENTE EBRIO

Un inspector del tránsito detenido ayer al señor Alfonso Segura quien guiaba su automóvil en un estado completo de ebriedad. Además de esta falta—que más bien debería llamarse delito—el aludido insultó al inspector y luego dejó su máquina atravesada en media calle, obstruyendo la circulación de los choferes sobrios. El caso será puesto en conocimiento de las autoridades superiores pues—según se dijo—el acusado es reincidente en esta clase de trasgresiones.

TRAGICAMENTE MURIO AYER EL NIÑITO RICARDO A. SALAS FEYTH

Un estimable hogar de esta capital fue conmovido por la tremenda tragedia de ver morir a uno de sus hijitos asfixiado. De nada valieron los sobrehumanos esfuerzos de los padres angustiados del pequeño Ricardo Adolfo Salas Feyth, de siete años de edad, quien se tragó una semilla de la fruta comúnmente llamada "marañón". El cuerpo extraño en vez de seguir su curso normal por el esófago, penetró en la tráquea, ha-

ciéndole presa de horribles convulsiones al faltarle el aire. Desesperados sus familiares, trataron de salvarle la vida llevándolo al Hospital pero fueron nulos sus esfuerzos: el pequeñuelo era un cadáver cuando llegó a la Institución.

El occiso era hijo del Ingeniero Espíritu Salas S. y de la Sra. Mercedes Feyth, a quienes enviamos nuestra condolencia.

ROBARON UNA BONITA LANCHAS

El Sub-Inspcator de la Virgen de Sarapiquí dice—en un mensaje telegráfico— que ya apareció la lancha. Esto, a primera vista carece de importancia, pero estudiando a fondo la cuestión resulta una historia interesante.

Según parece, hace dos días se robaron una lancha. Es de regular dimensiones, y naturalmente muy pesada. Las autoridades estaban absolutamente seguras de que la "nao" primero: no se había ido sola a bogar por esos ríos y mares: Segundo, que la lancha "nao" vagó por tierra y que se encontraba aún en la ídem.

Cierta huella que se iniciaba en el sitio en que la lancha estuvo guardada dio la pista. Esta huella fue seguida largo trecho Termina abruptamente frente a un montón de hojas y troncos. No seguía el rastro más allá.

Afanosamente fue quitada la maleza, que resultó ser un camouflaje: la lancha estaba debajo de todo eso. Pero no se crea que la historia termina así, lisa y llanamente con la localización del artefacto. Ahora hay que buscar a un tractorista que habló el bote, porque así fue: la arrastraron con un "chaspulín". Hasta el momento no hay nada al respecto, pero el Resguardo del lugar no abandonará la investigación fácilmente.

EL SANTO



LOS ALTOS AFUROS HAN AUMENTADO EL CONTRABANDO DE LICORES

La Cámara de Comercio de Costa Rica ha enviado el siguiente Boletín que dice:

Atando de darle respaldo económico a una nueva Ley General de Salarios, los autores de dicho proyecto ingenuamente han creído encontrar la solución del

problema, pidiendo que para ese fin se eleven todavía más los impuestos que pesan sobre los licores y cervezas nacionales e importados.

Desde hace mucho tiempo los legisladores se empeñan en desconocer lo que es la capacidad

tributaria máxima de los consumidores y todo déficit estatal quieren solucionarlo con nuevos o mayores impuestos.

El caso de los licores extranjeros es algo que merece un estudio especial, del cual se pueden sacar muchas e importantes deducciones, que servirán para demostrar en forma irrefutable cuál es la ligereza o el desacierto de quienes piden mayores im-

puestos para esta línea.

Leyes recientes han encarecido en forma desmedida la ginebra, el ron y las mistelas importadas, y ahora se pretende aplicar el mismo severo castigo a los vinos y los licores, alegando simplemente que a todo trance es necesario obtener una renta extra de ₡ 6.000.000 y las cosas se plantean de la manera siguiente:

Promedio de ventas durante los últimos 3 años.	Ventas estimadas al entrar nuevo impuesto	Nuevo impuesto	Ingreso estimado
Vinos importados	348.000 bot.	300.000	1.90 570.000
Licores y champán	176.000 bot.	130.000	2.90 377.000
Licores nacionales	5.097.000 bot.	5.000.000	0.75 3.750.000
			0.07 1.260.000
Cerveza nac. y ext.			5.957.000

Recordando que según el Boletín Estadístico N° 4 del Instituto Costarricense de Turismo, los viajeros extranjeros llegados al país durante el año 1956 gastaron en nuestro país la suma de \$ 4.008.592.47 (más de cuatro millones de dólares) y fijándose bien que con el impuesto nuevo los licores extranjeros producirán solamente un ingreso de ₡ 940.000, no pareciera que para obtener una entrada problemática de esa suma, pueda ponerse en peligro la apreciable cantidad que año tras año, producen los viajeros citados.

Puede asegurarse que los impuestos sobre los licores, al llegar a un límite exagerado ya no van a ser instrumentos fiscales, sino que únicamente harán sentir su efecto de manera pernicio-

sa en el gremio de los vendedores de licores y frenarán indiscutiblemente la llegada de los turistas, contra los cuales pareciera que existe un empeño especial en dictar disposiciones, desde que se convino públicamente que representan una magnífica entrada de divisas extranjeras y una inyección de vida para todas las actividades nacionales. A este respecto es oportuno insistir una vez más en que un país como el nuestro que no tiene ruinas históricas ni razgos geográficos totalmente diferentes de los del resto de sus vecinos, necesita para poder atraer a los turistas el ofrecerles a un precio razonable determinadas mercaderías entre las cuales, los licores juegan un papel muy importante.

En el año de 1957 se importa-

ron más o menos \$ 450.000 en licores y en 1955 \$ 510.000 lo que corresponde a un aumento del 13%, a pesar de que la población de Costa Rica durante ese mismo período de tiempo, había variado en un 30% (de 745.924 a 969.460 habitantes) y que las importaciones de cigarrillos y de automóviles habían subido un 70 y un 136% respectivamente.

Los altos afuros han aumentado el contrabando y además inducen a todos los viajeros internacionales que llegan a Costa Rica a no perder el derecho de traer consigo, libres de toda imposición, tres botellas de su bebida alcohólica preferida, lo cual, conforme se vaya generalizando, llegará a representar una entrada de no menos 79.000 botellas anuales que corresponden a un 50% de la importación total de licores que se hace en Costa Rica.

Ojalá que nuestros legisladores piensen con detenimiento en cuanto hemos esbozado y no acepten crear nuevos tributos que sin ser lido fiscal si pueden llevar problemas a quienes forman el enorme e importante gremio de los vendedores de bebidas alcohólicas y además pongan nuevas trabas o resten interés a esa bandada de viajeros internacionales a quienes desde lejos estamos llamando, pero sin ponernos a pensar en qué es lo que quieren o necesitan cuando vienen al país.

CAMARA DE COMERCIO DE COSTA RICA

20 de Mayo de 1957.

Cazada una tigra en los llanos de Las Vallas de Santa Rosa

Por Miguel García R.

Los señores Miguel García, Lorenzo Rivera, Napoleón García y José Pérez rodearon al enorme animal en un claro de la espesura. Al darse cuenta del peligro que la rodeaba, la tigra, sentada sobre su presa empezó a gruñir y a enseñar su larga fila de dientes.

Grandes estragos causó entre el ganado de esa región. Una ba'a que le pegó en las paletas le partió el corazón. A pesar de esto la tigra empezó a arrastrarse con malas intenciones para los cazadores.

Nuestro colaborador don Miguel García nos ha traído para su publicación la siguiente narración de la caza de una tigra que hacia de las suyas en la finca "San Luis de Naranjo". Dice:

Ya había tenido noticias de que una tremenda tigra estaba haciendo estragos en la finca "San Luis de Naranjo", propiedad de don Trinidad Dávila, y en los llanos de las Vallas de Santa Rosa, pues a don Trino ya se le había comido un cerdo grande, una vaquilla y un novillo, además, se habían encontrado terneros y torretes comidos por el mismo animal, y que según la identificación hecha por los campesinos de aquella región, pertenecía a la Hacienda Santa Rosa. Esto fue lo que me impulsó a conquistar a mi hermano Napoleón para que en compañía de don Lorenzo Rivera nos transportara a buscar el animal que tantos estragos estaba haciendo en el ganado.

En verdad de realidad que, la caza del tigre es siempre fascinante emocionante, y la emoción es más, cuando uno sabe con toda certidumbre que lo que tiene por delante es nada menos que el sanginario tigre. Una vez que llegamos a la finca de don Trinidad pasamos horas y horas comentando los estragos que estaba haciendo por los alrededores la tigra y la forma en poderle dar caza, ya que el recorrido de estos animales es muy grande. Según observadores, el tigre camina todos los días unas 12 leguas. Salimos muy de mañana del día viernes 3 de Mayo con fines no muy buenos dado el caso que nos encontráramos la tigra. Después de varias horas de arduo ambular por cañadas y montañas, nos encontramos con un torete que hacia pocos días había sido cazado por la tigra, y como una costumbre de estos felinos, antes de comerse su presa la conduce a ras tras hasta el lugar que le parece propicio para su banquete, y al torete lo había encajado sobre una cañada que ni tres hombres lo hubiesen dejado en el lugar que se lo comió. Las huellas dejadas alrededor del torete indicaban que era un animal de muy buen tamaño. Este indicio nos emocionó y a cada ruido leve que oíamos nos parecía estar frente al que son ansias buscábamos. Volvimos a salir en su busca el día 5 de Mayo, pero en derrotero completamente opuesto al día 3. El grupo de cazadores estaba compuesto de cuatro, mi hermano Napoleón, don Lorenzo Rivera, José Pérez y el indiano servidor que escribe este artículo. En esta gira pudimos palpar la presencia de muchos Rey Zopilotes que vorazmente se estaban comiendo un venado que hacía unos dos días había cazado la Tigra y que por las huellas dejadas pudimos sacar por conclusión que se trataba del mismo animal que había matado el torete. Seguimos sus huellas como un kilómetro, pero cuando se introdujo en la espesura se nos perdió la huella, pero su camino era buscando los llanos de las Vallas. Regresamos a casa con nuevos planes, pues si no era posible encontrarla en el día teníamos que buscarla en la noche. El lunes 6 de Mayo, al caer la tarde, alistamos las bestias, las lámparas de tirar y los rifles, dispuestos a caminar toda la noche si era preciso hasta encontrar nuestro objetivo. Esperamos que la luna descendiera un poco y emprendimos la marcha

como a las nueve de la noche hacia el Llano de las Vallas. Antes de subir la cuesta que conduce a Llano y com a unas dos mil varas de la finca de don Trino, cazamos un Tigre cachorro, que según nuestros cálculos, tendría como unos ocho meses. Serían como las once y un cuarto de la noche cuando en pleno llano de las Vallas vió mi hermano con su lámpara para la chispa centellante de un animal que estaba como a unos 200 metros, nos acercamos un poco, y pudimos comprobar que estábamos frente al que nos había sacado muchas gotas de sudor. Amarramos las bestias en un palo de jicaro, don Lencho se quedó cuidándolas, hablamos la forma en que debíamos rodearlo, mientras tanto nos acercamos un poco más, y pudimos constatar que permanecía en el mismo lugar y su inmovilidad se debía a que estaba sobre una presa que hacia pocos minutos había cazado. Encendimos los tres focos, mi hermano se dirigió directamente sobre la Tigra, José se fue hacia un costado buscando evitarle la fuga, mientras tanto, yo salía con paso veloz a quitarle el paso a la entrada de un mogote de monte, dado el caso que el animal emprendiera la fuga y buscara como refugio. Lo teníamos realmente rodeado. Al darse cuenta del peligro mostró sus dientes de marfil como símbolo de confrontación y se apartó de su presa como unos 20 metros. No tardó mi hermano en jalarle el dedo al chopo N° 20, pero por la distancia lejó en blanco el blanco, luego se oyó el disparo suave de la carabina 22 de José, el animal emprendió la fuga entre dos fuegos; se oyó nuevamente otro disparo de la 20 y de la carabina, entre tanto, yo observaba toda la maniobra sin cerrar los párpados y sin quitarle el foco. Tal como lo había previsto, la tigra se dirigió al mogote de monte en busca de salvación, cuando estuvo como a unos 125 metros cerré el ojo, apreté suavemente el gatillo de mi Hornet y no tuve acuse de recibo, boté con toda precisión el cartucho y puse otro en el cañón, guiné el gato de pelo y apuntando nuevamente hice otro disparo a una distancia de unos 100 metros, entonces, si se dejó sentir el impacto de la bala que había dado en mi blanco favorito, en las paletas. Estando ya todos reunidos y quedándonos a una distancia prudente de unos 20 metros, vimos como la alimaña aún seguía arrastrándose, gruñendo y ensebando su propaganda "colinos", José lo acabó de rematar pegándole un tiro con la carabina en la cabeza. La emoción que sentimos todos fue indescribible y sólo lo demostramos cuando todos nos chocamos las manos llenos de satisfacción y júbilo. De esta forma dimos caza al terror de los llanos de las Vallas. Al quitarle el precioso trofeo notamos que la bala del Hornet había destrozado el corazón y que a pesar de eso la Tigra seguía caminando. La presa que acababa de cazar y sobre la cual sorprendimos la alimaña era una vaquilla que estaba errada con un fierro en forma de cajeta, que el ser reconocido por don Lencho pertenecía a la Hacienda Santa Rosa.

No nos fue posible medir la ya sobre "curvas" o sobre "estacas" por falta de cinta métrica; no obstante, la medi con mis propias manos y dió 9 de mis cuartas, y cada una de mis cuartas mide 23 centímetros, total de centímetros desde la cabeza a la cola media 207.

Don Trino nos pidió una pata de la Tigra para presentarla a don Luis Gallegos y reclamar ₡ 200.00 como premio del que tiene un tigre, pero sentimos mucho no darle la pata ya que quedaría defectuosa la piel, pero si es cierto que el señor Gallegos ofrece esta cantidad por la presentación de la plata de cada tigre que se fire, sería muy merecedor que ese premio se le entregue personalmente a don Trinidad Dávila.

Corregir atrasos en pagos a los empleados públicos

Oficiales presupuestales de todos los ministerios se reunieron en el Ministerio de Economía y Hacienda convocados por el Sub-Tesorero Nacional, Sr. Warren Bonilla, con el Jefe de la Contabilidad Mecanizada, Sr. Fernando Martén, el Pagador Nacional, Sr. Claudio Mora, el Contador de Hacienda Sr. William Jiménez, y el Jefe de personal del M. O. P., Sr. Arnoldo Avila, a efecto de coordinar actividades para que el pago de los empleados públicos en las provincias se haga 4 o 5 días después, de los

primeros y quince de cada mes. De acuerdo con las medidas de coordinación que tomaron se estableció un itinerario del movimiento de las planillas desde la salida de éstas de las oficinas presupuestales de cada Ministerio hasta el paso de las mismas a través de los diferentes departamentos del Ministerio de Economía y Hacienda en los que se confeccionan los pagos de sueldos. El personal de las aduanas provinciales, del M. O. P., destacados en provincias, los resguardos fiscales, la policía de villas y pueblos y otros empleados pú-

blicos destacados en provincias venían sufriendo atrasos de 6 y 7 días posteriores a los primeros y quince de cada mes en el recibo de salario. De acuerdo con la coordinación de actividades que establecieron los asistentes a la citada reunión, los 10 pagadores oficiales dispondrán de 2 días posteriores al 1° o 15 de cada mes para entregar los cheques en San José y dos o tres días después para terminar con los pagos en los lugares más remotos del territorio, donde llevan giros nacionales.

BANCO MUNDIAL E INSTITUCIONES DEL SISTEMA BANCARIO TRABAJAN ARMONIOSAMENTE

Es del conocimiento público que la Asamblea Legislativa aprobó recientemente un empréstito con el Banco Mundial a efecto de que se distribuyesen 3 millones de dólares entre las Instituciones del Sistema para auxiliar a los empresarios costarricenses.

De acuerdo con los dictados del Contrato esa suma está siendo ya otorgada a la fuentes de riqueza nacionales por medio de un sistema aprobado por el Banco Mundial y el Gobierno de Costa Rica. El Banco de Costa Rica, — por ejemplo — tiene en cartera 8.000.000 de colones que conforme al criterio y disposición de la Directiva, forman parte de un ingreso especial que se debe dirigir bien para lograr los mejores resultados.

Los industriales y agricultores han sido favorecidos de manera

especial y los alcances del plan general tienden a ampliarse cada vez más por conducto de las Juntas Rurales de Crédito y de otros

organismos similares establecidos dentro de los organismos administrativos de los Bancos del Sistema.

Empresa de transportes trasladará al país los presos costarricenses en Managua

Las gestiones realizadas por el Cónsul General en Managua, Sr. Isberto Montenegro, para lograr la excarcelación de varios costarricenses que por motivo de viaje sin la documentación necesaria u otras causas, están en cárceles de Nicaragua, habían topado con la dificultad de trans-

portarlos a Costa Rica. Esa dificultad ha logrado ser resuelta gracias a la generosa oferta hecha por la empresa costarricense de transportes ECATRA la cual transportará en forma gratuita a los compatriotas que togre excarcelar el Cónsul General, Montenegro.

Anúnciese en 'LA REPUBLICA'

UN BUEN EMPLEADO

Un buen empleado no nace sino que SE HACE. Un buen empleado se hace por medio del estudio. Para ser efectivo, productivo, el estudio debe ser bien planeado y dirigido con idoneidad. Esto es lo que le ofrece a todos los empleados del país, y a quienes anhelan ser buenos empleados, EL CENTRO DE ESTUDIOS MODERNOS, a través de su

ESCUELA DE CIENCIAS COMERCIALES

Con sus planes de estudios intensivos en cada asignatura. Un plan especial para cada interesado. Un horario adecuado a cada necesidad; grupos de estudio de 2 a 6 de la tarde y de 6 a 10 de la noche en las siguientes asignaturas:

Organización de Oficinas
Documentación y prácticas mercantiles
El arte de atender al público
Publicidad comercial (impresa y radial)
Redacción general y comercial
Organización Comercial
Auditoría

La ciencia moderna de la venta
Inglés básico (curso para principiantes y para avanzados)
Francés básico (curso para principiantes y para avanzados)
Taquiografía intensiva
Contabilidad básica

Está abierta la matrícula. Los cursos comienzan el LUNES 3 DE JUNIO. Horas de información e inscripción: 2 a 7 p. m.

CENTRO DE ESTUDIOS MODERNOS

— AVE. CENTRAL, 100 Varas Este Hotel Oriental, 3r. piso —

Costa Rica a la cabeza del desarrollo eléctrico en Centro América

Hace algunos meses las Naciones Unidas destacaron un técnico que recorrió todos los países centroamericanos para presentar un estudio preliminar sobre el Desarrollo Eléctrico de Centroamérica. El técnico en referencia es el distinguido ingeniero Eugenio Salazar, profesional chileno de muchos méritos y que tiene una posición sobresaliente en la Empresa Eléctrica Nacional de Chile. Las Naciones Unidas han enviado a Costa Rica copias de ese estudio, del que se ha creído interesante destacar algunas observaciones realizadas por el Ing Salazar, después de permanecer en nuestro país varios meses estudiando el problema eléctrico e investigando en la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, en el Servicio Nacional de Electricidad y en el ICE, las características principales de la electrificación en nuestro país.

En la parte correspondiente a "Conclusiones y Recomendaciones" se estipula lo siguiente: —Costa Rica es uno de los países que más se ha preocupado de los problemas de abastecimiento de energía eléctrica. Aparte de sus abundantes recursos hidroeléctricos, que es característica común a todas las naciones del Istmo, el país ha contado con otro factor que es tal vez más importante: un núcleo de ingenieros y técnicos que ha logrado interesar a las autoridades y a la opinión

pública en general en la solución de los problemas de electrificación. Esto contribuyó a la creación del Instituto Costarricense de Electricidad, entidad nacional de electrificación que ha emprendido un plan de vasto alcance mediante el cual el país podrá disponer de la energía eléctrica que necesita para su desarrollo futuro."

"Costa Rica es el país centroamericano que tiene mayor capacidad generadora y mayor consumo de energía eléctrica, tanto en valor total como en nivel unitario. Pero, como sucede en los países más electrificados mientras mayor es la difusión y el uso de la electricidad, mayores son las necesidades adicionales de energía. A pesar de los elevados índices de consumo que tiene el país, la demanda siempre en aumento apenas alcanza a satisfacerse con la capacidad disponible. Las obras hidroeléctricas y de transmisión del plan eléctrico, que el ICE tiene en construcción y en proyecto permitirán solucionar la permanente amenaza de escasez de energía que ha afectado al país en los últimos años."

La labor realizada hasta el presente por el organismo nacional de electrificación constituye una experiencia valiosa para la institución y la capacita para abordar con su propio personal las obras futuras del plan".

Diputados se reunirán con delegados de la Cámara de Agricultura

En la última sesión de Directiva, la Cámara Nacional de Agricultura acordó nombrar una comisión de su seno con el propósito de estudiar, actuar y proponer todo lo necesario para una pronta solución a los problemas de la industria lechera nacional.

Entre otras cosas, la Comisión promoverá una reunión con Diputados de todos los partidos po-

líticos, a fin de que se haga efectiva la promesa de otorgar la ayuda legislativa de más efectividad. El compromiso de los señores Diputados se produjo cuando se aprobó la traída de un millón de libras de mantequilla y un millón de queso enviadas por la CARE lo que se alegó vendría a causar perjuicios a la industria

EMPLAZA TRIBUNAL DE LA RENTA A LA DIRECCION DE TRIBUTACION DIRECTA

Desde hace bastante tiempo existe un rozamiento entre la Dirección General de Tributación Directa y el Tribunal de la Renta, dos entidades que funcionan en el complejo sistema de fiscalizar los impuestos.

En múltiples ocasiones el criterio de la Dirección General de la Tributación Directa es desechado por el Tribunal de la Renta y esto ha ocasionado serios conflictos de competencia entre ambos organismos que tienen una misma función financiera que cumplir. Desde luego es el Tribunal de la Renta la entidad que conoce en apelación de los pronunciamientos de la Dirección General de la Tributación Directa y su palabra es la última en cuanto al monto a cancelar por parte del contribuyente.

No obstante estas diferencias de criterio, ambos organismos han venido trabajando más o menos coordinadamente pues los dos son parte integrante del Ministerio de Hacienda. La semana pasada una disposición de la Dirección General de la Tributación Directa apelada ante el Tribunal de la Renta fue aceptada por éste y desde entonces las discrepancias se acentuaron.

Ayer el clima estaba más calmado que nunca al publicar el Director General de la Tributación Directa una nota en uno de los periódicos de San José en que afirma que uno de los integrantes de este último en su condición de gerente de cierta empresa industrial tenía que resolver en apelación sobre la misma. Indagando en fuentes de la Tributación Directa supimos que

se trataba de don Emilio Garnier. Logramos ayer conversar con él sobre estos aspectos y nos dijo que habían emplazado al Director General de la Tributación Directa a efecto de que con creta y señale cargos y los intereses que al parecer defienden los que forman dicho Tribunal de la Renta.

El emplazamiento lleva condición de exigente y se espera una solución por parte de la Dirección General de la Tributación Directa. En el caso de don Emilio Garnier se supo que él es un efecto gerente de una empresa industrial y que el asunto en apelación ha debido pasar primero por las manos del Director General de la Tributación Directa y posteriormente, a conocimiento del Tribunal de la Renta. En otras palabras que no es parte interesada la que interviene en el fallo pues al momento de analizarse la cuestión cederá su puesto al suplente. Lo grave es que el Director General de la Tributación Directa le lanzara un cargo sin haber pasado el expediente a estudio del Tribunal de la Renta del cual es don Emilio Garnier, parte integrante.

Cada uno de los miembros del Tribunal de la Renta gana por dietas y no por sueldo, de donde se desprende, que puede trabajar en otras actividades particulares. El cargo así constituido se considera infamante y esta es la razón por la cual el Tribunal de la Renta ha emplazado al Director General de la Tributación Directa que deberá pronunciar ahora sobre este extremo.

URGE EL PUENTE SOBRE EL RIO PURIRES

El puente sobre el Río Purires que une a las poblaciones de Tobosi con El Guatío no ha sido terminado, razón por la cual, vecinos de esas localidades se han dirigido al Ministerio de O. P. P. a fin de que proceda a su construcción lo antes posible.

En la estación lluviosa el problema es peor debido a que el

Río crece y el barro y la ciénaga inundan los caminos. Hemos sabido que el Ministerio de O. P. P. ha enviado a algunos de sus ingenieros para que hagan los estudios correspondientes y eviten en lo sucesivo los problemas que hasta la fecha se han venido presentando.

LOS DESHEREDADOS YA NO

En la tarde del pasado 15 de mayo fue inaugurado solemnemente por el Presidente de la República Dr. Hernán Siles Zuazo, el VII Período de Sesiones de la Comisión Económica para América Latina, de las Naciones Unidas, en el Auditorium de la Universidad Mayor de San Andrés.

Asisten representaciones de los gobiernos de los países latinoamericanos, los Estados Unidos de América, Francia, los Países Bajos y el Reino Unido; de la Organización de Estados Americanos, de gran número de organismos especializados, de las Naciones Unidas y observadores de Bulgaria, Checoslovaquia, España, Hungría, Italia, el Japón, la República Federal de Alemania, Rumanía y la URSS.

DISCURSO DEL PRESIDENTE DE LA REPUBLICA

En su discurso, Su Excelencia el Dr. Siles Zuazo comenzó diciendo que quería testimoniar el alborozo que experimenta el pueblo boliviano por el honor de albergar en su seno una conferencia de semejante importancia. Se guidamente se refirió a los trabajos de la CEPAL que —dijo— constituyen un índice positivo del avance que viene marcando la conciencia internacional de nuestros días. Afortunadamente —añadió— los estadistas que moldearon la paz que ahora vivimos otorgaron a las Naciones Unidas de mandato de estudiar a fondo las cuestiones de los pueblos subdesarrollados. Y así nacieron, al amparo de una concepción justa y generosa, esos organismos especializados que tienen la misión de investigar las causas que obstaculizan el progreso humano en los continentes postergados. La CEPAL ha cumplido el mandato de nuestra época, añadió el Presidente. América Latina ha vivido en esos estudios con una exactitud y un relieve no alcanzado en nuestra ya larga trayectoria de pueblos independientes. La justicia me pide decir que en el terreno de la técnica la CEPAL ha descubierto un continente. Hasta que vino la CEPAL nadie había puesto en cifras ni intentado levantar el catálogo de nuestras dificultades. En sus informes anuales y en sus investigaciones especializadas la CEPAL ha compilado los factores determinantes de nuestro atraso.

LOS DESHEREDADOS YA NO SE RESIGNAN A SU SUERTE

Luego se refirió el Dr. Siles Zuazo a la situación económica actual de América Latina, tal como se refleja en el Estudio Económico de la CEPAL, y dijo que la diferencia entre los países adelantados y los que pugnan por salir de su atraso refleja y simboliza el drama de nuestro tiempo. Mientras subsista el abismo que separa la opulencia del pauperismo en la familia de las naciones tendremos gravemente amenazada la causa de la paz, opinó. Hay un fenómeno característico del siglo veinte, que llena y anima la historia de los días que corren. En todos los rincones del mundo, los desheredados ya no se resignan a su suerte. No encontramos ahora, para fortuna del género humano, más esclavos que se someten al látigo opresor. Aceptar como realidad de nuestro siglo la conquista de la independencia y del ascenso económico por pueblos ayer marginados del disfrute de las ventajas que ha acopiado la civilización, significa un paso decisivo hacia el entendimiento internacional y la paz.

Seguidamente pasó el Presidente a tratar de los problemas de Bolivia para proyectarles en el escenario continental. Dijo que Bolivia adivino a la independencia con un mandato continental, fundada por guerrilleros y los hombres del ejército del Libertador, que tenían a América por consigna y a la igualdad de todas las patrias del continente por inspiración. Declaró su satisfacción ante el hecho de que posea a todas las imperfecciones de que aún adolece el sistema interamericano ya ha logrado sustituir la ley de la selva con instrumentos más afines a la cultura y al derecho.

LA LUCHA CONTRA LA INFLACION

Refiriéndose a lo que llamó una de las campañas más dramáticas contra el yugo de la pobre

za hizo historia del proceso político reciente en Bolivia y comentó que este país es un ejemplo de los males que infieren a los pueblos los sistemas caducos que sólo muestran su fuerza en la desesperación que ponen para no permitir que la presa de su egoísmo se les escape definitivamente. "Hemos tenido que imponernos —agregó— un severo programa de renunciamiento de muchos bienes y complacencias proporcionadas por la civilización. Estamos venciendo un proceso inflacionario originado hace un cuarto de siglo; ahora nos enfrentamos a la tarea de ordenar toda nuestra estructura financiera y de nivelar el crecimiento del país con sus posibilidades. Es arduo el esfuerzo, porque nos apesadumbró la contradicción entre los deseos de mejoramiento social y los escasos recursos de que dispone un país descapitado y pobre. Mi confianza en el porvenir recae en la comprensión del pueblo boliviano, que abraza la esperanza sabiendo los sacrificios transitorios que ésta implica".

Prometo luchar para acelerar el crecimiento de la economía boliviana y si fuera preciso ofrecerle "a nuestro futuro el desprendimiento más imponderable, estoy seguro que el pueblo boliviano se colocará a la altura de sus deberes".

Pero no tendría sentido —añadió— el Dr. Siles Zuazo esta conferencia americana si no fuera permanente el gesto y la conducta de una positiva solidaridad. La experiencia vivida por el pueblo boliviano en los últimos años nos dice —manifestó— que esa solidaridad existe. En los días decisivos de la revolución boliviana hemos obtenido confianza y encontrado ayuda.

LA COLABORACION INTERNACIONAL

Se declaró partidario del comercio entre los países latinoamericanos, declarando intolerable el aislamiento económico de estos países entre sí, "pueblos vinculados por fronteras comunes y alentados por tradiciones idénticas". Pero creemos —dijo— que el intercambio económico debe ceñirse a lo que constituye el rasgo fundamental del sistema interamericano, la igualdad inequívoca de las partes,

Pasó a referirse el Presidente a la colaboración internacional, indispensable para el crecimiento económico de América Latina, y aludió a las tesis de la ayuda y los créditos en gran escala al Estado ya la de la restauración de los canales de la inversión privada. Es evidente —y sería insensato negarlo, confirmó el primer mandatario boliviano— que la inversión privada estimula, cuando sabe respetar las soberanías y las leyes de los países que la albergan, el desarrollo económico. Ninguna nación atrasada que quiera mantener sus instituciones democráticas puede superar su pauperismo sin apelar a los recursos que guardan los grandes centros. Esa traslación de capitales es el factor que contribuyó en otros tiempos a diseminar por todo el mundo un modo de producción asentado en técnicas y en rendimientos avanzados. Opinó que para otorgarle a la América Latina el desarrollo armonioso que necesita se impone combinar las inversiones privadas con los créditos y con la ayuda en gran escala.

Terminó diciendo que Bolivia ofrecía su hospitalidad a los delegados "Aquí tenéis un pueblo que debe caracterizar al hombre de América, agregó. Aquí tenéis un pueblo ansioso de servir a sus hermanos del hemisferio con el

esfuerzo de su nativo ingenio y con la esperanza de su mejoración. Os deseo el éxito que trascienda las intenciones rectas que confluyen en el eterno ideal de forjar condiciones propicias para el bienestar y la dignidad humanas".

DISCURSO DE M. PHILIPPE DE SEYNES

Después de haber el Dr. Siles Zuazo hizo uso de la palabra el señor Philippe de Seynes, Subsecretario de las Naciones Unidas a cargo del Departamento de Asuntos Económicos y Sociales, dejando constancia de que el Secretario General de la Organización, Mr. Dag Hammarskjöld, hubiera deseado asistir personalmente a esta Conferencia. Las circunstancias no le permitieron hacerlo y Mr. De Seynes transmitió a los delegados, junto con el pasar del Secretario General, sus mejores votos por el éxito de los trabajos.

Después de declarar que apreciaba la oportunidad que le brindaba la ocasión para venir a esta hermosa capital, en medio de esta magnífica "tempestad petrolificada" como ha sido designada en forma tan expresiva, "y hacer un elogio de la hospitalidad del gobierno y pueblo de Bolivia, el orador se refirió a la asistencia técnica de las Naciones Unidas en Bolivia para pasar en seguida a analizar la situación económica mundial durante 1956. Dijo que se impone el hecho de que en ese año ha continuado la expansión de la producción y del comercio registrados en 1955, aun que a un ritmo más lento. "Esta tendencia expansionista se debe principalmente a las inversiones hechas en las regiones industriales, pero aunque en diversos países se realizaron esfuerzos por restringir el consumo este logro manteniéndose. Por este motivo, y pese a las medidas anti-inflacionistas adoptadas por varios países europeos interesados en proteger sus balances de pagos, la demanda global de importación de estos países aumentó en proporciones no despreciables".

LA INFLACION EN AMERICA LATINA

Por lo que se refiere a América Latina —continuó el Subsecretario de las Naciones Unidas— la situación en 1956 se caracterizó a la vez, por una ligera disminución de los precios medios de exportación y por el hecho de que la demanda mundial no aumentó en todos los productos principales de exportación. En realidad —dijo— la contribución del comercio exterior al producto bruto sólo aumentó en un 3 por ciento, tasa apenas superior al crecimiento de la población.

Tocó luego el señor De Seynes el tema de la inflación, y a este respecto dijo que la acción emprendida en ciertos países para contener las crecientes tendencias inflacionistas ha contribuido considerablemente a mantener la producción de niveles en que los diversos factores no se utilizaban plenamente. Debemos lamentar

Conferencia económica tendrá lugar en Buenos Aires

El Ministerio de Relaciones Exteriores ha sido informado por el Ministro Consejero en Washington, Sr. Jorge Hazera, que la Conferencia Económica de la Organización de Estados Americanos tendrá lugar en la ciudad de



SE RESIGNAN A SU SUERTE

Comercio libre centroamericano de materiales de construcción

—comentó— que por razones externas, que naturalmente varían según los distintos países, el ritmo de desarrollo económico de América Latina haya sufrido un retardo. Pero no podemos dejar de eliminar toda situación inflacionista aguda si se desea establecer una base sólida para el desarrollo económico futuro.

Luego manifestó el orador que en cierta medida los movimientos internacionales de capital, aunque sólo representa una fracción de los ingresos del comercio de exportación, han podido facilitar las medidas de estabilización inter. Si bien tales movimientos —agregó— siguen siendo muy insuficientes en relación con las necesidades del desarrollo a largo plazo, pueden al menos ejercer propia influencia y permitir una pausa a favor de la cual pueda desarrollar sus efectos una política de estabilización.

EL COMITE DE COMERCIO DE LA CEPAL

Hablando de los trabajos de la CEPAL en el campo del comercio se refirió al Comité de la Comisión que trata de estos problemas y que —opinó— ha iniciado su labor en forma alentadora. Junto con acentuar el desarrollo del comercio intrarregional, ha indicado claramente que el mercado regional previsto no debe sustituir al crecimiento del volumen del comercio multilateral, sino favorecerlo. Las resoluciones aprobadas por dicho Comité durante su primer período de sesiones son inequívocas a este respecto y hay motivos para felicitarse de que tales estudios encuentren cabida en el marco de una organización universal.

Aludió el señor de Seynes al proyecto de integración económica de Centroamérica patrocinado por la CEPAL y la Asistencia Técnica de las Naciones Unidas y en relación con este tema subrayó la importancia del tratado tendiente a crear una zona de libre comercio en esa región ya convertir la industria de esta zona en un conjunto más coherente, con un mayor potencial económico.

EL MERCADO COMUN EUROPEO

Atribuyó el Subsecretario de las Naciones Unidas significación particular al hecho de que el plan del mercado común de seis países de la Europa Occidental haya suscitado propuestas encaminadas a extender el comercio libre a un mayor número de países. "Un proceso paralelo—agregó— parece diseñarse en este hemisferio donde el proyecto de mercado regional viene a completar el de integración económica centroamericana y donde, además, los arreglos conocidos con el nombre de Club de París y Club de la Haya introducen un elemento complementario de multilateralidad.

Citó el señor De Seynes al Secretario General de las Naciones Unidas quien al hablar hace unos días ante la Comisión Económica para Europa se refirió al

papel que ésta podría desempeñar, no sólo para analizar los problemas que plantea la creación del mercado común de Europa Occidental y para facilitar los ajustes que esa iniciativa impone, sino también para tratar de que dicho proyecto se desarrolle como parte de un movimiento que tienda a la integración de la economía europea, y más aún, de la economía mundial. En América Latina, en donde la cooperación económica no está sujeta a las contingencias políticas que se dan en Europa creo que la CEPAL debe esforzarse en desempeñar un papel de este tipo, agregó el orador.

LA CEPAL

Rijo luego que esa responsabilidad recae sobre el Consejo Económico y Social. Promover el desarrollo económico y social de los países poco desarrollados es el objetivo principal que se ha fijado ese órgano de las Naciones Unidas. La CEPAL está contrayendo a alcanzar este objetivo. Sus tareas interesan a una región rica en recursos, pero que las vicisitudes de la historia han retardado en su desarrollo. Con todo —continuó— este retraso no ha impedido que América Latina desempeñe un papel importante en la lucha por la paz y la seguridad del mundo. Ni tan poco ha empañado el brillo de su genio artístico y literario.

América Latina tiene a sus espaldas un gran pasado y tiene por delante un porvenir todavía más anchuroso. Esta Comisión es un instrumento que América Latina ha escogido en el seno de la comunidad de las naciones para que la ayude en su marcha hacia ese porvenir, y la CEPAL cuenta ya con levantadas tradiciones de las que sus miembros y todos los miembros de las Naciones Unidas pueden enorgullirse legítimamente.

Podemos confiar, señor Presidente —terminó diciendo el señor De Seynes— en que el impulso vigoroso que le ha impuesto el Secretario Ejecutivo, Doctor Raúl Prebisch y los trabajos de sus colaboradores, mantendrán y acrecentarán más todavía esa tradición.

DISCURSO DEL EMBAJADOR RANDALL

El Embajador Mr. Harold M. Randall, jefe de la delegación de los Estados Unidos de América pronunció unas palabras en nombre de todas las representaciones. Hélas aquí:

"Mis estimados colegas, los jefes de Delegaciones de los países miembros de la Comisión Económica para América Latina, han honrado altamente a mi País como a mi persona al nombrarme para contestar en su nombre a las sinceras y valiosas palabras de bienvenida que Su Excelencia ha tenido la gentileza de dirigirme. Respondiendo entonces en nombre de ellos, permitame, primero, agradecerle Señor Presidente la amable invitación hecha en ocasión de la Sexta Reunión en Bogotá para que se celebrara esta Séptima Reunión de la Comisión en La Paz, la bella capital de este hermoso país de Bolivia y también "y más todavía" por la amistosa recepción que nos ha dado.

Nos reunimos aquí con el objeto de cambiar ideas y tratar de ayudar y coordinar las actividades en el campo económico en el cual todos esperan poder contribuir con algo definitivo al desarrollo de todas las economías. Reconocemos que es la responsabilidad principal de cada país para solucionar sus propias di-

ficultades. Sin embargo, creemos que el mejoramiento de la vida de todos es un anhelo de cada país representado aquí. También creemos que la cooperación ofrece un camino útil, por el cual se encuentran soluciones a algunos de estos problemas. La Comisión Económica para América Latina es una de las organizaciones dedicadas a esta obra. Todos reconocen el valor de la contribución que hace esta Comisión por medio del trabajo extraordinario de su Secretaría bajo la Dirección tan eficaz de su distinguido Director Principal, doctor Raúl Prebisch. La contribución hecha por la Comisión estaría ampliamente justificada aún si estuviera limitada—solamente a los estudios y análisis preparados por la Secretaría. Pero, más aún es nuestra convicción que otros grandes beneficios se derivan de estas reuniones que se celebran cada dos años.

Notamos con gran satisfacción al llegar aquí las tendencias en los distintos países para confrontar y solucionar sus propios problemas. Vemos con más satisfacción aún los progresos ya realizados por ellos gracias a sus propios esfuerzos.

Reconocemos especialmente, señor Presidente, el gran esfuerzo ya puesto en marcha por su Gobierno dedicado a solucionar lo posible los problemas económicos y sociales del país, los cuales están siempre tan estrechamente ligados.

Todo el mundo reconoce este empeño de parte de Vuestra Excelencia y de sus compatriotas y les felicitamos por la manera tan directa, tan honrada y tan eficaz con que se está siguiendo el programa a fin de que su pueblo pueda gozar de una vida más amplia y más feliz. Tenemos mucha satisfacción en notar que al lado de otras entidades internacionales, la CEPAL está haciendo un aporte a esta obra boliviana. Hagámos votos por el éxito completo de su labor y le aseguro nuestro convencimiento de que, dado su propio espíritu, así como el del pueblo del cual es Vuestra Excelencia Primer Mandatario, no puede ser otro resultado que un gran éxito.

Termino estas pocas palabras sugiriendo que es muy apropiado que esta entidad, dedicada al campo económico, se reúna en esta República fundada hace 132 años y cuya independencia fué establecida con la ayuda de esos grandes personajes de la historia americana, el Libertador Bolívar y el Mariscal Sucre, en la seguridad de que ellos mismos, si a hora pudieran ver esta bella ciudad en el techo del mundo quedarían satisfechos con la labor que ellos y sus compañeros iniciaron en la campaña de independencia en esta parte del hemisferio.

Luego que Mr. Randall concluyó su discurso, el Presidente de la República declaró inaugurado el VII Período de Sesiones de la CEPAL y levantó a sesión.

SE NOMBRARON CUATRO COMITES DE TRABAJO

El jueves comenzó a trabajar la Comisión Económica para América Latina de las Naciones Unidas en el Salón de la Biblioteca de la Universidad Mayor de San Andrés. Fué elegido Presidente el señor Hugo Moreno Córdova, Ministro de Hacienda y Estadística de Bolivia; Vicepresidentes, los señores José María Ponce y Luis Melgar Larrieu, del Ecuador y Guatemala respectivamente, y Relator, el jefe de la delegación del Brasil señor Roberto Oliveira Campos.

Después de hacer uso de la palabra los señores Hugo Moreno Córdova y Raúl Prebisch, fué aprobado el temario de la Conferencia y se eligieron cuatro Comités, entre los cuales se distribuirán los trabajos por materias.

Comité 1.—Comercio Exterior. Presidente, señor Ariosto González del Uruguay.

Comité 2.—Desarrollo Económico, Industria y Energía. Presidente, señor Ricardo Gaitán de México.

Comité 3.—Agricultura. Presidente, señor Alejandro Hales, de Chile.

Comité 4.—Programa de Trabajo y Coordinación con el Consejo Interamericano Económico y Social.—Presidente, señor Igdoro Martínez de la Argentina.

Washington, D. C. (PAU) —Un grupo de especialistas en Vivienda y Planeamiento de las Repúblicas Centroamericanas y Panamá se reunirá próximamente en San José de Costa Rica con el objeto de estudiar un programa de libre comercio de los materiales de construcción que producen las seis naciones.

La conferencia será organizada por el Instituto Nacional de Vivienda y Urbanismo de Costa Rica. El programa de libre comercio de materiales de construcción haría parte de la unión comercial recientemente acordada entre Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras y Nicaragua.

El programa incluiría proyectos especiales de cooperación entre los seis países para la promoción de las industrias destinadas a producir materiales de construcción para carreteras, transportes, vivienda, fuerza eléctrica e industria pesada.

Particularmente la reunión de expertos en Costa Rica discutirá los medios de incrementar la producción y reducir los costos de elementos básicos de construcción tales como el cemento, materiales para techados, ventanas, puertas, suelos e instalaciones eléctricas y sanitarias. Igualmente se estudiarán métodos para elevar y hacer más efectivos los servicios técnicos en las obras de mano y uniformar los costos de los artículos prefabricados para construcción.

La reunión, por solicitud del Comité de Cooperación Económica de Centro América, contará con el patrocinio conjunto de las Naciones Unidas, la Organización de los Estados Americanos y la Comisión Económica de América Latina. La OEA ha ofrecido los servicios de sus técnicos para llevar a cabo los preparativos de la conferencia.

PALPITACIONES DE SIQUIRRES

Este Corresponsal fue invitado gentilmente, en días pasados, a una reunión del Centro de Estudios de Problemas Cantonales, para recoger algunas impresiones con respecto al progreso material que se está desarrollando en este cantón, principalmente en el centro.

La primera pregunta que les hice fue de cuál era la impresión que tenían en cuanto al lastrado de calles? Hubo varias respuestas que resumiéndolas, llegué a la conclusión de que como ciudadanos, algunos nativos de Siquirres y otros con diez y doce años de residencia, sienten gran satisfacción al ver que Siquirres está desarrollándose en lo material a pasos agigantados; como miembros del Centro de Estudios sienten mayor satisfacción aún, por que lo que se está haciendo, es nada más que el producto de parte de la lucha y la dura brega que esta agrupación cívica ha estado sosteniendo a través de siete años. El contacto continuo con los organismos del Estado por correspondencia y en comisiones de grupo ha sido la causa de que lo que se está haciendo es consecuencia de esa constancia, interés y tenacidad.

Pregunté, después de media hora de diversas opiniones, que si este grupo cívico ha tenido tropiezos en sus gestiones ante los organismos del Estado? La respuesta fue la siguiente: Siempre hemos encontrado la mejor buena voluntad en todos los Ministerios, y si las cosas no se han hecho con la rapidez que nosotros esperábamos, hubo siempre una satisfactoria exposición de motivos que, algunas veces los retrasos eran por razones económicas y otras veces de la necesidad de ejecutar trabajos similares en otros lugares que, al igual que nosotros, reclamaban su ejecución. Con todo, tenemos en estos momentos precisos una deuda de gratitud con el Ministerio de Obras Públicas y la Municipalidad de Limón quienes han hecho posible el traslado del equipo que está trabajando actualmente en las calles de Siquirres. Estas gestiones ante el Ministerio de Obras Públicas se hicieron desde el 18 de enero de 1956, en Julio del mismo año cuando se inauguró la Unidad Sanitaria, se volvió a recalcar el hecho impostergable ante el Sr. Presidente de la República, de que las calles de Siquirres urgían un arreglo inmediato. Posteriormente en una reunión informal, conversamos con el Ingeniero Inspector de la carretera, don René Castro quien en una exposición bastante razonada nos dijo que las calles se podrían arreglar en forma provisional pero recomendó que aún así sería mucho mejor que cualquier intento de arreglo debería estar bajo la dirección y planeamiento de un ingeniero ya que el pro-

blema de los desniveles, para las aguas pluviales era cosa muy seria en Siquirres.

Es verdad, señores, que la Municipalidad de Limón ofreció cooperación con la de Siquirres-Turrialba?

Si es verdad. En una reunión conjunta de las tres Municipalidades de la Provincia de Limón, la de Limón ofreció por medio de su Presidente, don Hernán Garrón, esa cooperación económica. Esto sería realizable cuando sean integradas a las municipalidades la cuota que les corresponde del impuesto de la Compañía Bananera. Una vez distribuida las cantidades asignadas, ese empuje será, a no dudarlo, la terminación del trecho que falta y el inicio de la carretera hasta Puerto Limón.

Creo el Centro que su labor es tan cumpida? De ninguna manera Sr. Corresponsal. Nuestra lucha es permanente y será constante hasta lograr el máximo de mejoramiento de la localidad.

Seguidamente pregunté: Ha tenido el Centro dificultades internas, ya que veo entre Uds. muchos de tendencias políticas diversas? Nunca Sr. Corresponsal. El Centro es una agrupación patriótica. Los acuerdos se toman por mayoría y cuando se discuten opiniones de igual peso siempre, antes de dar un paso, recurrimos a otras personas más entendidas y pedimos asesoramiento para balancear ideas, emitir juicios y señalar rumbos.

Pero porque Sres. Uds. nunca han hecho conocer su labor por la prensa? Cabelmente señor Corresponsal, el Centro ha tenido como norma nunca dar publicidad a su labor, porque no es de miembro o persona sino del grupo y quiere mantener la idea fundamental de iniciador de este grupo, el nunca olvidado Víctor Manuel López Gutiérrez a quien Ud. conoció bien. Él siempre recalcó que las obras son los mejores testigos de lo que se está haciendo en silencio. Por cierto es nuestro deseo erigir un monumento en su memoria por haber sido este ex-Jefe Político desaparecido el miembro más prominente de este Centro. A él se le deben las siguientes obras: construcción del Mercado, la introducción de la STICA, el establecimiento del Banco Nacional y nos dejó resolver el establecimiento del Banco de Costa Rica que pronto abrirá su Agencia aquí, la Unidad Sanitaria que nunca vió inaugurada. Su lucha incansable por ver comenzada y terminada la carretera, principal obra de Siquirres, la planta eléctrica actual, la hidráulica en el Pacuare dejó los planes de labor sobre el tapete. Este ciudadano inquieto por el bienestar de Siquirres, fue aniquilado por una bala alemana, pero aún estando ausente, sigue inspirando nuestros esfuerzos y el día llegará en que le daremos un justo homenaje esculpiendo en piedra o mármol un monumento que quedará burilado en las mentes y corazones de todos aquellos que aspiran a que Siquirres sea mejor cada día.

Muchas otras preguntas hice a este señor, los cuales, como ya era tarde, prometieron facilitar me datos de su archivo para seguir informando al público sobre la labor de este grupo cívico.

Siquirres 28 de abril de 1957

SOLICITASE ABSOLUCION DEL DRAMATURGO MILLER

WASHINGTON 21 (INS) —La defensa se propone pedir hoy la absolución del dramaturgo Arthur Miller alegando que el gobierno no ha probado la acusación de desacato al congreso. El defensor es Joseph L. Rauh.

La OEA tendrá sede en Buenos Aires, Argentina

Buenos Aires, Argentina, a partir del 15 de Agosto de este año. El Sr. Hazera agrega a su información el reglamento aprobado en febrero de este año para la celebración de este evento interamericano.



UNO DE LOS MAS DRAMATICOS RESCATES DE LA HISTORIA

Un niño de ocho años cayó en un pozo estrecho de seis metros de profundidad que estaba abierto en el patio de su casa. Desde ese momento millones de personas en los Estados Unidos estuvieron pendientes del dramático rescate del pequeño Benny Hopper, para el cual fueron desplegado verdaderos batallones de técnicos en salvamento de todo tipo. Tomaron parte en esta labor, un grupo de técnicos de la Comisión de Energía Atómica. El cable de la INS narra la escalofriante historia, paso a paso, hasta coronar felizmente el rescate del pequeño.



Benny Cooper de 7 años de edad, atrapado durante 24 horas en un estrecho pozo cerca de su casa en Manorville, New York, fue encontrado vivo por los salvadores en un milagro que no se creía posible. El niño ha sido hospitalizado y se dice que está en buen estado. Arriba, Benny Hooper, hijo (flecha) es sacado del pozo en una camilla por los trabajadores de salvamento. Había estado atrapado a 7 metros bajo la superficie después de caer en el pozo mientras jugaba en el traspatio de su casa. El primer hombre que llegó al fondo del pozo fue Sam Woodson (arriba, derecha). Aparece recibiendo oxígeno después de desmayarse al llegar a la superficie. La otra foto de Woodson se tomó al ser entrevistado. Abajo, Benjamin Hooper sentado junto a la cama de su hijo, Benny, hijo, que descansa en una cámara de oxígeno en un hospital —(INP).

HOSPITAL DE BAY WEY PLAYA DE MASTIC, NUEVA YORK, (INS).—Los milagros modernos son tan admirables como los realizados por Cristo hace 19 siglos, pero como todo lo demás que es moderno son más complejos y muchísimo más costosos. Un niño, Benny Hopper, que va a cumplir ocho años, podría atestiguar vagamente un milagro hoy. Y lo mismo podría hacerlo su padre un agotado camionero; una madre abatida y atribulada, dos médicos agobiados, un obrero de construcciones negro de ojos congestionados con un jefe del trabajador, la Comisión de Energía Atómica, varios centenares de policías, bomberos y trabajadores de la defensa civil y millones de personas que oraron porque el niño saliera de su tumba.

—El pequeño Benny se encuentra bajo la película de gelatina de su tienda de oxígeno hasta última hora de hoy cuando dos hombres amables, los doctores Frank Celabro y Joseph Kris, le llevaron al departamento de rayos X a ver si ha surgido alguna lesión interna durante las 23 horas y media que estuvo enterrado en lo profundo de un estrecho pozo en el traspatio de su casa. "¿Me sucede algo?", había preguntado el pequeño Benny antes de irse a dormir anoche a ver a varios policías un poco azorados a su alrededor.

El padre, Ben, nervioso se había mantenido despierto toda la noche, la segunda noche consecutiva sin dormir. Pero ahora se veía pagado, el muchacho formó con sus labios silenciosamente la palabra "papáito", era el mundo más extraño en que había despertado en su vida, pero allí estaban su madre y su padre. Las cosas en alguna forma se arreglaron, cerró los ojos por largo tiempo apreciando silenciosamente lo que le molestaba en el hombro izquierdo y las quemaduras de fricción que le produjo la arena que había estado a punto de arrearle la vida.

Luego recordó algo que ningún niño podría jamás olvidar, aunque su nombre estaba en todas las primeras páginas de los diarios del país, y tantos devotos como agnósticos jubilosamente repetían "milagro, milagro". Los párpados dejaron ver sus ojos su frente se frunció con impaciencia, "tengo hambre" dijo. Una enfermera trajo un plato de cereal, y el pequeño Benny Hopper se sentó y formalmente volvió al mundo. El Padre dando tumbos salió de la habitación, hizo un recorrido en automóvil de 16 kilómetros hasta la lúpica casita blanca y gris en Manorville y quedó sin sentido en la cama. El pequeño Benny había vuelto entre los muertos gracias a los esfuerzos de un ejército de unos 300 hombres y mujeres equipados con aparatos suficientes para construir una represa o para invadir una playa en la Segunda Guerra Mundial. Ahora, perforar al través de los últimos cuatro pies hasta la tumba vertical fue necesario usar equipos que sólo pocas horas antes habían sido protecciones tubulares contra los rayos gamma en un aparato secreto experimental, en los laboratorios nacionales próximos de la Comisión de Energía Atómica en Brooklaven. El escenario de la casi tragedia parecía un campo de batalla en la etapa de limpieza, hoy, varias piezas de pesados equipos de remover tierra y otros, quedaban en el patio.

Pero las fuerzas principales que realizaron el dramático salvamento se habían retirado. Se habían ido los bomberos voluntarios, la gente de la defensa civil y los preocupados particulares ansiosos de ayuda, procedentes de lugares como Babylon, Eastport y Center Moriches, Brookhaven, Pattenhogue, Riverhead y Shirely. El grandote de Mike Stirtz, el obrero local de construcción que fue comandante en jefe en la operación "Ben-

ny", estaba en pie en lo alto del pozo relleno que casi había costado la vida del niño. El pozo próximo de salvamento que media 10 metros en la boca, también ha sido relleno. El buen amigo del grandote Mike, el contratista Joe Governal, está tirado con los huesos extendidos sobre una silla de jardín de madera, en torno a ellos una docena de hombres sin afeitar en trajes de trabajo, veteranos de una batalla que había emocionado al corazón del país. Unos 6 metros más allá del grupo, mientras estos recordaban la lucha, están enterrados para siempre dos escudos contra rayos gamma, valuadaos en 1.000 dólares cada uno, que se usaron para hacer el túnel hasta donde estaba Benny, desde el pozo de salvamento. "Sentimos que no hubiera tiempo de sacarlos", dijo un hombre que había escapado de morir por asfixia cuando un compañero obrero le sacó de uno de los varios deslizamientos de tierra que se produjeron durante el salvamento. En el Hospital, el Dr. Kris hizo este estimado del estado del niño: "No está del todo fuera de peligro, siempre hay el peligro de neumonía hay que recordar que fue congelado a un estado de hipothermia, como el que producimos antes de algunas operaciones de amputación.

Puedo decir sin embargo, que está fuera de "shock" y finalmente se ha calentado, es estimulante escucharle decir que tiene hambre, estamos reduciendo gradualmente la cantidad de oxígeno que bombeamos al interior de la cámara, está algo así como un buzo que sale de las profundidades del mar. "Le hemos reducido de diez a cuatro litros", el Dr. de bigote gris y pequeña corbata de lazo, se balanceaba un poco cansado mientras hablaba. "Me permite que me sienta pregunté, y entonces tomó uno de los hilos de la historia. "El muchacho no ha superado su miedo, necesita a su familia. Es un muchacho muy inteligente. Cuando llegué a la conclusión de

que tenía tensión grave escuché decir "63", lo que no está mal para un muchacho de siete años. "Fue voluntad de Dios que este niño viviera". El tubo de oxígeno que bajamos al pozo cuando la arena estaba a punto de enterrarlo vivo, por un milagro se enrolló bajo su abrigo y fue a descansar a una pulgada de su boca, le dimos 15 litros por minuto durante toda la noche. El oxígeno secó la arena que estaba sobre él y esto nos permitió succionarla como si fuera un polvo, el agua en la que descansaban sus pies estaba a una temperatura de 129 grados centígrados. "He dormido tan poco que estoy atontado, pero lo que me intriga ahora y me intriga mientras viva es que este niño está vivo hoy, no por lo que persona alguna hiciera, sino porque la gente probó bajo presión, que no hay nada más precioso que una vida, todas las clases sociales, todos los credos, todos los colores le sacaron de allí. Cosa que nosotros necesitábamos llegar aparentemente sin saberse de donde, en el momento preciso, por ejemplo, camiones con tablas y tuberías.

"La gente nos llamaba de todas partes de los Estados Unidos, dando consejos y ofreciendo ayuda, un hombre de Texas que tiene contratos a varios años, nos ofreció enviarlos por avión aquí por su cuenta, con la esperanza que ellos pudieran deslizarse hasta donde estaba el pequeño Benny. "Sam Woodson", el hombre que finalmente le sacó, y los otros que estaban al lado del pozo de salvamento, no podían recibir oxígeno alguno cerca del final de la operación, por que temíamos que las chispas de los escudos de metal que estaban golpeando pudieran iniciar un incendio, varios tuvieron que ser sacados, Sam se desmayó una vez después de salir a tomar aire y se le dijo que no podía volver a bajar, pero respondió "tengo que hacerlo". Hoy Betty Hopper estuvo entrando y saliendo de su

habitación tratando de calmar el choque emocional y el efecto de las numerosas inyecciones de calmantes que se le aplicaron mientras el niño estaba enterrado, esta ama de casa de 30 años de edad, con el rostro del color de su cabello rubio, está al punto de romper a llorar cada vez que se le habla. "Nunca perdí la esperanza", dice, "pero mucho tiempo antes de que saliera estaba preparándome para recibir el golpe de perderle, se hizo insostenible la ansiedad a las 5 de la mañana de ayer cuando alguien me dijo que Benny saldría antes de media hora, cada media hora que pasó después de eso sin él salir fue terrible. "Benny cumplirá 8 años el 2 de julio y yo no pensaba más que en el automovilito que yo quería regalarle el día de su cumpleaños y que ahora quizás no podría hacerlo", los camarógrafos de "noticiarios de cine invitaron a la anónada mujer a salir fuera del hospital "y decir algunas palabras". Temblando de cansancio y nerviosidad, la atribulada madre musitó junto a un micrófono: "Mi esposo y yo estamos muy agradecidos de que Benny esté vivo y está vivo por personas como ustedes", claramente no había a los camarógrafos sino a la audiencia que más tarde compartiría su alivio.

Sam Woodson se suponía que iría a pescar, pero no pudo, gente de todo el país querían hablar con él por teléfono, y en el hospital, una veintena de periodistas esperaban su llegada, había dormido una hora anoche, pero estaba poseído de un buen espíritu casi eclesiástico. "El buen Dios puso su mano en mi hombro", dijo Sam. Es un hombre muy cortés con un cuerpo flaco y hombros como los de Bob Fitzsimons, y las patillas largas a lo Elvis Presley. "Sam", le dijo un periodista, "cuando sacaste a ese niño de ahí hiciste más por la integración que todo lo que ha podido hacer el Tribunal Supremo en tres años". Eso recordó

a Sam algo que había ocurrido el día anterior. "Tuve una premonición", dijo Sam, "todo el día sentí que Dios me estaba diciendo que terminara mi trabajo regular y fuera a Manorville a salvar a ese niño, bien señor, no fue tan fácil como parece. "Verá usted, que pertenezco a un grupo que usa un automóvil y tengo que ir a donde está el hombre que me lleva en el coche, el hombre dijo "Sam, no te voy a llevar allá, fuera de mi camino, no puedes nada allá además, tengo que llegar a casa, mi esposa está en cinta", en vista de eso dije que le llevara a casa y llegué a tiempo antes de que mi esposa saliera en mi automóvil para la Iglesia". Dije, amor vete a la iglesia como queras, toma un ómnibus o un taxi, pero yo necesito el coche", ella comprendió y dijo: "buena suerte querido", y yo tomé el coche y corrí a 112 kilómetros por hora para ir allá. "Bueno, me dejaron entrar y pronto mi jefe Mr. Stirtz, me vio. El fue el verdadero héroe de todo el día y la noche, el fue quien calculó cómo podíamos hacerlo, él fue el que cortó aquella última pieza de metal en forma de una cuchara de azúcar para poder meterla por el hueco del pozo al revés y poner una protección sobre la cabeza del niño cuando lo sacáramos, de lo contrario podía haber quedado enterrado para siempre en el último momento, "mi jefe conoce su negocio, y dijo "baja al pozo, Sam" y yo comencé a hacerlo cuando un sujeto me dijo "no te queremos aquí abajo", era un señor de prejuicios, pero no le presté atención, seguí trabajando como los otros, y cuando todo pasó y yo estaba tirado en tierra volviendo en mí después de desmayarme este mismo señor se acercó y me dijo: "Sam si vuelvo a decir lo que la dije, que alguien me quite la lengua", Woodson usó sus manos para quitar el último pie o dos de arena fluida como la clesidra. Un choque eléctrico recorrió su cuerpo cuando al fin tocó la mano del niño. "Estaba tan fría", dijo Sam, "tan horriblemente fría que cuando la solté cayó y me dije: "está muerto, después de todo esto, está muerto".

Pero entonces comprendí que no podía estar muerto, no podía ser, Dios no iba a hacer una cosa así, me dije, y comencé a quitar con las manos la arena y pronto vi el abriguito y el tubo de oxígeno cerca de su boca, entonces escuché aquel lamento y pensé que era la madre en la boca del pozo". "Entonces tuve la más grande emoción de mi vida, era el niño sollozando. "Mis brazos estaban ya muertos, pero algo me dio fuerzas, rodé sobre mis espaldas, extendí los brazos y le tomé por debajo de los brazos y le saqué por encima de mi cabeza y le puse sobre mi pecho como un bebé "está vivo", me repetía, "ten calma podía oír que me decían mientras me sacaban cargándome por los tobillos, sus voces sonaban como si estuvieran a miles de millas de distancia.

Se trató de una labor sumamente complicada y penosa, pero lo que Benny recordaba de todo el asunto era muy simple: "estaba jugando con Miguel —dijo le niño a su padre aludiendo a un chico vecino—, y corriamos de un lado a otro, de buenas a primeras le dije que quería saber si podía saltar sobre el agujero, "salté y caí". "No recuerdo mucho de lo que pasó después, pero me encontré en lo obscuridad y sentí miedo. Eso fue a cosa de las 8 de la noche del jueves. Ben Hooper había entrado en la casa por unos momentos para recoger algunos utensilios adicionales para seguir cavando el pozo, cuando súbitamente Miguel llegó corriendo y asustado con la noticia de que Benny había caído en el hoyo. El padre trató de alcanzar al niño con una manguera, pero el cuerpecito de Benny estaba tan atrapado en el pozo, que no pudo alcanzar el cabo. Entonces Ben desesperado llamó a las autoridades y, mientras estas llegaban, empezó a cavar hasta con las uñas para llegar hasta su hijo. Le pidieron que suspendiera esa tarea explicándole que la tierra podría llenar el agujero y sofocar al niño. Los policías y bomberos hicieron descender un cable con un gancho que consiguió prenderse en la chaqueta de Benny, pero la tela cedió y fue preciso comenzar de nuevo. Evidentemente no había otro remedio que horadar un pozo verticalmente paralelo al que cayó el niño para llegar hasta el lugar en que se encontraba a 6 metros y sesenta centímetros bajo la superficie de la tierra.

Se encuentra enfermo don Manuel Rivera Montoya Director de "Ultima Noticia". LA REPUBLICA formula votos por que restablezca pronto.

Oscar, Manuel

En fina tarjeta que agradecemos, los jvenes esposos don Oscar Calle Balderrama y su bella señora M^a Felicia Echeverria de Calle, nos participan el bautizo de su hijo Oscar Manuel.

Cumpleaños

Hoy cumplen años, las estimable señoras doña Marina Echeverria de Warren, doña Rosita Veiga de Jiménez, doña M^a Enriqueta Herrera de Echeverria, doña Clemencia Fonseca de Vargas. LA REPUBLICA las saluda atentamente.

Hoy celebra su natalicio el Prof. don Carlos Monge Alfaro. LA REPUBLICA le hace llegar su enhorabuena.

Cumple años hoy, el joven Ing. don Enrique Clare Jiménez. LA REPUBLICA lo congratula.

Falleció doña Margarita de Gammans

Un cablegrama trajo la inesperada y dolorosa noticia del fallecimiento de la estimable señora doña Margarita de Gammans, ocurrida en Nueva York. Al lamentar tan sensible desgracia, a sus deudos LA REPUBLICA expresa sus palabras de condolencia especialmente a su esposo don Nelson Gammans, a sus hijos don Leon y Teodora de Gammans, a doña Phillip y a Elizabeth Arias de Gammans, como asimismo a los demás familiares.

CONCIERTO

Que ejecutará la Banda Militar de San José el miércoles 22 de mayo de 1957, a las ocho de la noche dirige el Capitán Néstor Cubero Sub Director:

- 1—Italia, Marcha Papa.
- 2—Ruy Blas, Obertura, Mendelshon.
- 3—Frescoes, Suite, Haydn Wood;
- 4—Bouquet de Melodías Bizet;
- 5—Los Pirineos, Vals Wittmann.

Viajeros que salieron de Costa Rica para distintos lugares

Doña Lydia de Jones, don Luis Ramirez Villalobos, don William Fister y doña Lydie de Fister; don Mario Urbina, don Alvaro Martin, don Alberto González, don Juan José Cañas Iraeta, don Victor De Sola y doña Doris de De Sola, don José Rafael Echeverria y Viela Cristina de Echeverria, doña María del Socorro de González, don Alejandro González, don Juan Pucci, don José Enrique Castro Jenkins, doña Melba de Ortega, don Francisco Bonilla y señora, doña Julia de Alpizar y don Max Teitelbaum. LA REPUBLICA los despide atentamente.

Para el exterior el Dr. don Adolfo Jiménez de la Guardia y su familia

LA REPUBLICA adelanta su despedida al Dr. don Adolfo Jiménez De la Guardia, a su señora esposa doña Luz de Jiménez, a su señora madre doña Isabel De la Guardia de Jiménez y a doña M^a Eugenia Jiménez de Roy, quienes salen para el exterior.

Regresó del exterior don Gustavo Yglesias

Regresó del exterior, el amigo don Gustavo Yglesias Zeller.

LA REPUBLICA le presenta su bienvenida.

NUEVO PREMIER



Adine Zoll (arriba) el nuevo premier designado Italiano retratado al salir del palacio del Quirinal en Roma después de aceptar formalmente la tarea de formar un nuevo gobierno Italiano. El Presidente Giovanni Gronchi le confió la misión a Zoll después de la caída del gobierno del Premier Antonio Segni.—(INP)

- Notas Sociales -

A cargo de

RODRIGO ACUÑA

Teléfono 1014

El Niño

RICARDO ADOLFO SALAS FEYTH

HA MUERTO

SUS AFLIGIDOS PADRES: ESPIRITU SALAS Y TERESITA FEYTH DE SALAS; SU HERMANITA: BEATRIZ MARIA; SUS ABUELITOS: HORTENSIA VDA. DE SALAS, JUAN FEYTH Y BEATRIZ DE FEYTH, SUS TIOS, PRIMOS Y DEMAS FAMILIARES,

pasan por la pena de comunicar tan triste noticia e invitan a sus amistades a los funerales que se oficiarán hoy, en la Capilla de San Bosco, a las 10 de la mañana y luego acompañar el cortejo hacia el Cementerio General.

San José, 22 de mayo de 1957.

Doña Daisy de Gutiérrez

Muy congratulada estará hoy, con motivo de celebrar su cumpleaños, la bella y encantadora señora doña Daisy Góngora de Gutiérrez.

Que siempre sea muy feliz, son los deseos de LA REPUBLICA.

Hogar de plácemes

El nacimiento de su segundo niño, es motivo de inmensa alegría, en el hogar de los jóvenes esposos don Carlos Manuel Fernández Berrocal L. y su bella señora Cecilia de Fernández. LA REPUBLICA les desea muchas felicidades.

De Panamá llegó la Sra. María Teresa de Fonseca

De Panamá regresó la bella secajoven señora María Teresa de Fonseca, esposa de don Enrique Fonseca hijo.

LA REPUBLICA le presenta su bienvenida.

Doña María del Carmen de Echeverri para Colombia

LA REPUBLICA adelanta su despedida, a la gentil señora doña María del Carmen de Echeverri, con motivo de ausentarse en greve para Colombia, donde tiene fijada su residencia.

Sra. Olga de Valladares

En la fecha del cumpleaños de la joven señora Olga de Valladares, LA REPUBLICA la felicita atentamente.

Doña Sara de Laporte

Cumple años hoy la estimable señora doña Sara de Laporte. Reciba los mejores deseos de LA REPUBLICA.

Los días 25, 26 y 27 de mayo estará de fiesta San Rafael de Oreamuno

Para celebrar la tradicional Fiesta de San Isidro, los días 25, 26 y 27 de los corrientes, se llevará a cabo grandes bailes en San Rafael de Oreamuno.

Soñé que me elegían la mujer mejor vestida con mi brassiere * *maidenform* CHANSONETTE



¡Yo soy la figura a la moda del año . . . gracias a mi Chansonette de respuntes circulares. Es un sueño de brassiere . . . exquisitamente diseñado para elevarme al ideal de la moda! ¡Y qué comienzo tan perfecto para un fabuloso vestuario!

Los brassieres Maidenform se venden en todas las buenas tiendas. Hoy un Maidenform para cada tipo de figura.

Maidenform y Chansonette son marcas de fábrica de la Maiden Form Brassiere Company, Inc., registradas en la Oficina de Patentes de los Estados Unidos de América

MIELES PARA GANADO

Comunicamos a los interesados que desde esta fecha, el precio fijado a las mieles para alimento de ganado, es de

¢ 0.15 EL KILOGRAMO,

igual a ¢ 42.00 el estañón de 280 kilogramos, puesto en los Ingenios.

San José, 22 de mayo de 1957.

CAMARA DE AZUCAREROS.

—TEATRO NACIONAL—

Homenaje a la Asociación de Periodistas de Costa Rica.

Dos regias obras se pondrán en escena hoy miércoles, a las 8.30 de la noche.

"LOS GAVILANES" Y "LOS MOLINOS DE VIENTO".

MARIA FCA. RIMBAU, BLANCA ACEVEDO, PEPE EBRI.

MARIA FCA. RIMBAU, ROSAURA MATEUS, JOSE FRANCO, J. LAURIN.

A petición de los periodistas y para que no se quede nadie sin ver estas dos maravillosas obras del teatro español, la

GRAN COMPAÑIA DE ZARZUELAS Y OPERETAS

accedió a una corta serie de funciones a precios populares, comenzando con estas dos grandes obras en homenaje a la prensa nacional. Entradas a la venta en la Boletería del Teatro Nacional.

LUNETA, BUTACA Y PALCO ¢ 3.50 — PALCO GALERIA ¢ 2.50 — GALERIA ¢ 1.50

TODO EL MUNDO AL TEATRO NACIONAL.

HOY MIERCOLES, A LAS 8.30 DE LA NOCHE.

-Notas Sociales-

A cargo de — RODRIGO ACUÑA — Teléfono 1014

MUNDO DIPLOMATICO

Agradecemos el envío de esta fina invitación: El Encargado de Negocios a. l. de la República Argentina y la Señora de Fravega Roythm, tienen el honor de invitar a don Rodrigo Acuña, al solemne Te Deum, que en conmemoración del 1470 aniversario de la Revolución de Mayo, se oficiará en la Iglesia de Santa Teresita, el día 25 de los corrientes, a las 11 horas. San José, Mayo de 1947.

Doble agradecimiento expresamos a los distinguidos representantes diplomáticos argentinos, por su amable invitación que el mismo 25 de mayo, de las 19 a las 21 horas ofrecerán en su Embajada en el Paseo Colón.

Baile en Turrialba

Agradecemos la amable invitación para el baile que en Turrialba se efectuará a beneficio del comedor escolar de la Escuela Franklin D. Roosevelt. Un grupo de estimables señores y señoritas, harán los honores de la fiesta.

Don Enrique Pradilla Pinto

En Colombia sigue mejor de salud don Enrique Pradilla Pinto. LA REPUBLICA celebra la noticia.

Gravedad del Dr. don Mariano Figueres

En el Hospital San Juan de Dios permanece enfermo de su ma atención, el Dr. don Mariano Figueres.

Estudios de medicina

Se ausenta a los Estados Unidos a realizar sus estudios de medicina, don Luis Enrique Sánchez. LA REPUBLICA le adelanta su despedida, deseándole muchos éxitos.

Almuerzo de despedida

En Sabaniña de Alajuela don Danilo Colombari, y su estimable señora esposa doña María de Colombari obsequiaron un almuerzo de despedida a don Antonio Herrero y Señora al Lic. don Danilo Colombari y señora y a don Franklin Aguilar y señora, quienes se dirigen al exterior donde permanecerán un largo tiempo.

Gustavo Adolfo

En los Estados Unidos donde residen los jóvenes esposos don Diógenes Cordero Albertazzi y su estimable señora Mercedes Cordero, se engalanó su hogar con el nacimiento de su primogénito, a quien le fue impuesto el nombre de Gustavo Adolfo. LA REPUBLICA le hace llegar sus mejores deseos.

El gran baile de trajes típicos del Club Unión organizado por el Club de Leones

El quince de junio, a las nueve de la noche, en los salones del Club Unión, se efectuará un grandioso baile de trajes típicos de Centro América y Panamá. Se proyecta un hermoso show con el apaludido Trío Los Ticos y las invitaciones circularán próximamente.

Don Simón Gutiérrez

Regresó de su patria don Simón Gutiérrez, estimable comerciante de Nicaragua que goza de justo aprecio en esta capital, por su caballerosidad y cumplimiento en sus actividades.

LA REPUBLICA le presenta su bienvenida.

Viajeros para el exterior

Se dirigen a diferentes países las siguientes personas: Ing. don Ricardo Acosta, don Alvaro Fonseca, doña Nelly de Zamora, doña Marta de Dixon, doña Graciela Pacheco de Perrelra, don Federico Mora, don Rogelio Tabusch y don Friedrich Schaefer.

Las damas Blancas ofrieron homenaje religioso a la memoria de doña Solita Guier de Gallegos

Con numerosa concurrencia, las damas blancas ofrieron un homenaje religioso a la recordada y bella dama doña Solita Guier de Gallegos, cuya muerte ocurrida en la plenitud de la vida, no termina de lamentar la sociedad costarricense.

MISA DE NOVENARIO

Sus hijos, hermanos, nietos y demás familiares invitan a sus amistades a la Misa de Novenario que se oficiará mañana jueves, a las 7.30 a. m., en la Capilla de Las Animas en sufragio del alma de

ERMELINDA GUILLEN FLETES

(q. d. D. g.)

La asistencia a este acto piadoso, será eternamente agradecida por la familia doliente.

22 de mayo de 1957.

Centro Femenino de Estudios

Ponemos en conocimiento de las socias y el público en general que la conferencia del miércoles estará a cargo del culto Prof. Claudio Gutiérrez Carranza. Se ha escogido para esta charla a un filósofo contemporáneo, se hablará sobre el concepto de comunicaciones en la filosofía de Karl Jaspers. Como de costumbre la reunión será en el Teatro Nacional a las cuatro de la tarde.

Restableciendo de su gravedad don Enrique García Solano

Se encuentra en vías de restablecimiento de su gravedad, don Enrique García Solano. LA REPUBLICA celebra la noticia.

OTRAS REVISTAS PUESTAS AL SERVICIO DEL PUBLICO EN LA BIBLIOTECA NACIONAL

- Eco Católico, Costa Rica
- Revista de Agricultura, Costa Rica
- El Mensajero del Clero, Costa Rica
- Hoja Dominical, Costa Rica
- El Maestro Mexicano, México
- Die Innenarchitektur, Alemania
- Progreso en materia de reforma agraria, Naciones Unidas
- Le droit su service de la paix, Bélgica
- Sinica, China
- Boletín de la Academia Nacional de la Historia, Venezuela
- Criterio, Argentina
- Revista de las Naciones Unidas, Estados Unidos

HONOR AL MERITO

El Gobierno Constitucional de la República y el pueblo costarricense deben sentirse sumamente orgullosos de tener un Jefe de Servicio de Inteligencia como el Mayor Jorge Pacheco Angulo. Es hombre es verdaderamente nacional: En poco menos de cuatro años ha descubierto y desbaratado tres atentados contra la vida del Excmo. Sr. Presidente de la República don José Figueres Ferrer, símbolo auténtico de la democracia americana elevada a la máxima potencia. Sinceramente es completamente difícil que alguien pueda en el mundo igualar el record del Jefe del F.B.I. de Costa Rica Jorge Pacheco Angulo.

En su última actuación que ya todo el mundo conoce fué respaldado por el también Mayor Manuel Jiménez, héroe nacional que tiene un gran historial al servicio de los Instituciones patrias en los campos de batalla. Creo una obligación del Gobierno de la República hacer un homenaje a

estos pundonorosos militares ascendiendo al grado superior inmediato después de condecorarlos con una medalla alusiva a los acontecimientos citados. Gracias a ellos, nosotros los amantes de la libertad y de la democracia, podemos celebrar elevando una plegaria al Altísimo, la conservación de la vida más valiosa del continente en la actualidad, José Figueres Ferrer. Los dictadorzuelos no han podido conseguir los estúpidos propósitos de asesinar al hombre más grande de América en los últimos cincuenta años; ni lo conseguirán mientras vivan hombres que como los Mayores Jorge Pacheco Angulo y Manuel Jiménez, hacen del servicio de la patria una devoción.

Edmundo Antonio Gómez Cornejo
Capitán de Infantería y Estado Mayor

San José, Costa Rica, 20 de Mayo del año 1957 de nuestro Señor Jesucristo.

VUELE POR **KLM**
LA UNICA RUTA DIRECTA
DE COSTA RICA A
EUROPA
EN SOLO
20 HORAS
DE VUELO VIA PANAMA-
BERMUDAS—STA. MARIA



Y LLEGARA MUCHO ANTES A SU DESTINO PORQUE UD. VIAJA POR LA RUTA NATURAL LA MAS RAPIDA, LA MAS CORTA, LA MAS CONVENIENTE.

Para más informes dirijase a su Agencia de Viajes o directamente a KLM Ap. 3213. Tel. 4583.



LA PRIMERA LINEA AEREA DEL MUNDO

OPORTUNIDAD!

Se vende Panel Commer Hillman

MODELO 1956, 3/4 de tonelada.

En buenas condiciones.

Llamar teléfonos 4392 - 5418.

CUMPLE 83 AÑOS



Somerset Maugham, celebrado autor británico de la obra clásica "Of Human Bondage" muestra su energía al cumplir los 83 años. Aparece en Heidelberg, Alemania, dando la patada inicial en un juego de fútbol soccer entre los cantantes de la ópera de Heidelberg y los periodistas alemanes.—(INP).



CISCO KID

Después de haber disfrutado de una corta temporada al lado de sus hijos, el Excelentísimo señor don Frank Morrice, Embajador de Panamá y de su distinguida señora esposa doña Marta Jiménez De la Guardia, regresó a su patria, don Enrique Jiménez, Ex-Presidente de Panamá. LA REPUBLICA lo despide respetuosamente.

VIAJEROS LLEGADOS AL PAIS DE DISTINTOS LUGARES

Don Tito Vogel, don Héctor Esquivel, don Carlos Díaz, don Mariano Fernández, don Raúl García Videche, señorita María Céspedes Céspedes, don Carlos Manuel Fernández, don Rubén Chiari, Anita Gerchow, señorita Olga Sequeira, doña María de Tristán, don Warren Morry, don Edgar Le Roy, don Fernando Chamberlain, don Miguel Abdala, don Luis F. Morúa y señora, don Enrique Callegos, don William Hatch Prestinary, don Rogelio Ramos, don Fernando Peña, don Augusto Pedro Joaquín Chamorro, don Mario Busgos, doña Lydia de Arrea y su hija la señorita María de los Angeles Arrea, señorita Margarita Serrano, don Remberto Eribeño, doña Olga de Nasser, don Francisco Font y doña Teresa de Font. LA REPUBLICA les presenta su bienvenida.

DON JUAN TURA

Sale para el exterior don Juan Tura, LA REPUBLICA le desea un feliz viaje.

FALLECIO DON MANUEL SANCHO BARQUERO

Dejó de existir en esta capital don Manuel Sancho Barquero.

En esta hora de dolor para sus familiares, LA REPUBLICA les expresa sus palabras de pésame.

SRA. DOÑA MELIDA DE SITTENFELD

Celebró ayer su cumpleaños, la bella joven señora doña Melida Sittenfeld. LA REPUBLICA la felicita.

HOGAR DE PLACEMES

Una niña nació en la Clínica Bíblica, en el hogar de los jóvenes esposos don Carlos Rodríguez y de su bella señora Doris León Páez de Rodríguez. LA REPUBLICA les desea toda clase de felicidades.

REGRESA A COSTA RICA

Regresa de su viaje al exterior, la bella joven señora Olga Montealegre de Marshall, esposa de don Frank Marshall.

LA REPUBLICA le presenta su bienvenida.

DR. DON AMADO ARIAS VIQUEZ

Con motivo de la graduación del Doctor don Amado Arias Viquez, la presente semana le ofrecerá una Fiesta. Reciba nuestras congratulaciones.

El baile de quince años de la Srta. Georgina Echandi Jiménez

Con un baile celebrará sus 15 años, el próximo sábado, en la noche, la bella señorita Georgina Echandi Jiménez. La fiesta se efectuará en la casa del Dr. don Hernán Páez.

LA REPUBLICA le adelanta sus galantes congratulaciones.

Enfermo don Pedro Biamonte Vitale

Se encuentra enfermo don Pedro Biamonte Vitale, dueño del Café Roma.

LA REPUBLICA formula votos porque restablezca pronto.

- Notas Sociales -

A cargo de **RODRIGO ACUÑA** — Teléfono 1014

CUMPLEAÑOS DE FERNANDO GUTIERREZ VARGAS

Hoy celebra Fernando Gutiérrez Vargas, hijo de los jóvenes esposos don Fernando Gutiérrez La Fuente y de su bella señora Martha de Gutiérrez LA REPUBLICA le desea un cúmulo de dichas.

Aniversario de bodas

Un año más de vida conyugal celebran hoy, don Mario Amador Smith y su bella señora Teresita Samuels de Amador, a cuyo hogar pertenecen Mario Alberto, Marcelina y María del Rocío. LA REPUBLICA les desea toda la felicidad que cabe en el mundo.

ALEGRÍAS EN EL HOGAR GARRO-SABORIO

Una preciosa muñeca nació en el hogar de los jóvenes esposos, el Licenciado don Alfonso Garro y de su bellísima señora Marta de los Angeles Saborio de Garro. LA REPUBLICA les desea un mundo de felicidades.

SEMINARIO DE ASUNTOS SOCIALES EN GUATEMALA

A mediados del mes de junio de este año se verificará un Seminario relativo a la Administración e Empresas, en el aspecto denominado "Estudio de Mercados" o "Análisis de Ventas".

Personeros del Punto Cuarto del ex Presidente Truman en asociación de funcionarios del Ministerio de Agricultura e Industrias están preparando la Agenda. Se trata de un nuevo plan de Asistencia Técnica para Industriales Costarricenses, que tiene como base la ayuda económica y técnica del Gobierno Americano.

El asunto ha sido conocido en las deliberaciones que se anuncian. Las sesiones de este Seminario abarcarán sólo dos días, lo cual representará, un esfuerzo notable por parte de los representantes de esos dos Organismos en

el estudio y análisis de todos los aspectos que entonces se pondrán a la deliberación.

Es posible —según se nos dijo en fuentes oficiales— que el Ministerio de Agricultura e Industrias designe a algunos observadores a este Seminario que por lo demás, ha causado muy buena impresión entre los hombres de negocios.

SIN DEFINIRSE LA VISITA DE LA REINA ISABEL A LOS EE. UU.

LONDRES MAYO 21 (INS)—Una fuente fidedigna dió a entender hoy que próximamente se anunciará definitivamente si la reina Isabel visitará o no los Estados Unidos durante el año en curso.

Un vocero de la oficina de asuntos extranjeros dió al respecto que "todavía se tiene bajo consideración la visita de su Majestad al nuevo mundo", a despecho

de la información publicada ayer por el London Sunday Spres asegurando que se habían postergado los planes para la visita de Isabel y su consorte Felipe a los Estados Unidos el año próximo.

Se tiene entendido que el Gobierno de Washington está ansioso de conocer la decisión para fines del corriente o principios de Junio, a fin de que se pueda pre-

ceder con los preparativos correspondientes. Isabel y Felipe han comenzado la tercer visita de Estado que hacen este año a una nación extranjera, en este caso se trata de Dinamarca. El viaje a los Estados Unidos, según hacen notar los observadores, presupone otro viaje al Canadá y el trajín de las visitas pudiera fatigar demasiado a la joven soberana.

DOCE MIL ESPAÑOLES EMIGRAN A AMERICA

MADRID Mayo 21 (INS) — Se encuentra en esta ciudad un grupo de directivos del Comité Intercontinental para las Migraciones Europeas. El citado organismo, por lo que se refiere que por carecer de medios económicos no hayan podido reunirse con ellos.

Aquí se considera que esta la España, ha acordado al traslado, en el año actual, a diversos países americanos en unas doce mil personas, familiares de emigrantes residentes en ultramar,

bor es altamente beneficiosa para el país, ya que la nación española tiene un excedente anual de doscientos ochenta mil nacimientos sobre las defunciones, a pesar de la gran masa de población que está siendo absorbida por los planes de industrialización y colonización.

Datos estadísticos señalan que en el periodo comprendido entre los años 1946 y 1955 se desplazaron a países extranjeros unos cuarenta mil españoles.

ATENCION

Se alquila local amplio para establecer un buen negocio. Situado en los bajos de esta Empresa. Para informes aquí mismo en horas de oficina.

AMOR ETERNO A SU ATRIBULADA ESPOSA

CIUDAD DE MEXICO MAYO, 21 (INS) — El torero Jaime Bravo juró hoy amor eterno a su atribulada esposa, la condesa Francisca de Scaffa, y reveló que el matrimonio está esperando el nacimiento de un mexicanito.

El diestro manifestó que francamente, en un tiempo casado con el actor norteamericano Bruce Ca había tratado de suicidarse el sábado pasado por la noche por temor a ser deportada de México por haberse casado con él sin el permiso del Gobierno.

Si quieren anular el matrimonio afirmó Bravo, que lo hagan, yo volveré a casarme con ella pero nadie puede quitarme el amor que le tengo".

Luego añadió quiero que mi hijo nazca en este bello país, pero si las autoridades deportan a Francisca vendrá al mundo en el país que Dios quiera.

Jaime también manifestó que está considerando irse a vivir con Francisca en España, mientras tanto, la Condesa se restableció de los efectos de sus intentos de suicidio, uno con comprimidos soforíficos y el otro cortándose las venas de las muñecas con una navajilla de afeitar, y negó rotun-

damente que en ocasión alguna haya divulgado informaciones confidenciales sobre algunas estrellas de Hollywood, en abono de este acerto adujo el hecho de que la revista "Confidencial" a la que ella pretendidamente habría suministrado esa información había tratado de mansillar su propia reputación.

Pero qué ricas...

son las deliciosas

"CREMOLETAS"

y "CHOCOLETAS"



Dos Pinos

Ahora con su nuevo tamaño más grande, y al mismo precio de siempre!



Las "CREMOLETAS" son deliciosos helados de leche y crema, pasteurizados y alimenticios

Las "CHOCOLETAS" son hechas con helados pasteurizados envueltos deliciosamente en chocolate de fantasía.

COOPERATIVA DE PRODUCTORES DE LECHE, R. L.

ROLDAN EL TEMERARIO





MAGNIFICO DEBUT ANOCHE DE LAS BASKETBOLISTAS NICAS



Anoche quedó inaugurada la temporada internacional de basket femenino, enfrentándose ante bastante público en el Gimnasio Provisional, el cuadro nicaraguense NOVELTY a la Selección de LIMON.

Durante los primeros dos cuartos el juego se desarrolló muy paño, pero ya en los dos últimos se pudo apreciar claramente la superioridad de las visitantes que fueron acumulando ventaja para obtener un triunfo indiscutible, dejando una grata impresión entre el público por su rapidez y técnica.

Las limonenses acusaron agotamiento sobre todo en el último cuarto, originado posiblemente en la enorme diferencia de altura entre San José y Limón.

Pese a su derrota hicieron un bonito juego frente a rivales de mayor experiencia como son las visitantes.

El marcador oficial del encuentro de anoche fué el siguiente: NOVELTY 35; LIMON 21.

En el cuadro visitante lucieron muy bien todas sus jugadoras, pero en especial Violeta Arguello, Milagros Castillo y Rosita Elizondo.

En el equipo limonense lució con categoría de indiscutible esfuerzo la diminuta pero magnífica encestadora Alia Sarkis.

Esta noche se enfrentarán las encantadoras chicas nicaragüenses a la Selección Nacional, formada por las mejores jugadoras del Faerrón y del Castalia, por lo que se espera una lucha más equilibrada, pues las locales cuentan con mayor experiencia y sobre todo han venido entrenando con gran entusiasmo.

Las anotadoras de anoche fueron las siguientes:

NOVELTY:	35
Amelia Martínez	13
Violeta Arguello	8
Milagros Castillo	5
Olga Maltez	2
Rosita Elizondo	2
Socorro Cortez	4
Mirna Mendieta	1
TOTAL:	35

LIMON:

Alia Sarkis	13
Libertad López	4
Claire Down	2
Elena Lewis	2
TOTAL:	21

En el preliminar masculino estuvo a cargo de los equipos Orión y La Libertad, se impusieron los orionistas por 35 contra 32 en movido juego.

En general el programa basketbolístico de anoche satisfizo y como el tiempo resultó favorable la fanática respondió bastante.

ESTADO DEL CAMPEONATO DE ASCENSO

Equipos	J	G	E	P	GF	GC	Pts
SAN RAMON	5	3	2	0	7	3	8
EL CARMEN	5	2	2	1	10	8	6
MORAVIA	5	2	1	2	9	9	5
UNIVERSIDAD	3	2	0	1	7	7	4
NICOLAS MARIN	4	2	0	2	9	6	4
PUNTARENAS	4	1	2	1	7	5	4
AUDAX	4	1	0	3	7	9	2
GUADALUPE	4	0	1	3	3	6	1

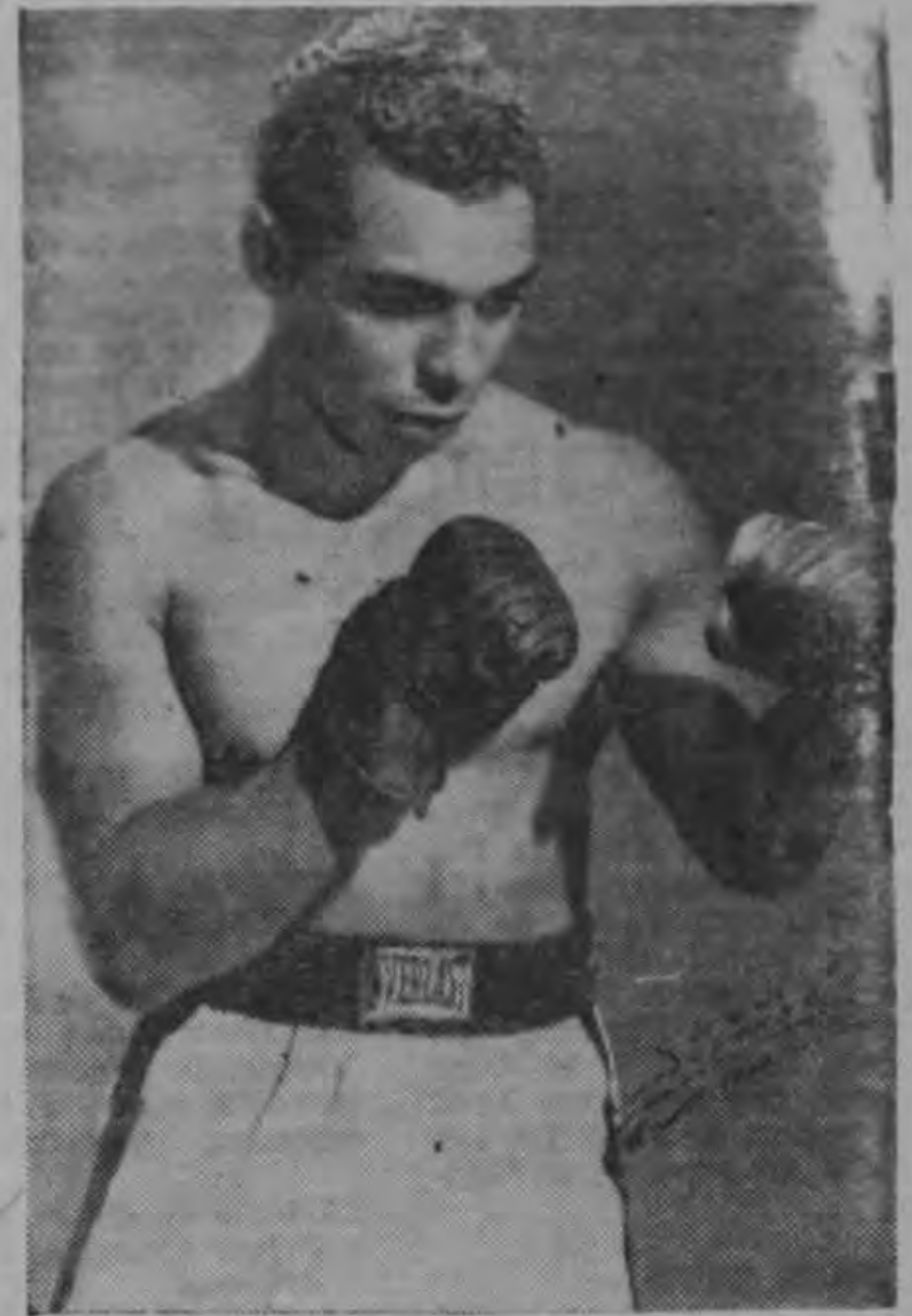
LA UNION DEPORTIVA DE MORAVIA ACTUARA EN TELA, HONDURAS



La Liga Nacional de Fútbol concedió ya el permiso correspondiente a la Unión Deportiva de Moravia para una corta temporada de tres partidos en el hospitalario y pintoresco puerto hondureño Tela. Los contratos ya se encuentran aquí por lo que puede darse por un hecho que los reclutas harán el viaje en los primeros días del mes entrante. Las fechas para los tres encuentros son las siguientes: Domingo 9, Jueves 13 y Domingo 16. Un avión militar llegará al Aeropuerto de La Sabana viernes o sábado para recoger a la delegación de veinticuatro personas, entre las que irá don Guillermo Castro, Gerente del Instituto Costarricense de Turismo y su señora esposa. Los moravianos están ahora dedicados a entrenar en forma intensa deseosos de hacer un buen papel en aquella hermana república. El director técnico Luis A. Umaña (Pipilo) está ahora estudiando o barajando nombres de tres o cuatro refuerzos que acompañarán a los albirverdes en su próxima jira. Se habla como probables de Guillermo Hernández, reservista del Saprissa que juega varios puestos;

Iván Vargas, medio volante y delantero que será solicitado a La Libertad; Eduardo Soto, zaguero lateral y central del Cartaginés y posiblemente un arquero más aparte de los dos titulares del propio once moraviano. En realidad no se sabrán los nombres de los refuerzos con seguridad sino hasta la próxima semana. La serie forma parte de los Festejos que todos los años se celebran en Tela, a los cuales han sido invitados en años anteriores otros equipos típicos como el Cartaginés y la Gimnástica Española.

Julio César luce en magnífica forma para su pelea del 31 frente a Tuzo Portuñuez



Los miles de partidarios del joven y agresivo campeón welter nacional, Julio César, esperan ansiosamente la sensacional pelea anunciada para el último del presente mes en la que su ídolo se enfrentará a Tuzo Portuñuez en el Estadio Nacional.

Será esta la pelea más importante de toda la carrera del bravo muchacho del Barrio México, por lo que se está preparando con mayor interés que nunca en la Academia Militar de Guadalupe.

Luce en condiciones magníficas hasta el punto de hacer diez y más rounds de entrenamiento sin dar muestras de agotamiento alguno y su pegada con ambas manos es cada vez más poderosa e impresionante.

Son muy pocos los sparrings que le resisten más de cuatro

asaltos y su poder de asimilación es notable, así como sus progresos en la defensa y el ataque.

Su manager Jorge Rojas nos manifestó lo siguiente: "Nunca he visto en mejor forma a Julio César, por lo que tengo gran confianza en su desempeño frente a Tuzo Portuñuez. Puedo asegurar que mi pupilo dará esa noche la mejor pelea de su vida. Ese ha sido el ideal de toda su carrera y estoy seguro de que sabrá aprovechar la oportunidad".

Enterados como estamos de que Julio César ha recibido una propuesta de Venezuela nos apresuramos a preguntarle a su manager y nos dijo:

"La oferta es para tres peleas en Caracas en buenas condiciones económicas. Espero que saldremos bien de esta pelea para aceptar el viaje".

ELECTA DIRECTIVA DE LA FEDERACION DEPORTIVA ECUATORIANA

GUAYAQUIL 20 INS — El señor Aparicio Plaza Luque, fué electo Presidente de la Federación deportiva nacional de Ecuador, primer vice presidente fué el señor Walter García, Segundo el doctor Ignacio Cuesta García, Secretario reelecto el doctor Luis Homero Larrea y tesorero el señor Liedo. Gerardo Guevara Wool.

El señor Plaza Luque no ha figurado anteriormente como un dirigente deportivo local o nacional, pero pertenece al Guayaquil Yatch Club y como tal presidió

la delegación anual que fué al campeonato suramericano y panamericano de yatching últimamente en Montevideo.

Círculos deportivos estiman que la intervención gubernamental se debe a los acontecimientos derivados de la pobre actuación de la selección nacional de fútbol que fué en marzo a Lima, y que fuera criticada por el Ministro de Deportes, José Alfaro, quien expidió un decreto reglamentario para el futuro las salidas de equipos nacionales a eventos continentales.

FUTBOL EN LA LUCHA

Señor,
Luis Cartin Paniagua
Diario LA REPUBLICA.
San José

Estimado señor:
Mucho le estimaría dar cabida en el diario LA REPUBLICA a la siguiente información:

Muy lucido resultó el Domingo 12 de Mayo la inauguración del Campeonato de fútbol, en la Hacienda La Lucha. Entre los equipos; Frailes, Santa Cruz, San Cristóbal Sur, Bustamante y La Lucha, organizado por la Sección de Educación Fundamental, El señor Rubén Marín B. administrador de La Lucha hizo la juramentación de los equipos en representación del señor Presidente Don José Figueres.

Bajo la dirección del árbitro se presentaron los equipos de Frailes y La Lucha dando comienzo así al campeonato, fue este un partido muy movido, en el primer tiempo estuvieron las acciones parejas el cuál terminó con la mínima diferencia de un tanto a cero a favor de La Lucha.

En la etapa complementaria los muchachos de La Lucha entraron jugando a todo tren pero a los siete minutos de juego se le castigó a La Lucha con la pena máxima, pero el portero Franco Eal coner en una estrizada espectacular contuvo el penal, fue así donde se creció más el equipo de La

Lucha y haciendo gala de un fútbol de primera calidad a los diez minutos anotó dos goles más y cuando se encerró el marcador 3 a 0 fue suspendido el partido debido a que llovió mucho, y el campo estaba inundado.

Los goles fueron anotados el primero por el delantero Anabel Arce, el segundo por el inquieto Azarias Cordero y el tercero por el famoso Rubén Arce Cabe des tacar la guardia del portero Franco Falcone, pues atajó cuán to disparo le llegó y gracias a su gran agilidad la meta quedó virgen.

La defensa de Sanabria y Miguel A. Mon... Carlos Cordero grandes baluartes de la victoria, los volantes Segura y Sánchez atacando y defendiendo como dos titanes, el equipo alzó con Falconer en la puerta; como defensas: Monge, Cordero y Sanabria; Volantes: Segura y Arce; cambios Nano Segura por Monge, Satisfizo mucho la actuación de estos muchachos de La Lucha, también na y caballerosidad demostrada hoy que admirar la gran disciplina por el equipo de Frailes pues todo el tiempo se demostraron como verdaderos deportistas que saben perder cosa que hoy día cuesta mucho.

C. P. B.
BERNARDO PORTUGUEZ C.
Cédula 186938

LA CARGA AL PORTERO

COMO Y CUANDO DEBE SER CARGADO.

Publicamos íntegramente lo que dice el Reglamento de Fútbol sobre este aspecto que tan en boga se ha puesto en los últimos días, con comentarios del ex-árbitro internacional y olímpico, Pedro Escartín, miembro de la Comisión de Arbitraje de la F. I. F. A.

"Se olvida con frecuencia, por parte de algunos árbitros, que el portero puede ser cargado legalmente, claro está, dentro de su área de portería, siempre que se halle en posesión del balón o efectúe obstrucción. Rechazar la pelota con el puño, con el codo, con el pie o con cualquier otra parte del cuerpo no es "estar en posesión del balón"; por consiguiente, en esos precisos instantes no es lícita la carga, aun cuando cumpla los requisitos que normalmente le dan carácter de legalidad. Entrarle en salto, con la rodilla o el pie por delante, tenga o no agarrado el balón, es siempre falta, incluso en los casos en que no llegue a tropezarse. Tratar de quitarle la pelota con el pie cuando la tenga retenida contra sí, sobre todo si está caído, y aun cuando ello se realice con nobleza, es juego peligroso. No se olvide, por último, que el portero, fuera de su área de portería, puede ser cargado como otro jugador cualquiera, no siendo preciso, por tanto, que entonces esté en posesión del balón para hacerle objeto de una carga". (Circular N° 13 del Comité Central de Arbitros).

He aquí una regla de fútbol que tiene diferentes interpretaciones, según los países. En Inglaterra, el portero ha de soltar pronto el balón para evitar ser cargado; los jugadores latinos acosan siempre al guardameta, mientras en Europa Central es raras veces atacado por el contrario. El árbitro cuidará las cargas al portero, a fin de que se efectúen con toda legalidad, pues éste vive sólo pendiente del balón, mientras los atacantes no reparan en medios con tal de quitárselo. Ni protección excesiva, ni libertad completa, pues en el término medio se halla la verdadera interpretación de la Regla.

Hoy se llegó a una relativa corrección de ambos extremos, si bien existen actos de confusión que es conveniente esclarecer. El público debe darse cuenta que el acoso al guardameta cargándole es una hermosa, viril y reglamentaria jugada, que debe tolerarse, siempre que el portero posea la pelota o realice acto de obstrucción. La carga al guardameta es contrapartida de su enorme ventaja de poder utilizar las manos. El portero que retiene la pelota con exceso puede ser castigado con libre indirecto.

El guardameta, caído en el suelo con la pelota, es intangible y no se puede empujar ni menos aun tirar patadas al balón que retiene, pues si incurre en retención excesiva, a juicio del árbitro, la sanción es saque libre indirecto. En el Inglaterra-España en Londres, por 1931, Dixie Dean, famoso delantero del equipo nacional inglés, aguardaba a que Zamora se levantara del suelo. Pero, inmediatamente después, lo cargaba en forma legal, y Bauwens, árbitro del encuentro, castigó una retención excesiva de Zamora con libre indirecto.

El delantero que carga con el costado a un portero que retiene la pelota dentro de su área, realiza una jugada perfectamente legal, si no lo hace de salto. El guardameta, cuando abandona su área de puerta para entrar en el resto de la de "penalty", pierde todos sus privilegios en cuanto a no ser cargado más que cuando posea el balón. Basta entonces lo busque en el aire o tierra y esté cerca del mismo. En una palabra, es un jugador más, sin prerrogativas de ninguna clase. (Véase en la Regla I el comentario sobre las áreas).

Algunos pretenden que el portero, cuando se halla en el interior del área de meta, está en condiciones de ser cargado en el momento que toca el balón con la punta de los dedos o el pie. Esto no es legal, puesto que el guardameta sólo se encuentra en posesión de la pelota cuando la tiene entre sus manos o brazos, y si no hizo más que tocarla, mal puede reunir las condiciones posesivas que dispone el Reglamento, y por ello la carga es ilegal, a no ser que el portero realice un acto de obstrucción.

Si, por ejemplo, un guardameta abandona su área de portería y sale fuera de ella para intentar coger una pelota, cuando se halle cerca de ésta, encontrándose en condiciones de jugarla, el portero ha perdido sus prerrogativas, y cualquier contrario podrá cargarle con el hombro, sin hacerlo en forma violenta o peligrosa; pero no tiene necesidad de aguardar que recoja el balón, pues fuera del área de meta es un jugador más, sin concesiones especiales.

Esta parte de las cargas al portero es una de las en que se nota mayor confusión en la aplicación exacta del espíritu de las reglas de juego. Hay quienes permiten que los delanteros tiren patadas al balón bloqueado por el guardameta —hecho ilegal—; otros declaran intangible al cancerbero, mientras algunos, con un criterio abierto en exceso, toleran la carga de salto, con los brazos, el pecho o las piernas por delante y hasta sin hallarse el guardameta en posesión total de la pelota. Por último, hay quienes confunden cargar y empujar. Aquello es reglamentario, esto no.

El consejo que damos a los porteros es soltar pronto el balón, pues precisamente para lograr esto fue instituido el derecho a cargarlos. Y recordamos a los árbitros que, si se comete falta por carga mal dada, habrá de establecerse diferencia entre la violenta o peligrosa con la fuera de tiempo; es decir, cuando el portero no tiene el balón. En el primer caso, el golpe franco directo, e indirecto en el segundo.

Se pudiera pensar por lo anterior que el portero es siempre víctima de las cargas, y si esto ocurre prácticamente, es por ignorar la mayoría de los guardametas que, a los efectos de tal jugada, son un jugador como otro cualquiera, salvo prerrogativas especiales, ya aclaradas. El portero puede cargar en condiciones normales y siempre que lo haga reglamentariamente, es decir, como cualquiera de sus compañeros o contrarios.

DEPO

A Cargo de
LUIS CARTIN P.



RTES

Del Círculo de Periodistas
y Locutores Deportivos de
Costa Rica

Gimnástica y Uruguay se enfrentan esta noche.



El partido de campeonato de esta noche estará a cargo de las primeras divisiones de la Gimnástica Española y del Uruguay de Coronado, dando comienzo —exactamente a las ocho. Los isidreños están sin puntos hasta el momento y lucharán desesperadamente por conseguirlos para salir de tan incómoda posición.

De conseguir la victoria pasarán a ocupar el penúltimo lugar dejando entonces al Orión en el sótano. Para los rojos la victoria es también de gran importancia porque de obtenerla desalojarán al Cartaginés del quinto lugar de la clasificación y se alejarán bastante de los últimos lugares. Por eso se espera un bonito y reñido cotejo esta noche en el que las fuerzas son tan equilibradas que resulta difícil vaticinar el resultado. Ojalá que el tiempo resulte favorable para la celebración del cotejo, pues la lluvia se ha convertido en el peor enemigo de los eventos deportivos nocturnos. El árbitro del cotejo lo será el inglés Charles MacKenna.

COMENTANDO EL BEISBOL NICARAGUENSE



Por Paco
Montalván

Anoche se efectuó un interesante encuentro del campeonato de beisbol profesional en la hermana república de Nicaragua, dicho encuentro lo protagonizaron las novenas Combinado Granada 5 Estrellas frente a los punteros del LEON.

Este encuentro se caracterizó por el gran duelo de lanzadores en que se enfrascaron el colombiano Enrique Castillo por parte del Combinado y el panameño Marcelo Gordón por los Leoneses. Chiquitín Cabrera por el Combinado y Armando Ibañez por el León fueron los únicos que lograron conectar de hit en las primeras entradas, siendo después silenciados los fuertes bateadores de ambos cuadros.

Fue en la sexta entrada que las cosas se pusieron feas para Gordon y todo parecía indicar que el marcador se abriría para estos, por una vez más Gordon demostró su gran calidad de pitcheo que venía realizando al lograr dominar a Mania Torres y Alerton Martin dos peligrosos bateadores del conjunto Combinado.

Por su parte Quique Castillo también continuaba ejerciendo absoluto dominio sobre los peligrosos toleteros y fue así como se llegó a las nueve entradas reglamentarias con un empate de cero carreras para ambos equipos, lo cual obligó a que se efectuara un extra inning más de este campeonato, fue necesario que se jugaran dos entradas es decir en los principios de la onceava los me-

tropolitanos lograron disparar 3 hits lo cual aprovecharon para anotar la primer carrera de este encuentro y tomar la ventaja y perlearse como ganadores del juego, pero los del Combinado no estaban dispuestos a dejarse vencer y aprovechando dos errores del campo-cortista Orlando González lograban fabricar dos carreras de jando tendidos a sus contrarios y obteniendo una nueva y muy justa victoria con el siguiente marcador. Combinado Granada 5 Estrellas 7 carreras 7 hit ningún error, LEON 1 carrera, 9 hits y 3 errores. Pitcher ganador Enri que Castillo perdedor Marcelo Gordón.

Para hoy a las nueve está programado el encuentro entre los millonarios de San Fernando frente a los melencudos del LEON.

GANAN CAMPEONATO MASCULINO DE TENIS

BARCELONA, 18 (INS)— La pareja australiana Mervyn Rose y Bobby Howe ganó el campeonato masculino de dobles del torneo internacional de tenis de Barcelona al derrotar a la pareja norteamericana de Herbert Flam y Ste-

phen Schwartz, 6-3 6-3 3-5 6-1 hoy, la pareja mexicana de Yolanda Ramírez y Rosa Reyes ganó el campeonato femenino de dobles al derrotar a Miss Darlene Hard de Estados Unidos y Maria J. de la Riba de España 4-6 7-5 6-2.



Con bronca y todo.

EL ATLAS VENCIO AL GUADALAJARA POR 2 A 0

Palmareño Solís y Eladio Alpizar contribuyeron a la victoria sobre los tapatíos que alinearon 9 seleccionados.

GUADALAJARA, Jal. mayo 12 (Exclusivo) — Con una entrada hasta los topes, se efectuó hoy uno más de los clásicos del fútbol tapatio Atlas y Guadalajara, correspondiendo en esa ocasión el triunfo a los roji negros por 2 goles a 0.

Fue este partido, un clásico con toda la barba y, como de costumbre no podía faltar la bronca, elemento imprescindible en estos juegos. La de ahora, ocurrida a los 38 minutos de la primera parte, tuvo como saldo la expulsión de Jasso, del Guadalajara y de Torcuato del Atlas.

Antes de ella, ambos cuadros nos habían ofrecido un magnífico fútbol, alegre y vistoso, aun que no exento de dureza. Desde el primer momento, las acciones calientes setuvieron a la orden del día, pero los jugadores, aunque peleaban, con ardor, hacían más caso al balón que al hombre. De ahí el buen fútbol que paladearon los aficionados.

Muy niveladas se desarrollaron las acciones, y sin embargo la balanza se inclinó en favor del Atlas gracias a su capacidad realizadora, personificada en esta ocasión por Pablo Flores, el hermano de Panchito que apunta grandes cualidades y del Pistache Torres, que está jugando como nunca.



PALMAREÑO SOLÍS

El primer gol cayó a los 25 minutos del primer tiempo. Mercado I, cedió un pase adelantado a Pablo Flores, quien, sobre la carrera, disparó cruzado y raso completamente imparabile. La ovación hizo estremecer las tribunas.

A los 36 minutos, comenzó a gestarse la bronca. Desde antes Jasso y Turcato se habían dado leña con ganas, pero los ánimos

se calmaron... por el momento. Porque a los 38 minutos Sepúlveda agredió a Tucato y éste con testó. En un momento, la batalla se generalizó, pegándose todos contra todos. Y cuando volvió la paz, el Bigotón y el Abuelito se fueron a las regaderas. Injusta la expulsión del primero, que no fue quien prendió la mecha. Y con el marcador 1 por 0 terminó el primer tiempo.

Bajó de calidad la segunda parte. Los jugadores se cuidaban más de esquivar los hachazos que de hacer fútbol. Y a los 41 minutos el Pistache Torres asestó la puntilla a los Chivas al rematar otro pase adelantado, servido esta vez por Pablo Flores. El sueño dorado de los Margaritas, de abollar al Guadalajara su doble corona, se había realizado.

ALINEACIONES:

Atlas: Quirarte; Solís, Masclarelli y Del Muro; Jauregui y Alpizar; Buenrostro, Flores, Mercado I; Turcato y Pistache.

Guadalajara: Tubo Gómez; Pacheco; Sepúlveda y Villegas; Jasso y Panchito; Díaz, Reyes, Mellone; Ponce y Arellana.

Salvo el error de expulsar a Jasso en lugar de Sepúlveda, el árbitro Antonio Quiñones tuvo buena actuación.

CONDECORADO EDGAR QUESADA



El domingo pasado en el estadio florense, minutos antes de empezar el partido de campeonato entre Herediano y Cartaginés, se cumplió con la importante ceremonia que recoge la gráfica aquí publicada.

El gran medio volante nacional Edgar Quesada, fue condecorado por las gentiles manos de la bella madrina de la entidad florense, Srta. Balmaceda, a nombre de la firma comercial herediana El Nido, con una valiosa medalla de oro, como reconocimiento a sus grandes servicios prestados al viejo e histórico club

provinciano.

Los promotores de este acto como de otros similares que se han realizado en los últimos meses, fueron los colegas Franklin Monestel y Guillermo Moya Rojas, que en sus programas de Radio Universal se han impuesto esta magnífica labor de estímulo a nuestras principales figuras deportivas.

Edgar Quesada jugó en este partido de zaguero central improvisado, sacando un magnífico partido, como tantos otros en que ha jugado con la misma maestría de volante o delantero.

ACTIVIDADES DE BEISBOL MENOR

Como lo informáramos en uno de nuestros anteriores programas el día sábado y domingo hubieron grandes actividades de beisbol en la categoría menor.

En las horas de la mañana del sábado y en los terrenos del parque de beisbol Antonio Escarré se efectuó un interesante juego el que protagonizaron dos de las novenas que participarán en el próximo campeonato Intercolegial, nos referimos a Liceo Diurno y Seminario, bajo la dirección de Ramón Méndez se iniciaron las hostilidades y desde el principio de las mismas ambos equipos pugaban por obtener la ventaja, lo que hacía que el marcador se fuera moviendo en forma alterna y suscitándose magníficas jugadas de parte de ambas novenas lo que hacía mantener en constante zozobra a los adictos de ambos equipos, pero la ventaja la fue acumulando la novena Seminarista hasta lograr salir victoriosos con el marcador siguiente. Seminario 18 carreras, Liceo Diurno 10 carreras.

El domingo en la mañana y en los nuevos terrenos que ha acondicionado en el costado sur de la gradería de sol del Estadio

Nacional se efectuaron dos interesantes encuentros uno de ellos en la categoría infantil que tuvo a su cargo las novenas Atlético Soto López frente al Deportivo Luján, este último es uno de los equipos que recientemente se han formado y participaron por vez primera en este campeonato, ambas novenas lucieron magníficas cualidades y sobre todo una de las cosas que más causó admiración fue la forma como se comportaron durante todo el desarrollo del encuentro dando ejemplos de gran disciplina y cultura, lo que hacía que lucieran más los elegantes uniformes que ambos equipos estrenaban.

El entusiasmo desplegado por estos futuros grandes peloteros se hacía contagioso, prueba de ello es que hasta el señor Sub-Director de Deportes don Eduardo Cortés al ver el comportamiento participó de ese entusiasmo y fue así como le vimos demostrar sus conocimientos sobre el deporte rey al fungir como árbitro de dicho juego.

El encuentro en sí no dejó nada que desear a los muchos fanáticos que se dieron cita a presenciarlo ya que ambos cuadros

dieron una gran demostración de buen beisbol y prueba de ello es el resultado el cual no deja de ser sorprendente ya que el Atlético Soto López tiene en su novena jugadores un poco más experimentados por lo que se les consideraba como ganadores de este encuentro pero la verdad de las cosas fue otra ya que sus adversarios se salieron con las suyas, pues lograron empatar en la cuarta entrada y en la primera mitad de la séptima aprovechando un error del receptor anotaron una carrera que sus adversarios no pudieron descontar y convertirse así en ganadores del encuentro con el marcador siguiente. Deportivo Luján 4 carreras, Atlético Soto López 3 carreras, ambas novenas recibieron las felicitaciones del sub director señor Cortés, quien una vez más ha ofrecido darle el apoyo necesario a la Liga Menor de este deporte.

Otro encuentro en la categoría infantil lo cumplieron las novenas de San Luis y Conclave, este juego se caracterizó por el dominio de los lanzadores de los pupilos de Mariano Argüello ya que la labor realizada tanto por el Chinito Masís como la de rele vista el moreno Rigo Morris silenciaron por completo la batería de sus contrarios y los hits o lograron conectar no tuvieron consecuencia alguna. Los peloteros del Conclave lograron obtener una magnífica victoria al derrotar a sus oponentes con el marcador de 6 carreras contra cero del San Luis, quienes a pesar de haber salido derrotados mantuvieron siempre gran moral demostrando así que todos sus compañeros en un futuro no muy lejano pueden llegar a ser uno de los equipos de más peligro en su categoría.

La labor realizada por los lanzadores tanto de la novena Conclave Marcos A. Morales y Edgar Alemán fue muy digna de encomio y muy bien respaldada por sus compañeros de equipo. No menos meritoria lo fue también la gran actuación de el pitcher de la novena Gigantes, Rafael Mesén quien cubrió toda la jornada para que al final de la misma se adjudicara la victoria, al lograr su equipo en entrada extra es decir en la octava lograron romper el empate que se había efectuado en los innings reglamentarios, el marcador final del encuentro fue el siguiente: para el equipo Gigantes 5 carreras contra 4 de los del Conclave.

Programación Oficial de Fútbol

PRIMERAS DE ASCENSO

- Próximo Sábado; Dep. Audax Nicolás Marin a las 3 de la tarde Est. Nacional
- Próximo Domingo: Guadalupe Puntarenas a las 12 M. campo Est. Alajuela.
- Próximo Martes: Moravia — S. Ramón a las 8 de la noche en Campo de Estadio Nacional

SEGUNDAS DIVISIONES

- Carlos Durán — Vizcaya a las 11 horas campo C. Durán
- Valencia — Barcelona a las 11 horas campo de Saprissa
- Tibás — Ind. Guadalupe a las 11 horas campo Orión
- Santa Lucía — Turrialba a las 11 horas campo Turrialba

TERCERAS DIVISIONES

- Carlos Durán — Vizcaya a las 9 horas campo C. Durán

- Valencia — Barcelona a las 9 horas campo Saprissa
- Tibás — Ind. Guadalupe 9 horas Campo Orión
- Santa Lucía — Turrialba a las 9.30 horas campo Turrialba
- Nicolás Marin — Audax a las 11 horas campo N. Marin
- Guadalupe — Puntarenas a las 10 Estadio Alajuela
- San Ramón — Carmen a las 10 y 30 Campo Est. S. Ramón
- Moravia — Universidad 9 horas campo N. Marin
- 13 de Junio a las 10 y 30 campo de Curridabat
- Los Ríos a las 10.30 horas C. de Oreamuno
- Juan Viñas — Juv. Turrialba a las 10.30 campo de J. Viñas
- Banfield — Municipal 10.30 campo de Municipal
- La Uruca — Dep. López a las 10.30 campo de Alajuelita
- Atl. Luján — Villa Colón a las 10.30 campo de Gimnast.

JUAN ULLOA REAPARECE EL PROXIMO DOMINGO EN CLASICO ALAJUELENSE-HEREDIA



El mismo la reparación del centro delantero titular Juan Ulloa, anunciada para el próximo domingo.

El espectacular piloto manudo estaba sufriendo un castigo de siete fechas impuesto por la Liga Mayor de Fútbol, a raíz de aquel desgraciado incidente en partido nocturno celebrado en el estadio capitalino, en el que Ulloa perdió la cabeza y agredió salvajemente al árbitro Benavides.

Pero habiendo transcurrido la mitad de dicho castigo, los dirigentes manudos se aprovecharon de la favorable circunstancia de que la falta se cometió cuando todavía estaban en aplicación los viejos reglamentos de campeonato y pidieron conmutación en multa por el resto de la suspensión.

El asunto fue discutido ampliamente en el seno de la Liga Mayor y se dispuso aceptar la gestión manuda, conmutando en multa de \$100.00 por cada uno de los partidos que le faltaban cumplir a Ulloa.

¡QUIERO IR AL ESTADIO!!!

Por allá, en cierta ciudad muy presumida, de calles asfaltadas y cloacas nauseabundas, donde el turista contempla burlesco los edificios destaralados de ocho o más habitaciones; donde la tos convulsa e insistente de los tísicos hace las veces de un despertador a los trabajadores que necesitan madrugar y marcharse en busca del sustento de los suyos. Había en este lugar tantos chiquillos como en cualquier otra del mundo que anhelaban divertirse y los caramelos que todos hemos deseado cuando la vida aún nos era desconocida como nos es ahora la fecha en que apagaré Athena.

En uno de aquellos casones prehistóricos donde Dios pone sus ojos con frecuencia, pero no como quisiera aquella pobre gente, existe un papá bien intencionado pero muy olvidadizo como todo proletario; todos los domingos ofrecía a su cuniche llevarlo el domingo al Estadio para que viera jugar al Saprissa.

Pero como sucedía que el fin de todas las semanas lo celebraba con sus amigos de trabajo y dicha celebración casi siempre llegaba hasta la madrugada del domingo, Paquito, repetía su canción sin resultado cada vez que su progenitor lo mandaba a traer la cuartita para aplacar el fuego que le consumía las entrañas. "Papá llevámonos al Estadio, quiero ver jugar el Saprissa... no seas malito".

Las excusas de papi, eran absurdas y un poco mal olientes. "Me duele la cabeza hijito, pero te llevaré al domingo que viene" el juego de hoy es muy malo, mejor vamos el otro domingo, me quedé sin plata" y así, siempre la canción del hijo se quedaba en suspenso... confortado por la mamá que lo llevaba al Parque Bolívar a ver los monitos mientras su tata se quejaba en casa durmiendo la remeraenda juana.

Pero en este picaro mundo sabemos que hay muy pocas cosas estables y al fin el chamaquito decidió poner fin a las mentiras paternales y a los viajecitos al Parque Bolívar, ya que un buen día olvidó su función primordial en este mundo, obedecer a sus padres y más bien recordó que ya podía correr como un gamo, decidiendo en lo sucesivo practicar la zafada como medio de asistir al estadio. Mientras este padre continúa durmiendo sus grandes jumas en el cuartucho mal oliente... en las gradas de algún estadio verán muchos a un endebido chiquillo con los grandes ojos puestos en la cancha siguiendo el movimiento de la pelota con la mayor felicidad del mundo reflejada en su inocente rostro.

BURGOS

AVISOS ECONOMICOS

TARIFA CORRIENTE
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación
 ₡ 1.50 palabra por publicación mensual.
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

UNA MAYOR CIRCULACION LE GARANTIZA UN MEJOR RESULTADO

TARIFA CORRIENTE
 ₡ 0.10 palabra por 1 publicación
 ₡ 1.50 palabra por publicación mensual.
 ₡ 0.20 palabra por 3 publicaciones

AVISOS ECONOMICOS ILUSTRADOS ₡ 2.50 LA PALABRA POR PUBLICACION MENSUAL

VIAJE A PUNTARENAS COMODAMENTE. Servicio de Pullman. Sale de San José a las 6 a. m. y de Puntarenas a las 3 p. m. Asientos confortables. Informes Teléfono 725. Sale Estación Chevrolet. Guillermo Pérez.

₡ 25.00 es el precio de las colchonetas de algodón, ₡ 40.00 los colchones y ₡ 6.00 las almohadas. Nueva Distribuidora. diagonal a La Prensa Libre. Teléfono 4976

VARIOS

MATA RAX
 B
 PODEROSO
 DE VENTA EN TODAS PARTES

Ladrillos Bloques Pilas Basas



TUBOS DE CONCRETO FABRICA HERRERA
 Depósito en Cinco Esquinas Teléfono 5285. Apartado 1153

BUS USAS TAMBIEN merecen ser esmaltadas con

Danalak
 El esmalte perfecto por su brillo inigualable y su duración excepcional.

OPTICA TRENAN
 (Detrás Iglesia La Merced)



Prepara la receta de su oculista con precisión y economía.

OBJETOS PERDIDOS

SE EXTRAVIO fotografía humnada, en Avenida Central o camión de San Pedro de Montes de Oca. Se gratificará a la persona que la entregue a Alcides Borge en este periódico.

MAQUINARIAS

EMPRESA TRACTORES Jorge Mena. Teléfonos J-6641 2629.

MAQUINAS DE ESCRIBIR - CONTINENTAL, la más famosa marca alemana, condiciones cómodas. Librería Atlantic. Frente Embajada Americana.

NEGOCIOS

DERECHO DE TELEFONO vendido sin J Radio Shop. Teléfono 2735.

SE NECESITA

NECESITO empleo como oficinista, bodeguero o mandador en finca, tengo experiencia y recomendaciones, soy responsable y competente, mi edad 26 años, enviar ofertas al apartado 551 San José, Teléfono 6119, Armando Valverde V.

SE NECESITA MUCHACHA PARA TODO OFICIO, CON RECOMENDACION Y TARJETA DE SALUD. INUTIL PRESENTARSE SIN ESTOS REQUISITOS. CASA FRENTE A COOPERATIVA DOS PINOS. TEL. J-7256.

SE DESEA COCINERA competente en casa extranjera con recomendaciones. Sueldo ₡ 125.00 Teléfono Moravia 309.

EMPLEADA servicio doméstico se necesita. Recomendaciones, tarjeta salud. En La Paulina, San Pedro, Tel. J.6424; llamar sólo de día, 8 a 6.

SE NECESITA OFICINISTA con conocimientos de Contabilidad. Presentarse de 3 a 5 p.m. en el Almacén "El Globo" S. A.

ALQUILERES

ALQUILASE CUARTO con alimentación. Teléfono 1611.

ALQUILO CASA en San Rafael de Escazú, 50 varas antes del cruce a Santa Ana. Informes 25 varas Oeste Escuela Mauro Fernández, Casa 1225.

SE ALQUILA para oficinas, local con 4 amplios cuartos. (Local que ocupó la Embajada de Guatemala). Precio bajo. Calle 11 avenida F. G. Contiguo Edificio Cardona, Av. Central. Llamar al teléfono 4443.

CASA SE ALQUILA en B? González Lahmann. Dos pisos, garage, teléfono para familia grande o pensión. Informes teléfono 3078.

SE ALQUILA CASA en la Pitahaya ₡ 150.00. Informes Tel. 5332.

ALQUILO galerones para granja de 200 metros cuadrados que se pueden acondicionar para lo requerido y casa grande en media manzana de terreno, a cinco kilómetros de San José, carretera pavimentada, luz, buena agua. Todo o por separado. Informes Rubén Herrera. Teléfono 3293.

PROPIEDADES

VENDO FINCA en "La Hermosa" de Pérez Zeledón. 120 manzanas con repasto, café, casa de habitación. Ganga al contado. Informes en Cantina La Gallera en San Isidro de El General.

TELEFONOS DE URGENCIA

- Cuerpo de Bomberos .. 5192
- Dirección General de Tránsito 3586
- Hospital San Juan de Dios 5820
- Cruz Roja 2471
- Dirección General de Detectives 2022
- Compañía Nacional de Fuerza y Luz 500

ABONOS



ABONOS SUPERIOR Ltda. SURTIDO COMPLETO de ABONOS, Elementos Mejores, Insecticidas Fungicidas, Herbicidas, etc. Apartado 629. TELEFONO: 3728 calle 5ª av. 10

Talleres



BATERIAS VARTA

Distribuidores Exclusivos:
 Taller HOLST HNOS.: Ltda.
 150 varas Sur Salubridad Pública
 Teléfono J-4056 - Apartado 118

AUTOMOVILES



AUTOS USADOS, debidamente revisados, a precios de oportunidad, le ofrecemos.

- DODGE .. 1955
- DODGE .. 1954
- CHEVROLET .. 1953
- DODGE cuña .. 1952
- CHEVROLET Station .. 1951
- DODGE cuña .. 1948
- CHRYSLER .. 1948

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

CAMIONES-PICK-UPS Usados Debidamente revisados, le ofrecemos:

- *DODGE vagoneta .. 1953
- WILLYS pic-up .. 1941
- DODGE 3/4 ton. .. 1953
- JEEP WILLYS .. 1953
- WILLYS .. 1943
- DODGE 2 1/2 .. 1946

VERLOS EN AGENCIA GONZALO CALDERON E. LTDA.

El Salvador estudia situación internacional del café

SAN SALVADOR, El Salvador 21 INS - El Ministerio de Economía está haciendo estudios sobre la actual situación cafetera internacional. El gobierno salvadoreño proyecta emprender una intensa campaña, nacional e internacional, tendiente a lograr mejores cosechas y mayores precios para el café de El Salvador.

Se trata de lograr una amplia diversificación de mercados para que puedan absorber sin mengua el precio las cada día crecientes cosechas de café en este país.

Se va a dar una amplia ayuda a los caficultores, tanto técnica como práctica, para que puedan mejorar su producción.

PRODUCTOS DE CONCRETO LTDA. EN CARRETERA SAN Francisco Dos Rios. Tubos todo diámetro bloques varias formas, pilas, tanques sépticos, postes para cerca, caños, etc. Fabrica atendida por ingenieros de experiencia Teléfono 1724.- Apartado 362.

TRANSPORTES ZELEDON HERMANOS. MUDANZAS AARRREOS. Especialidad en el transporte de maquinaria pesada. Teléfono 3162. Apartado 1793.

3.343 QUINTALES COMPRAS DE LOS GRANOS DEL CONSEJO EN ABRIL

Por medio de las Agencias de Compras establecidas por el Consejo Nacional de Producción en todo el país, durante el pasado mes de abril esta institución compró directamente a los agricultores la cantidad de 3.343.22 quintales de granos.

En esta cifra están comprendidos los siguientes productos: maíz, 159.70 quintales; arroz - 42.34 quintales; frijoles rojos - 1.326.34 quintales; frijoles negros, 1.783.91 quintales y ajonjolí 215.93 quintales.



LA CREACION

ORIGEN DEL MUNDO:

El mundo que habitamos no es eterno; hubo un tiempo en que no existía ni cielo ni tierra, ni nada de lo que ahora vemos. Sólo Dios ha existido siempre, no ha tenido principio ni tendrá fin y El, con su omnipotencia creó es decir sacó de la nada todo el Universo; El Cielo y la Tierra, las cosas visibles y las invisibles, la sustancia corporal y espiritual, el ángel el hombre, los animales; las plantas, los minerales y cuanto existe.

1) EN EL PRINCIPIO CREO DIOS EL CIELO Y LA TIERRA

El Génesis empieza con estas palabras: EN EL PRINCIPIO CREO DIOS EL CIELO Y LA TIERRA. La Tierra empero estaba informe y vacía y las tinieblas cubrían la superficie del abismo.

La expresión cielo y tierra, da a suponer que en el principio Dios creó al principio a Los Angeles. Si Moisés no menciona su creación en otros lugares de la Biblia se nos habla de esos espíritus puros, de la prueba a que fueron sometidos y de la caída de una parte de ellos.

Para formar el mundo visible Dios sacó de la nada toda la materia de que se componen los cuerpos. Luego organizó el Universo por partes y por períodos sucesivos de tiempo, cuya duración ignoramos y que se llaman los seis días de la Creación.

Dios, con su omnipotencia, podría haber creado todo en un instante y con solo quererlo, pero El quiso organizar en períodos sucesivos de tiempo.

LOS SEIS DIAS DE LA CREACION

La Sagrada Escritura nos dice que Dios creó el Universo en seis días.

El primer día dijo Dios: QUE LA LUZ SEA, y la luz fue.

Después separó la luz de las tinieblas, dió a la luz el nombre de día y a las tinieblas el de noche.

El Segundo Día creó el Firmamento que llamó Cielo.

El Tercer Día reunió las aguas que cubrían la Superficie de la Tierra, y formó con ellas el Mar; después apareció el suelo árido que llamó Tierra. A su palabra se cubrió la tierra de plantas y árboles de toda especie.

El Cuarto Día creó los Astros que brillan en el firmamento; entre ellos es el Sol, globo luminoso de luz que alumbró el Mundo, presidiendo al día, y la Luna para alumbrar y presidir la Noche.

CRUZADA de Instrucción RELIGIOSA

El Quinto Día creó los peces y las aves, que luego bendijo diciendo: Creced y multiplicaos, q' los peces llenen las aguas del mar y las aves se multipliquen en la tierra.

El Sexto Día dijo Dios "Que la tierra produzca animales de toda especie"; y en seguida aparecieron animales de muchas formas.

Dios dijo: Hagamos al hombre a imagen y semejanza nuestra, para que tenga dominio sobre los peces del mar, sobre las aves del Cielo y sobre todos los animales que se mueven en la Tierra. Formó el cuerpo del hombre de barro o limo de la tierra e inspiró en su rostro un soplo de vida es decir le dió un alma inmortal y racional.

El primer hombre se llamó Adán, que significa "Hecho de tierra roja". Después de haber creado todos los animales de la tierra y todas las aves del cielo el Señor nos puso ante Adán para que éste viese cómo había de amarlos y Adán dió a cada uno de ellos un nombre, que designaba su naturaleza y sus propiedades.

FORMACION DE LA MUJER

Hasta entonces Adán era el único ser sobre la Tierra creado a imagen de Dios. Dijo, pues, el Señor: "No es bueno que el hombre esté sólo demosle una compañera, que sea semejante a él". Produjo en Adán un sueño misterioso durante el cual le sacó una costilla, y de ella formó la primera mujer, dándole un alma semejante a la de Adán.

Al ver éste a la mujer cuando despertó; dijo: Esto es hueso de mis huesos y carne de mi carne... por eso EL HOMBRE dejará a su PADRES y a su MADRE para vivir unido con su mujer. Y llamóla EVA, es decir Madre de todos los vivientes. Enseguida Dios entregó Eva a Adán por compañera y al unirlos instituyó el Matrimonio, la sociedad doméstica, que es el fundamento de todas las demás. El señor les dió su bendición y dijo: Creced y multiplicaos, llenad la tierra y dominad en ella".

Fijó su mirada Dios en los seres que acababa de crear y miró que todo era bueno.

INSTITUCION DEL SABADO

Habiendo terminado Dios su obra descansó el séptimo día; con lo cual lo bendijo y Santificó ordenando que le fuese consagrado. Ese Día era el Sábado, palabra que significa Descanso.

EL GOBIERNO CUMPLE CON EL SEGURO SOCIAL

Publicamos la exposición de motivos que acompaña al proyecto de ley por medio del cual el Gobierno reconoce su deuda con la Caja del Seguro Social en el que se incluyen cuantiosas sumas dejadas de pagar durante la anterior administración.

El proyecto fué presentado ayer por el Ministro de Economía y Hacienda Lic. Raúl Henz y Lic. Otto Fallas Ministro de Trabajo y Previsión a consideración de los diputados.

Conviene recordar las ilustres publicaciones hechas por el mismo periódico tratando de desorientar la opinión pública y de restarle mérito al cumplimiento de la obligación que con la Caja de Seguro Social tiene la actual administración.

Como rotundo mentís a tales falsedades esparcidas por los mismos que dejaron de pagar sus compromisos con el Seguro Social ofrecemos el texto íntegro de la exposición de motivos que ha con los señores Ministros a la Asamblea y que dice:

20 de Mayo de 1957

Señores Secretarios de la Asamblea Legislativa
Palacio Nacional

Señores Secretarios:

Por el digno medio de Ustedes sometemos a consideración de la Asamblea Legislativa, el proyecto de ley que tiene por objeto arreglar definitivamente el problema derivado de la ineficacia de la cuota que el Estado como tal y como patrono, está obligado a pagar a la Caja Costarricense de Seguro Social, para la correcta financiación de los seguros sociales en el país.

Para tal efecto, nos permitimos de previo presentar a Ustedes la siguiente

EXPOSICION DE MOTIVOS

Es preocupación fundamental de todos los Gobiernos avanzados de la tierra propulsar el desarrollo de los programas de seguridad social, como un medio eficiente de proteger a los habitantes contra los riesgos que los amenazan desde que nacen hasta que mueren. Resulta evidente que hay en muchos países grandes masas de población que no cuentan con los medios económicos suficientes para sufragar una protección adecuada al frente de los peligros representados por los riesgos sociales y ante esa situación corresponde al Estado, en cumplimiento de su función tutelar respecto de todos los habitantes, ser el primero en asumir las responsabilidades que el mantenimiento de los programas sociales le impone.

En Costa Rica el Estado no ha cumplido siempre, como corresponde, sus obligaciones económicas para con el Seguro Social.

A principios del año de 1949 la Junta Fundadora de la Segunda República pagó una fuerte deuda que los regímenes anteriores tenían contraída con la Caja Costarricense de Seguro Social suma que montaba por aquella época a la cantidad de siete millones de colones aproximadamente. Sin embargo ya a finales de ese año comenzó a formarse otro déficit en la cuota estatal, tanto debido al normal crecimiento de la población asegurada, como al aumento en los salarios y sobre todo, a la insuficiencia de los impuestos que el artículo 24 de la Ley Constitutiva de la Caja estableció concretamente para el pago de la cuota del Estado como tal y como patrono.

ANTERIOR GOBIERNO INCUMPLIO CON EL S. S.

El mecanismo establecido por el artículo 25 de la Ley Constitutiva mediante el cual se pretendía equilibrar cualquier diferencia que se presentase en aquella cuota resultó inoperante en la práctica porque nunca se dió el caso de que el Poder Ejecutivo enviase a la Asamblea Legislativa la ampliación o aumento de los impuestos contemplados en el artículo 24 de la Ley. Pero por otra parte, el sistema de unidad de Caja establecidos por los presupuestos posteriores a 1948 hizo que las rentas específicas para el Seguro Social fuesen a la Caja Única y que el Gobierno destinara a la financiación de ellos la suma que en cada oportunidad mejor le pareciera. En esas condiciones se siguió operando un déficit anual en la cuota del Estado, hasta el punto de que

La Junta Fundadora de la Segunda República pagó fuerte deuda de los anteriores regímenes, suma que representó siete millones. A fines de ese año volvió a formarse nueva deuda que al 31 de Diciembre de este año alcanzó ₡ 16. millones.

Este gobierno al igual que en 1949 con firme orientación hace el esfuerzo de pagar la deuda del Estado con la Caja del Seguro Social. Esto pondrá a la Caja en condiciones de consolidar sus programas y de extenderlos a zonas como la Bananera donde miles de trabajadores insistentemente han pedido protección social.

El Gobierno comprende la justicia de estas demandas y cumple su obligación con el Seguro para que los obreros costarricenses lleguen en futuro breve junto con su familia, a tener garantía de parte del Estado en resguardo de su salud.

El pago de la cuota estatal a la Caja se fijará en los Presupuestos Ordinarios lo que garantiza la consolidación y extensión del Seguro Social a toda la República. Rotundo mentís a las publicaciones e chandistas es el proyecto enviado por los Ministros de Economía y Trabajo a la Asamblea Legislativa.

al 31 de diciembre de 1957, las sumas adeudadas a la Caja Costarricense de Seguro Social montarán a ₡ 15.682.289.98 que comprende el principal más los intereses estimados a esa fecha.

La Caja ha podido hacer frente a situación tan delicada, con tabilizándose el déficit en las reservas del Seguro de Invalidez, Vejez y Muerte, seguro que por tener obligaciones diferidas y a plazo relativamente largo, no necesitaba el dinero de inmediato. Sin embargo, una situación de este tipo no puede prolongarse mucho tiempo, porque ya la Institución comienza a pagar las primeras rentas de invalidez, de orfanidad, de viudez y de vejez.

En estos momentos, el paulatino crecimiento de la deuda del Estado, significaría un grave riesgo para el Seguro Social el cual, necesariamente, tendría que disminuir sus beneficios a la pobla-

ción asegurada o cancelar del todo algunas prestaciones.

ACTUAL ADMINISTRACION REITERA APOYO AL SEGURO SOCIAL

Este Gobierno, con la misma mentalidad que inspiró a la Junta Fundadora de la Segunda República en 1949 y con base en las más firmes orientaciones de orden social, ha querido hacer un esfuerzo para pagar la deuda del Estado para con la Caja Costarricense de Seguro Social a fin de poner a esa Institución, no solamente en condiciones de consolidar sus programas en el grado de desarrollo actual, sino de extenderlos hasta el límite de las posibilidades económicas del país.

Hay ciertas regiones de Costa Rica en que urge la extensión de los programas del Seguro So-

cial. La Zona Bananera del Sur, por ejemplo. Allí hay miles de trabajadores que en todos los tiempos y en todos los tonos han venido pidiendo esos programas de protección y el Gobierno, con siderando justas esas demandas, está empeñado en que se extienda a dicha zona. Hay otras regiones de la provincia de San José como San Isidro de El General; casi toda la provincia de Cartago y algunos cantones de la provincia de Alajuela, que también necesitan la urgente protección del Seguro Social, por lo menos por medio de sus programas de Enfermedad y Maternidad con beneficio familiar. Por eso es que en el proyecto de ley se establece un nuevo mecanismo para el pago de la contribución del Estado mediante la cual, tal contribución se fijará anualmente con base en el aumento del número de trabajadores asegurados, del aumento de

UN CENTRO INTERNACIONAL DE CAPACITACION EN EXTENSION AGRICOLA SE DICTARA EN LIMA, PERU

Turrialba, Costa Rica, (SIC). Un Centro Internacional de Capacitación en Extensión Agrícola dictará el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas en cooperación con la FAO, en Lima, Perú, del 3 de junio al 27 de julio de 1957. Lo hará a través del Proyecto 39 del Programa de Cooperación Técnica de la OEA. Los objetivos principales del curso son: capacitar al personal técnico de los Servicios de Extensión Agrícola de la Zona Andina en la filosofía, programas, desarrollo del trabajo de Extensión, uso apropiado de los medios y métodos de enseñanza; y reforzar o establecer lazos de cooperación y de intercambio profesional a través de una mejor comprensión de los problemas que afectan a cada uno de los países que la integran. El curso ha sido preparado especialmente para personal técnico que esté ejerciendo funciones en servicios de extensión

agrícola o que esté preparándose para cumplir tareas de ese tipo.

El programa de estudios constará de una parte académica y otra práctica. La parte académica comprenderá los siguientes temas principales: la sociología aplicada al trabajo de Extensión; objetivos y filosofía de Extensión; programas de trabajo; análisis de los métodos de Extensión; de contacto personal, de contacto con grupos, de comunicación con las masas; y evaluación. Estos temas serán desarrollados en conferencias y deliberaciones en aula. La parte práctica incluirá trabajo de aplicación en el campo.

Colaborará con el Proyecto 39 y la FAO, el Ministerio de Agricultura de Perú, a través de su Servicio Interamericano de Producción de Alimentos (SCIPA).

Este período de adiestramiento es una de las diversas actividades de la Organización de los Estados Americanos (OEA), la cual

tiene un Programa de Cooperación Técnica al cuidado de su Consejo Interamericano Económico y Social (CIES). El Proyecto 39 forma parte de ese programa y procura el mejoramiento de la vida rural en las Américas por medio de la enseñanza técnica. Es administrado por el Instituto Interamericano de Ciencias Agrícolas, que es un organismo especializado de la OEA con sede en Turrialba, Costa Rica. El Proyecto 39 tiene su oficina central en San José, Costa Rica, y oficinas regionales en La Habana, Cuba, para la Zona Norte; en Lima, Perú, para la Zona Andina, a la que pertenecen: Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela; y en Montevideo, Uruguay, para la Zona Sur.

El Proyecto 39 y la FAO han concedido becas para que profesionales de la Zona Andina asistan al curso.

SECRETARIO GENERAL DE LA ODECA LLEGO AYER

El Secretario General de la Organización de Estados Centro Americanos (ODECA) llegó a San José en horas de la tarde de ayer, siendo recibido en el Aeropuerto El Coco por el Director de Protocolo, Lic. José Luis Cardona Cooper. El Dr. Guillermo Trabanino, fue recibido ano-

che mismo por el Presidente de la República, don José Figueres, con quien anoche comió. El Ministro de Relaciones Exteriores Lic. Mario Gómez Calvo lo recibirá en la mañana de hoy en la Casa Amarilla. El propósito del viaje del Dr. Trabanino se ha señalado como de asuntos oficia-

les, posiblemente relacionados con la proyectada reunión de Ministros de Relaciones Exteriores y de Economía a efectuarse en La Antigua, Guatemala, el próximo lunes 27 de mayo, en la cual se tratarán asuntos relacionados con la reciente disputa Hondureña Nicaragüense.

Medalla de Oro para el Magistrado Evelio Ramírez

En la sesión del lunes la Corte Suprema de Justicia dispuso entregar medalla de oro al Magistrado de la Sala de Casación Lic. Evelio Ramírez Chaverri.

Esta medalla ya se dispuso con fecciónarla y le será impuesta el Magistrado Ramírez en sesión especial de la Corte Plena dentro del homenaje que los funcionarios y empleados del Poder

Judicial le brindarán al Magistrado Ramírez autor primordial de la Autonomía Económica que recientemente se dispuso para el Poder Judicial.

133.000 QUINTALES MAS DE GRANOS COMPRADOS QUE EN IGUAL PERIODO PASADO

De acuerdo con el informe de la Sección de Compras del Consejo Nacional de Producción correspondiente al pasado mes de abril, las compras de granos por parte de la institución alcanzaron

a esa fecha a 264.970.42 quintales. Esto significa una diferencia favorable a este período de 133.310.30 quintales, ya que a la misma fecha del año pasado las compras llegaron a solo 131.660.12.

El producto que más ha sido adquirido es el arroz de granza, cuya compra de todas las variedades alcanzó a 177.874.83 quintales de algodón se compraron 18.312.57 quintales.

los salarios y ne las posibles extensiones proyectadas. Así se podrán extender gradualmente los programas vigentes a muchos lugares que, con los indicados los necesitan con urgencia y los han solicitado insistentemente.

AYUDA ESTATAL A LOS NO ASEGURADOS

En aquellas zonas donde el Seguro Social ofrece sus servicios por medio de sus programas de Enfermedad y Maternidad con protección familiar; y en el supuesto de que se cubriera a toda la población laborante de la zona, pueden quedar algunas personas no aseguradas: unas están representadas por los patronos que por fuerza económica, pueden protegerse solos; las otras estarían constituidas por quienes no trabajan por estar impedidas ya sea por invalidez, por vejez o por cualquier otro problema similar. Estas últimas personas deben tener una protección igual a la de los asegurados porque también son costarricenses, y por ello el Estado debe pagar el costo de esa protección al régimen de seguridad social. Este caso es el que se produce en Turrialba, donde un porcentaje considerable de personas no aseguradas pero con evidente necesidad de los servicios, son atendidas por la Caja en el entendido de que el Estado pagará esas atenciones. Por concepto de atenciones a los "indigentes" de Turrialba, como impropriamente se les llama, se ha acumulado una deuda a favor de la Caja que monta en estos momentos a la suma de ₡ 719.178,55 y que por medio de esta ley se pagará en muy ventajosas condiciones de amortización. Es posible que en un no lejano futuro se presenten en otras partes situaciones como la de Turrialba, las cuales habrá que analizar a fondo para que el Estado pague efectivamente la seguridad social de quienes, por una u otra razón, no llegan a ser asegurados directos ni familiares de alguien que los cobije con su seguro.

EN QUE CONSISTE EL PROYECTO

El proyecto que sometemos a conocimiento de ustedes es relativamente claro y por eso no necesita mayores explicaciones de detalle; pero, sin embargo, nos permitimos manifestar a ustedes que la negociación que en el él aparece es ventajosa para el Estado por dos razones: 1ª Porque la Institución interesada estuvo anuente a dar un plazo de veinte años para la cancelación de la deuda y 2ª Porque dicha Institución aceptó parte del valor de un inmueble del Estado como abono extraordinario a dicha deuda. Esta última circunstancia se debe a que la Caja debe construir cuanto antes un edificio para sus oficinas centrales, ya que el local que ocupa es anticuado, incómodo y por lo tanto inoperante para los fines a que está destinado. Por otra parte, se ha previsto la posibilidad de que la propia Caja, vendiendo la propiedad que hoy ocupa e invirtiendo una cierta suma de sus reservas de Invalidez, Vejez y Muerte, pueda construir en la avenida segunda un magno edificio que sirva para alojar no solamente sus propias oficinas sino las de algunas instituciones autónomas. Las ventajas que tal construcción representaría son innumerables, y han sido estudiadas en forma preliminar por distinguidos arquitectos, urbanistas e ingenieros.

UNA REFORMA TRANS-CENDENTAL

Para terminar, manifestamos a los señores Diputados que el proyecto establece la derogatoria de los artículos 24 y 25 de la Ley Constitutiva de la Caja Costarricense de Seguro Social, porque la nueva Ley establece un sistema mediante el cual las cuotas anuales para pagar las obligaciones del Estado como tal y como patrono se ajustarán automáticamente, impidiendo así para el futuro la formación de los déficits que tantos problemas han producido a la seguridad social en el país.

Dejamos, señores Diputados en manos de ustedes este proyecto, en la esperanza de que habrán de impartirle su aprobación, por el profundo significado que para nuestro pueblo tiene el fortalecimiento de una Institución destinada a prestarle grandes servicios a la colectividad.

EXPOSICION DE LA IGLESIA CATOLICA A LA ASAMBLEA LEGISLATIVA

Hemos informado con suficiente amplitud a nuestros lectores sobre el importante proyecto de Ley Fundamental de Educación que actualmente se estudia en la Asamblea Legislativa. Hoy damos a conocer la valiosa exposición que hacen a la Cámara los Excelentísimos señores Arzobispos y Obispos, Jefes de la Iglesia costarricense que dice así:

Honorable Asamblea Legislativa:

Nosotros, los suscritos Rubén C. Herrera, Arzobispo de San Vicente Solís Fernández, Obispo de Alajuela, De fin Casanova Castro, Obispo de San Isidro de El General y Bernardo Drug Pro Vicario Apostólico de Limón, respetuosamente exponemos lo siguiente:

El estricto deber que nuestra elevada misión nos impone de velar por el bien de las conciencias y la salud de las almas, particularmente de aquellas que por sus tiernos años deben merecer

mayor cuidado y atención, nos ha hecho estudiar con el debido detenimiento el proyecto de Ley Fundamental de Educación sometido a vuestras deliberaciones, en lo que pueda afectar en la formación de aquellos.

Con agrado hemos visto al conparar ese proyecto con los que le sirvieron de antecedente la ponderación y el cuidado con que el Consejo Superior de Educación, corrigiendo, mitigando, y puliendo las proposiciones que se le dieron como base para su estudio, vino a satisfacer en gran parte las solicitudes de aquellos que en la ambigüedad de algunas proposiciones originales veían el peligro de que una interpretación posible dentro, de aquella ambigüedad pudiese llevar a la Educación Costarricense por caminos equivocados, vulnerando el recto sentido de nuestra Constitución Cristiana y democrática.

Motivo también de honda satisfacción ha sido el hecho de que en el mencionado proyecto se proclama abiertamente la in-

destructible identificación que existe entre las tradiciones cristianas —vale decir, su doctrina sus enseñanzas, sus ideales—, con la cultura occidental que surgió y se desarrolló bajo la inspiración de aquel conjunto de enseñanzas y tradiciones, señalándose como uno de los objetivos de la Educación Costarricense el de afirmar en el adolescente una concepción de la vida basada en aquellos nobles ideales y elevadas tradiciones.

Kima bien la proyectada Ley en esos postulados con los de nuestra Constitución Política, que confirman a su vez la formación cristiana y católica del pueblo costarricense, y sus firmes convicciones religiosas, que en no lejano tiempo hicieron que fuese incorporado en nuestro derecho positivo, el precepto de que la enseñanza de la Religión Católica debe ser materia de estudio en todos los grados de las Escuelas de la República, con las naturales excepciones que la ley se-
nala.

Tranquilizados con la adopción de ese precepto las conciencias de los católicos, que forman la inmensa mayoría del país, vive desde entonces una perfecta y verdadera paz religiosa de la República, colaborando armoniosamente la Iglesia y el Estado en la formación integral de los educandos.

Mantener esa situación ha de ser propósito común de las autoridades civiles y eclesiásticas, y por ello a fin de alejar toda posible duda por remota que sea sobre el mantenimiento en el futuro de tan sana disposición y quietar así las conciencias de los padres católicos venimos a pedir a esa Honorable Asamblea que al discutir en su primer debate tan importante proyecto tenga a bien incorporar al ARTÍCULO 49, un párrafo 2o. redac-

ción en la siguiente o similar forma:

"Mantiénense las disposiciones de los artículos 210 y 272 del actual Código de Educación, en lo que se refiere a la enseñanza de la Religión Católica en las escuelas y colegios del país."

Convencidos como estamos del manifiesto propósito de los señores Diputados de proceder en sus actuaciones conforme al sentimiento de la ciudadanía que les ha dado su representación no dudamos que esta respetuosa gestión hallará cálida acogida, y que la Honorable Asamblea Legislativa reafirmará de esa manera su voluntad de mantener la situación existente en materia de enseñanza religiosa y de perpetuar con ella la armonía de la Iglesia y el Estado, y la paz espiritual de la República.

MERCADO EXTERIOR PARA LOS AGRICULTORES NORTEAMERICANOS

WASHINGTON 21 (INS) La Conferencia de Expertos Agrícolas de las Embajadas norteamericanas en la América Latina, a celebrarse esta semana en Río de Janeiro, reviste gran importancia para los agricultores de Estados Unidos y las posibilidades del mercado exterior para sus cosechas.

Lo que ocurra en esta "conferencia sobre fomento de mercados" en la capital brasileña esta semana repercuten de tiempo en tiempo en el cercano futuro, en otros lugares de la región. Esta serie de conferencias se celebran con la intención de coordinar los esfuerzos de los servicios del Departamento de Agricultura para el exterior, el comercio privado, con vistas a promover mayores exportaciones de

productos agrícolas norteamericanos hacia todas partes en el mundo libre.

La Conferencia de Río tiene especial significación, porque como lo indicó el Administrador de los servicios agrícolas para el extranjero, Gywon Gardem: "Las economías de la América Latina están componiéndose, y se convertirán en mercado de mayor importancia para las exportaciones agrícolas de los Estados Unidos. Los expertos agrícolas, norteamericanos adscritos a las embajadas en los países de la América Latina forman parte de un grupo de 85 profesionales en la materia, destacados en cincuenta y cuatro países extranjeros en todas las latitudes del globo, su primordial interés es servir de enlace para los agricultores y hombres de negocios norteamericanos.

Esta misión ellos la ejecutan en varias formas; en parte enviando informes periódicos sobre el desarrollo de las importaciones agrícolas en los países donde están estacionados, y su efecto en la agricultura norteamericana, con esta información a mano, los agricultores de los Estados Unidos esbozan sus planes de producción y mercado con vistas a competir con los otros países extranjeros por el mercado mundial, de suerte que la conferencia de esta semana en Río de Janeiro, así como otras que seguirán próximamente en distintas regiones del mundo, es en efecto algo así como una reunión de trabajo, con vistas a examinar los medios para eliminar cualquier dificultad que pudieran tener los agricultores norteamericanos en sus mercados en el exterior.

CREADO EL SINDICATO PATRONAL DE FABRICANTES DE ARTICULOS PIROTECNICOS

—Se ha formado el Sindicato Patronal de Fabricantes de Artículos Pirotecnicos afiliado a la Cámara de Industrias de Costa Rica.

Los postulados del mismo han sido enviados a la Procuraduría General de la República para su estudio. Una vez sometido a este trámite se enviará al Ministerio de Gobernación para su tramitación legal.

mitación legal.

Dice el Reglamento que la importación y fabricación de fuegos artificiales de propósito espectacular requiere licencia específica del Ministerio de Seguridad Pública. Es facultativo para el Ministerio dar o denegar la autorización. Si la concediera lo será por el término de un año, renovable a su vencimiento por períodos iguales y con vista del informe favorable de la Cámara de Industrias respecto de la seriedad, capacidad y experiencia del fabricante. Serán considerados artículos pirotecnicos todos los que en su composición química, contengan, entre otras cosas,

las siguientes sustancias: clorato de potasio, azufre, carbón, salitre, sales de bario sales de estroncio, etc.

Agrega el Reglamento que los talleres para la fabricación de fuegos artificiales no pueden estar ubicados a menor distancia de 100 metros de los lugares donde se levanten templos religiosos, instalaciones universitarias, colegios y escuelas.

Se espera en el transcurso de estos días la inserción en La Gaceta de este Reglamento que viene a asociar para la defensa de sus intereses a los industriales de los fuegos pirotecnicos.

Servicio de Electricidad hace observaciones a publicación de directorio telefónico

El Servicio Nacional de Electricidad en una de las primeras sesiones efectuadas durante el presente mes de mayo acordó dirigir nota, y así lo hizo, a la Compañía Nacional de Fuerza y Luz, haciéndole observaciones a la publicación del Directorio Telefónico aparecido este año.

En primer lugar se refirió al hecho de que de acuerdo con el convenio establecido entre ambas entidades la publicación debe hacerse en forma anual y la actual que lleva el número de 1957 sus-

tituye a la del año 1955, o sea que se saltó el de 1956. En segundo lugar señaló el hecho de que deben ser eliminados los anuncios en las páginas dedicadas a la lista de teléfonos, o sean las páginas derechas, tanto en los extremos superior o inferior como eliminar las diferencias de letras para casas comerciales, dejando exclusivamente una lista fácil de consultar por el público. De acuerdo con el convenio, solamente las páginas izquierdas pueden ser ocupadas por publicidad.

— HOY —

RAVENTOS
A las 3, 7 y 9 ₡ 2.00
Jack Palance en:
HE MUERTO MIL VECES
CinemaScope Color Deluxe

LUX
A las 7 y 9 ₡ 1.25
Mario Lanza en:
SERENATA
Tecnicolor

CAPITOLIO
A las 7 y 9 ₡ 1.25
Elsa Aguirre en:
UNA MUJER DECENTE

ADELA
A las 7 y 8.45 ₡ 1.25
Charles Chaplin en:
LA QUIMERA DEL ORO

KEITH
A las 7 y 9 ₡ 1.00
Columba Domínguez en:
LA VIRTUD DESNUDA
Prohibida para menores de 18 años

GUADALUPE
A las 8 ₡ 1.25
El exitazo a colores

CARAS NUEVAS

PRECIOS DEL CACAO

Cierre de cotizaciones en el mercado de Nueva York.

21 DE MAYO DE 1957.

(Precios de productos puestos en Nueva York).

Mayo	\$ 24.69
Julio	24.82
Setiembre	25.04

Lotes vendidos: 528.

EMPRESA URBINI S.A.
CARTELERIA CINEMATOGRAFICA PARA HOY
HOY, MIERCOLES 22 DE MAYO DE 1957

PALACE 3, 7, 30 ₡ 3.00 LO QUE EL VIENTO SE LLEVO Titánica	VARIEDADES 3, 7 y 9 ₡ 1.50 En CinemaScope! LA GITANA	
MODERNO 3, 7 y 9 ₡ 1.25 Loretta Young en: MI ADORABLE RIVAL	IDEAL 6 y 8 ₡ 1.25 Rock Hudson en: HIMNO DE BATALLA	
LIBANO 7 y 9 ₡ 1.25 Loretta Young en: EL MAÑANA ES NUESTRO	COLISEO 3, 7 y 9 ₡ 2.00 En CinemaScope! EL VALOR DE UN COBARDE	
COLON 6, 30 y 8, 30 ₡ 1.50 En CinemaScope AL COMPAS DEL RELOJ	ARANJUEZ 8 ₡ 1.50 En CinemaScope! TE Y SIMPATIA	
ZAIDA 8 ₡ 1.25 CinemaScope Primavera en el Corazón	CASTRO 7, 30 ₡ 1.00 Rojo y Negro Permitida 21	RIO 8 ₡ 1.25 Lady Hamilton Laurence Olivier

Próximo Sábado Palace y Domingo Coliseo: MAS ALLA DE LA DUDA — Domingo Palace: EL PISTOLERO INVENCIBLE

700.274.00 APROBO AYER LA ASAMBLEA PARA EL REGISTRO CIVIL

La República

Gerente - Administrador: Julio C. Forero
 Jefe de Redacción: Julio César Suñol
 Jefe de Anuncios: J. Alberto Garnier O.

Servicio Informativo de la International News Service
 Representante en E.E. UU.: Melchor Guzmán Inc.
 Representante en Inglaterra, Atlantic Pacific Representations.
 Gerencia de Anuncios y Económicos: 2294 - Apartado 2130.
 Suscripción en el país: \$ 5.00 mensuales.
 Teléfonos: Suscripciones y Agencias: 1011 - Dirección y Gerencia: 1014
 La colaboración será solicitada, no se devuelven originales de artículos

Curso de economía doméstica a maestras



CURSO SOBRE ECONOMIA DOMESTICA — El señor Ministro de Educación Pública, Prof. Don Uladislao Gámez Solano se dirige al grupo de maestras de diferentes escuelas del país que asisten a un curso sobre Economía Dom. que se imparte en la Escuela Vitalia Madrigal, bajo la dirección de la señora Lydia L. Heffron, asesora en economía doméstica del Punto Cuarto. El curso se inició el lunes con asistencia del Ministro Gámez y altos funcionarios del Ministerio de Educación.

Bajo la dirección de Mrs. Lyda L. Efron, se está efectuando un curso de Economía Doméstica para las maestras especializadas en esta asignatura. La señora Efron es asesora de Economía Doméstica del Punto Cuarto. La distinguida dama es ayudada por la Srta. Fidelina Sibaja Marin. Su perversora de Educación para el hogar, actuando bajo el control del Ministerio de Educación.

En las importantes labores mencionadas, estas damas reciben am-

plia colaboración de la Srta. Thelma Caputti, Asesora de Educación Nutricional de F. A. O.; el Dr. Díaz Amador; Sor Genoveva Contreras; Moisés Moya y varias personas más, cuyos nombres lamentablemente no logramos obtener, pero cuya desinteresada cooperación ayudara el mejor de los éxitos en la importante labor que se han impuesto la señora Lyda L. Efron y la señorita Fidelina Sibaja Marin. Les deseamos el mejor de los éxitos.

26 MAESTRAS RECIBEN CURSOS DE ECONOMIA DOMESTICA

Para un grupo seleccionado de 26 maestras de escuelas de San José, Heredia, Cartago, Alajuela y Puntarenas se inició el lunes pasado un curso de cuatro semanas sobre economía doméstica que dirige la Sra. Lyda L. Heffron, cuyos servicios ha facilitado al Ministerio de Educación Pública la Administración de Cooperación Internacional (Punto IV) del Gobierno de los Estados Unidos.

El curso, que se imparte en la Escuela Vitalia Madrigal de San José, fue inaugurado por el señor Ministro de Educación Pública, Prof. don Uladislao Gámez Solano, quien dictó una amena charla sobre la educación de la mujer en el desenvolvimiento docente y social de nuestro país.

También asistieron al acto de apertura el curso del Prof. don Gamaliel Cabezas, Director del Departamento de Investigación y Planeamiento del Ministerio quien se refirió a la importancia del trabajo cooperativo en economía doméstica y el señor J. Arthur Elmer, Asesor Técnico de

Segundo Congreso Hospitalario: 21 y 22 del mes de Junio

Intensa actividad está desarrollando la Dirección General de Asistencia Médica Social en la preparación del Segundo Congreso Hospitalario Nacional. Este evento hospitalario se efectuará entre los días 21 y 22 del próximo mes de junio.

Se ha asegurado ya la asistencia de eminentes autoridades en materia de administración hospitalaria tanto de los Estados Unidos como de Colombia, quienes ilustrarán a los funcionarios costarricenses que asisten al Segundo Congreso Nacional de Hospitalarios.

Continuó ayer trámite de primer debate la discusión sobre el proyecto para distribución del superávit del año anterior.

Se presentó moción para tomar de la partida para Cajas Chicas la suma necesaria para darle al Tribunal lo pedido el día lunes por los señores Magistrados.

El diputado don Roberto Quirós Quirós Presidente de la Comisión de Presupuesto apoyó decididamente que se aumentara la suma destinada al Tribunal.

"Mi compañero Mora García y yo — dijo — creemos que es de gran conveniencia para que el proceso electoral tenga la mayor garantía. Con mucho gusto voto el aumento de la partida del Tribunal y pido a todos los señores diputados que le den su aprobación".

Acosta Jiménez opinó favorablemente diciendo que otras necesidades del Estado podrían esperar. Se aprobó luego moción de Vargas Fernández para que la votación sea nominal. Alfaro Sotela y Quesada Chacón intervinieron apoyando el aumento para el Tribunal.

APOYO DE GOBIERNO AL SUFRAGIO
 Los diputados del Liberación

Nacional Fernández Ferreiro y Oldemar Chavarría hicieron uso de la palabra para externar su absoluta conformidad con que se reduzca la partida de Cajas Chicas y destinaria al Tribunal Electoral y así completar lo pedido por los Magistrados.

Fernández Ferreiro felicitó al Ministro de Economía por presentar un proyecto fortaleciendo los recursos del Tribunal Electoral.

"Deseo — dice Chavarría Chinchilla — que conste en el Acta que fue empeño y ahora lo es del Partido Liberación Nacional de dotar al Tribunal Electoral de todos los recursos y garantías posibles para la efectividad del Sufragio, esta lucha por el mejoramiento de las instituciones electorales fue programa del Liberación Nacional. La actual restricción que debido a falta de recursos ha impuesto el Tribunal de aceptar sólo 500 solicitudes por partido afecta seriamente al Partido a que pertenezco porque es el Liberación el que mayor cantidad de peticiones de cédula presenta, son miles las que día a día presenta y esas restricciones le afectan seriamente.

El Tribunal sabe — terminó — que el Ejecutivo no le escatima

Sistema del ICE genera 6.846 kilovatios-hora

Informaciones técnicas que será de interés para muchos lectores son las siguientes:

La generación del Sistema Eléctrico del ICE alcanzó el mes de abril de este año, la cifra de... 6.846.483 kilovatios-hora, cubriendo la vasta zona de servicios directos en Limón, Cartago, Turrialba, Paraíso, Liberia, Santa Cruz, Puntarenas, San Ramón, Palmares, Atenas, San Mateo, Esparta, Oroquina y otros lugares vecinos de

la zona del Pacífico, aportando generación con la Planta de Colima a la zona de San José, haciendo lo mismo con las provincias de Alajuela y Heredia.

De esta generación de 6.846.483 kilovatios hora, corresponden 4.444.000 a la Planta de Colima, y el resto a las hidráulicas de Asunción, Isabel, Barro Morado, Hopkins, Nagatac, Guarimal, Colorado, distribuidas en distintos lugares de las zonas servidas.

Costa Rica podría proveer materia prima a fábrica llantas salvadoreña

Se ha informado de las gestiones que ha venido haciendo la hermana república de El Salvador, para montar en su territorio una fábrica de llantas.

Con la instalación de una refinería de petróleo, cuyo contrato se tramita en nuestro país por parte de la Compañía Petrolero,

Costa Rica podría abastecer a dicha fábrica de la materia prima necesaria para todos los procesos químicos de esa empresa. En igual forma se podría disponer de materia prima producida por la refinería, para la mayor parte de las industrias de alguna importancia.

BECA EN ITALIA PARA ESTUDIOS POST-GRADUADO

La Embajada de Italia en El Salvador, ha comunicado formalmente el ofrecimiento del Gobierno italiano, de una beca para un profesional salvadoreño, que esté dispuesto a realizar estudios sobre investigaciones especiales de

post-graduado durante el año académico de 1957-1958.

Según comunica la Embajada italiana, la beca incluye una dotación de 600.000 (seiscientos mil) liras durante el año, y para el caso, adjunta copias que de-

recursos y que el Gobierno haría cualquier sacrificio para dotarla de las mayores garantías.

En votación Nominal fue integralmente aprobado el aumento para el Tribunal Electoral propuesto por Valladares.

MINUTO DE SILENCIO

La Cámara por gestión del diputado Solorzano Salas guardó un minuto de silencio en homenaje al Ex-Presidente de la República Francisco Aguilar Barquero.

INFORME DEL MINISTRO DE ECONOMIA

Moción de los diputados Echarri y Vargas Fernández modificada luego por el Licenciado Manuel A. Quesada Chacón aprobó pedir al Ministro de Economía un detalle de las cuentas pendientes y de las necesidades de los Ministerios durante el resto del año.

Submarinos rojos en mares de Estados Unidos



El Almirante Jerauld Wright, comandante de las fuerzas navales de la NATO en el Atlántico, dijo en un discurso en Detroit que los rusos tienen varios submarinos cerca de ambas costas de los Estados Unidos. El Almirante fue a Detroit para la conmemoración de la Semana de las Fuerzas Armadas.—(INP)



EL GABINETE DEL PRESIDENTE FIGUERES Y DEL PUEBLO— La gráfica recogió un apunte de la reunión de ayer del Gabinete del Presidente Figueres, que con la incorporación del Lic. Mario Gómez quien ejerce desde hoy el Ministerio de Relaciones Exteriores, queda completado en grupo homogéneo que representa literalmente al pueblo de Costa Rica. De izquierda a derecha Lic. Raúl Hess, Lic. Alfredo Tossi; Ing Carlos Espinach; Vice Presidente Dr. Raúl Blanco Cervantes, Presidente José Figueres, Lic. Mario Gómez; Profesor Uladislao Gámez; Lic. Otto Fallas; Dr. Max Terán y don Jorge Arguedas. — En la foto no aparece el Coronel Domingo García. Este Gabinete del pueblo costarricense, será el que cumpla las ingentes labores de mejoramiento social y económico que el Gobierno se ha impuesto como misión fundamental, en beneficio de la nación entera.